imburgs agblad

Woensdag 9 juni 1993

75e jaargang nr. 133.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

Doodsklokken in Maasbracht

Van onze verslaggever

MAASBRACHT – Vijf minuten lang hebben doodsklokken de bevolking van Maasbracht gisteravond om kwart voor acht op de hoogte gebracht van het GS-voornemen om de vuilverbrander in Maasbracht te situeren.

De gemeenten Maasbracht en Haelen reageerden teleurgesteld op het besluit. Volgens GS is de bouw van een afvaloven op het terrein bij de Clauscentrale 50 miljoen gulden goedkoper. Bovendien is er voldoende ruimte voor de verwerking van slib en mest.

Zie verder pagina 11
● Keus afvalverbrander valt op Maasbracht

Schoolkinderen gebruikt als drugskoerier

DEN HAAG – Kinderen van basisscholen uit de Schilderswijk in Den Haag brengen kleine hoeveelheden drugs rond voor junks. Ze doen dit in ruil voor snoep en speelgoed. Dit is gisteravond bevestigd door N. van Kooperen, voorlichtster van de gemeente Den Haag. Het gebruik van kinderen voor een drugs-boodschappendienst is al zeker een jaar bekend, maar de politie zegt hiervoor geen keiharde bewijzen te hebben.

Begin april van dit jaar stapte A. van der Zalm, hoofd van een basisschool in de Stortebekerstraat met een aantal buurtbewoners naar de politie. Zij hadden sterke aanwijzingen dat kinderen tussen de 8 en 12 jaar hand en span diensten verleenden voor junks uit de buurt. De school ligt in een renovatiewijk waar veel drugsverkeer is. Junks wonen in sloopanden rond de school. De politie heeft inmiddels een onderzoek ingesteld.

Staatssecretaris komt tegemoet aan PvdA-fractie

Wallage bereid plan bijstand te wijzigen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Wallage (Sociale Zaken) is bereid de door de PvdA bestreden voorstellen om te korten op de bijstand, aan te passen. Hij heeft dit gisteren in de Tweede Kamer gezegd tijdens zijn eerste optreden als opvolger van Elske ter Veld.

Hoewel Wallage erkende als lid van het kabinet verantwoordelijkheid te dragen voor de kabinetsbesluiten 'zoals genomen,' gaf hij aan veel waarde te hechten aan de adviezen van de Raad van State en de Raad voor de gemeentefinanciën daarover. Voorts sprak hij over 'een open dialoog met de Kamer'. Wallage zei, in een duidelijke verwijzing naar het PvdA-standpunt, te willen luisteren naar argumenten vanuit de Kamer, te kijken waar de pijn zit en te willen werken aan consensus.

CDA-fractieleider Brinkman reageerde niet op de opmerkingen van de nieuwe bewindsman. Hij volstond met de constatering dat Wallage de volle verantwoordelijkheid wilde nemen voor genomen kabinetsbesluiten.

In eerste instantie had Brinkman nog te verstaan gegeven dat zijn fractie het kabinet houdt aan eerdere besluiten en aangekondigd beleid. Volgens hem kan het niet zo zijn dat, nu er een andere boodschapper is, de boodschap veranderd.

Brinkman hamerde op de noodzaak om het stelsel van sociale zekerheid aan te passen. Hij zei daarbij te blijven rekenen op de steun van de PvdA. Hij riep de PvdA-fractie in de Kamer op goed naar de CDA-wensen te luisteren.

De CDA-voorman zei verder te hopen dat zijn zorg over de houding van de PvdA achteraf niet terecht blijkt. Voorts repte hij over een noodzakelijke stevige eindspurt van het kabinet, gezien het vele werk dat er nog ligt.

Tam

Het debat over het aftreden van Ter Veld verliep tam. Alle betrokkenen herhaalden vooral in de afgelopen dagen naar voren gebrachte argumenten. PvdA-leider Kok liet weten dat de PvdA een goed vervolg van de coalitie met het CDA wil. Daarom is er met de benoemingen van Wallage en In 't Veld krachtig in geïnvesteerd. Kok keerde zich tegen het beeld dat het aftreden van Ter Veld het eerste signaal is van afbladdering van de coalitie en dat de PvdA het beleid niet meer zou willen, of kunnen bijbenen.

Om veiligheidzones Bosnië te beschermen

EG roept hulp in van islamitische landen

Van onze correspondent

LUXEMBURG – De EG vraagt islamitische landen met troepen en geld de VN-macht te steunen die moet gaan zorgen voor de bewaking van de veiligheidszones voor Bosnische moslims. De EG omarmt, na een maand van verdeeldheid, de veiligheidszones als een 'voorlopige interimoplossing' voor de moslims. Maar volstrekt onduidelijk is welke concrete stappen de Gemeenschap nog wil zetten om op termijn een vredesregeling te bereiken.

Dat bleek gisteren tijdens een vergadering in Luxemburg van de EG-ministers van Buitenlandse Zaken. De oproep aan de islamitische wereld is volgens minister Kooijmans bedoeld 'het beeld te doorbreken dat het Westen de moslims niet beschermt.' Maar het toont tevens dat de EG in Bosnië aan het einde van zijn mogelijkheden is gekomen, en nu liever afstand houdt van de Balkanoorlog. Eerder reageerde Amerika al afwijzend op een EG-verzoek troepen te leveren voor de bescherming van de 'safe havens'.

Tunesië, Algerije en enkele Scandinavische landen hebben achter de schermen bereidheid getoond blauwhelmen te sturen naar de veiligheidszones. De VN schat dat 5000 extra manschappen nodig zijn. Die zullen op z'n vroegst over anderhalve maand ter plekke zijn. Zij krijgen luchtsteun wanneer ze zelf aangevallen worden door Serviërs, maar de straaljagers zullen niet direct de moslimbevolking beschermen. Over de precieze rol van de jachtvliegtuigen zal de komende dagen tijdens een Navo-raad in Athene verder worden gepraat, omdat een aantal landen graag een iets actievere luchtsteun ziet. Daar moet ook blijken welke rol de Navo nog in Bosnië kan spelen nu de VS en EG zich steeds terughoudender opstellen.

Kritiek

De instelling van veiligheidszones werd vorige week door de VN afgekondigd, nadat Frankrijk, Engeland, Spanje, de VS en Rusland het erover eens waren geworden in een 'Washingtons actieplan'. Dat achter de rug van de EG bekokstoofde plan lokte openlijke kritiek uit van EG-bemiddelaar Lord Owen en EG-commissaris Van den Broek alsmede de Tweede Kamer.

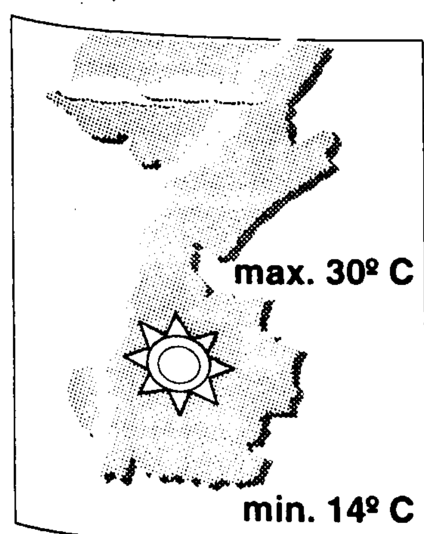
Zie verder pagina 4
● 'Veilige gebieden' zijn van alles, behalve veilig

● *Kameraden van de 23 gesneuvelde Pakistaanse VN-militairen in Somalië bedekken de doodskisten met de blauwe VN-vlag. De stoffelijke overschotten van de omgekomen blauwhelmen werden op het vliegveld van Mogadisjoe op transport gesteld naar Pakistan. De VN-militairen werden zaterdag gedood tijdens gevechten met Somalische opstandelingen.*
Foto: AP

Hert bespringt Jac Hanegraaf

BERN – Wielrenner Jacques Hanegraaf is tenminste voor een maand uit de roulatie. De 32-jarige prof uit de Duitse Telekom-ploeg werd op zijn fiets tijdens de training in Zwitserland besprongen door een hert. De Nederlander liep bij zijn val een beschadigde wervel op.

Hanegraaf moet ongeveer vier weken in bed blijven. Hij mist deze maand in elk geval de Ronde van Zwitserland (15-24 juni). Zijn deelneming aan de Ronde van Frankrijk in juli is uiterst twijfelachtig.



TROPISCH
Vandaag wordt met een zuidoostelijke stroming zeer warme lucht aangevoerd waarin de temperatuur oploopt tot 30 graden. In de vroege ochtend is het nevelig bij een temperatuur van 14 graden, in de middag zijn er enkele stapelwolkjes maar verder is er weinig bewolking. De wind is zwak tot matig uit richtingen tussen oost en zuidoost. De komende dagen is het ook nog warm tot zeer warm, maar neemt de onweerskans in de middag en avond sterk toe. Na vrijdag wordt het wisselvallig met aanmerkelijk lagere middagtemperaturen.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:		
zon op:	05.18	onder: 21.55
maan op:	00.28	onder: 10.39
MORGEN:		
zon op:	05.18	onder: 21.56
maan op:	00.48	onder: 11.50

Weer aanslagen in Duitsland

BERLIJN – In vier Duitse steden werden de afgelopen nacht aanslagen gepleegd op Turkse restaurants of door Turken bewoonde huizen. In Wulfrath in de deelstaat Noordrijn-Westfalen moesten veertien Turken met rookvergiftiging in het ziekenhuis worden opgenomen. In Frankfurt werd nog net op tijd een brand ontdekt in een door Turken bewoond flatgebouw. In Rheinhausen werden vier molotov-cocktails in een Turks restaurant gegooid. De schade bleef beperkt. Ook in Hamburg werd brand gesticht in een Turkse eetgelegenheid maar ook hier kon de brand snel worden geblust.

Celstraf en boete geëist voor karateschop en kaakslag

Amateurvideoband toont geweld politie Heerlen

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Twee agenten van de Heerlense politie zijn tijdens een controle van mogelijke junks op 8 juli 1992 te ver gegaan in het gebruik van geweld. Geweld dat bovendien heeft geleid tot ernstig oogletsel bij het slachtoffer. Eerst na het zien van videobeelden, die een toevallig passerende amateurcameraman van dit geweld maakte, heeft het openbaar ministerie de rijksrecherche ingeschakeld en is tot strafvervolging van de twee agenten overgegaan.

Gisteren eiste officier van justitie mr. L. Ummels voor de rechtbank in Maastricht tegen hoofdagent Jo N. (31) wegens het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel zes maanden gevangenisstraf, waarvan twee maanden voorwaardelijk. Agent Raoul T. (25) wil hij wegens enkelvoudige mishandeling gestraft zien met 1000 gulden boete en vier weken gevangenisstraf voorwaardelijk.

Mr. Ummels maakte er in aanwezigheid van tientallen collega's van de verdachten geen geheim van dat hij, ondanks de erkenning van de enorme stress waaronder agenten in Heerlen moeten werken, zeer zwaar tilt aan buitenspoorig geweld.

Beide agenten zijn op 16 april al door burgemeester Pleumeekers van Heerlen op advies van de korpsleiding gestraft met voorwaardelijk strafontslag omdat 'er niet gerechtvaardigd, respectievelijk disproportioneel geweld was gebruikt tegen Jerrel Lloyd Sastrowitomo.'

Onbetaald

Evenals de vier andere bij het incident betrokken agenten legde de korpsleiding de beide verdachten ook al zes uur onbetaalde dienst op omdat de processen-verbaal van de affaire her en der waren 'aangepast' in tegen de voorschriften in, geen geweldsrapportage was opgemaakt.

Zie verder pagina 13
● 'Na het zien van video betreur ik het incident'

Bankbiljetten niet meer te vervalsen



,,En dit dan!"...



id-cd

Wim Mertens – Shot And Echo (Play It Again Sam)

DOOR RENÉ VLEMS

Elke nieuwe cd van de Belgische minimal music-componist Wim Mertens is iedere keer opnieuw een ware belevenis. Toegegeven, ik ben nooit echt ondersteboven van de muzikale brouwseltjes van Mertens, maar met zijn immer repeterende motiefjes weet hij bij mij altijd wel een gevoelige snaar te raken. De excentrieke Belg is een man van uitersten en dat maakt zijn werk juist zo intrigerend. Zo nu en dan zijn Mertens' composities van een bovenaardse schoonheid, vaak echter zijn ze werkelijk niet om aan te horen. In het algemeen zijn de klassiek aandoende nummers net cryptogrammen waar je als modale muziekliefhebber nauwelijks een vinger achter kunt krijgen. In dat opzicht is Shot And Echo een ware verademing. Mertens' muziek is een stuk toegankelijker geworden, mede dankzij het feit dat de nummers gemiddeld 'slechts' zes minuten duren. Naast flink wat koperwerk, strijkers en de zoetgevooisde Katelijne van Laethem (bekend van Het Huelgas Ensemble) heeft de Belg dit keer ook gebruik gemaakt van de elektrische gitaar, waarmee hij een parmantige kniebuiging maakt richting populaire muziek. Ondanks alle toegankelijkheid blijven de composities toch tamelijk apart. Een oude Mertens draai je zo eens per maand. En de nieuwe? Vooruit dan, drie keer!

Clannad – Banba (BMG)

DOOR BENTI BANACH

Het Ierse Clannad bestaat nu twintig jaar, maar bevindt zich de laatste jaren op een hellend vlak. Begonnen met een gortdroog, maar uniek mengsel van folk en rock heeft de band in de loop der jaren de ongrijpbare mystiek van Ierland in de uitverkoop gedaan en teruggebracht tot hapklare brokken. Het geluid van Clannad werd gladder en voorspelbaar, de knieval van de consumenten werd dieper. Ook voor Banba zal de kassa weer rinkelen, al is het maar omdat zangeres Máire Ní Brennan weer even mooi klinkt als altijd, dus ook even mooi als in de Jamesonwhiskeyreclame. Haar stem wordt gedragen door gitaren, mandolines en vooral keyboards. Clannad is, nog altijd, op zijn sterkst in de Gaelic-nummers. De zachte, aangeblazen medeklinkers maken dat deze taal een glijmiddel voor je oren is. Banba bevat niet meer dan drie van deze esthetische nummers. Voor het overige vallen wat leuke poppy deuntjes op, maar vooral een overheersende nietszeggendheid. Clannad heeft nog slechts twee troeven, zangeres Máire en het Gaelic. Verder stoelt de band op maniertjes.

Maldita Vecindad – El Circo (BMG/Ariola)

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

Deze Mexicaanse 'wild bunch' steekt de draak met het traditionele beeld van de Mexicaan. De plaat opent speels met zo'n typisch toeterdeuntje, dat ruw wordt onderbroken door het staccato ritme van Pachuco. De tien nummers op El Circo laten een groot aantal stijlen horen. Maldita Vecindad Y Los Hijos Del 5o Patio (zoals de band voluit heet) is niet voor één gat te vangen. Na de heftige beat van het openingsnummer volgt het funky Un Poco De Sangre, en een vleugje reggae in Toño. Solin heeft een prachtig, breed klinkend intro, maar als de band inzet, dendert het nummer als een trein door. Verder staat op de schijf de ballade Kumbala (zeer geschikt voor bij het kampvuur), het uitbundige feestnummer Pata De Perro en het vreemde, wave-achtige Crudelia. Al met al is El Circo een gevarieerde en feestelijke plaat.

Deputé onder spijkerharde voorwaarde te porren voor overleg

Provincie nu tóch bereid tot extra steun popmuziek

DOOR LAURENS SCHELLEN

MAASTRICHT – Cultuurgedeputeerde Ger Kockelkorn is tóch bereid om te praten over een verhoging van de provinciale subsidie ter stimulering van de Limburgse popmuziek. Spijkerharde voorwaarde is echter wel dat de Stichting Popmuziek Limburg (SPL) eerst haar eigen 'organisatorische zaakjes' volledig in orde brengt. Dat heeft de PvdA-deputé desgevraagd bevestigd.

Duidelijk is dat Kockelkorn daarbij doelt op de nog altijd verre van professionele werkverhoudingen binnen de SPL, die ondermeer zichtbaar worden in de talrijke bestuurswisselingen binnen deze organisatie. Zo heeft de SPL in een korte tijdspanne al ettelijke voorzitters versleten.



● *Voor cultuurgedeputeerde Ger Kockelkorn is een verhoging van de provinciale subsidie ter stimulering van de Limburgse popmuziek nu tóch bespreekbaar.* Foto: DRIES LINSSEN

Onlangs nog raakte de deputé een stel uiterst gevoelige snaren in de Limburgse popscene, door vierkant te verstaan te geven dat de SPL niet hoefde te piekeren over een verhoging van de provinciale bijdrage. In dat verband gaf Kockelkorn tijdens de presentatie van het Limburgs Popboek – een uitgave van de SPL – blijk van zijn opvatting dat 'te veel overheidssteun' het wezen van de popmuziek ondermijnt. Momenteel kan de SPL, als belangenbehartiger van amateur- en semiprofessionele popmuzikanten in Limburg, jaarlijks rekenen op veertigduizend gulden subsidie van de provincie.

Fooi

Exponenten van de Limburgse pop- en rockwereld, onder wie concertorganisator Jan Smeets, beschouwen deze provinciale subsidie echter als een veredelde fooi. Daarnaast hameren zij met grote regelmaat op het feit dat de provincie wél 'kapitale' bijdragen ophoest voor andersoortige culturele organisaties en evenementen, zoals operaen koorgezelschappen en het prestigieuze Jazz Mecca in Maastricht. Smeets benadrukte gisteravond overigens nog dat de Limburgse popcultuur niet gebaat is met extra geld voor 'bureaucratische instellingen', maar wél met concrete productie- en concertsubsidies.

In de ogen van de deputé is de huidige provinciale steun aan de SPL op dit moment wel degelijk, en zelfs ruimschoots, voldoende om haar activiteiten te bekostigen. „Ze hebben momenteel gewoon niet méér nodig. Die veertig mille volstaat absoluut voor het pakket aan activiteiten dat de SPL momenteel aanbiedt," weet Kockelkorn zeker. Met deze constatering sluit hij overigens aan bij het voorlopige standpunt van huidig SPL-voorzitter Wim Collaert. Ook volgens hem kan zijn organisatie – vooralsnog – met veertigduizend gulden uit de voeten.

Niettemin toont Kockelkorn zich tóch bereid te praten over een verhoging van de provinciale stimuleringsbijdrage ten behoeve van de Limburgse popcultuur. Mits, zoals gezegd, de SPL eerst haar eigen organisatiestructuur moderniseert en professionaliseert. De gedeputeerde preciseert: „Kijk, een grootschalig commercieel evenement als Pinkpop in Landgraaf heeft natuurlijk geen overheidssubsidie nodig. Dat kan zichzelf uitstekend bedruipen."

Bijdrage

De mogelijke extra steun van de provincie zou zich in zijn ogen dan ook moeten richten op andere, kleinschaliger activiteiten en ontwikkelingen.

Bovendien wijst Kockelkorn erop dat de *indoor-versie* van het Pinkpopfestival (dat in december zijn volgende editie beleeft, red.) afgelopen jaar kon rekenen op een provinciale bijdrage. Zij het overigens van een nogal bescheiden omvang van twintigduizend gulden. Ter vergelijking: voor de eerste twee uitgaven van een evenement als Jazz Mecca legde de provincie telkens een ton op tafel. Kockelkorn: „Dat Jazz Mecca van de provincie beduidend méér krijgt, valt inderdaad niet te ontkennen. Maar je kunt het één niet zomaar met het ander vergelijken. De bijdrage aan Jazz Mecca moet je vooral ook zien als een stimulerende startsubsidie. Of we dat festijn ook dit jaar weer financieel steunen, staat nog allerminst vast. Daarover moeten we als college nog een beslissing nemen."

Ook de door partijgenoot Jan Smeets getrokken (subsidie)vergelijking tussen de Limburgse operaen koorsector enerzijds en de popcultuur anderzijds, gaat volgens Kockelkorn mank. „Zeker waar het de bezoekersaantallen betreft. Ik ben pas terug uit de Verenigde Staten. Dáár gaan kaartjes voor een operavoorstelling à raison van honderd gulden per stuk grif van de hand. Maar in Nederland kennen we zoiets nu eenmaal niet." SPL-voorman Wim Collaert was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

Gezellige uren met Harding & Tolman

DOOR GE BACKUS

HEYTHUYSEN – Twee mannen en twee gitaren waren voldoende om het publiek in het Heythuysense café Tom Tom afgelopen zondag enkele uurtjes te boeien. De Amerikaanse *singers/songwriters* Russ Tolman en John Wesley Harding gaven in Heythuysen hun enige Nederlandse concert van de Europese toernee en het was wat spijtig dat daar niet al te veel volk op af was gekomen. De makkers Tolman & Harding verkozen het om solo op te treden, slechts enkele nummers werden in eendrachtige samenwerking gebracht. Beiden hadden aanvankelijk wat problemen met een wat luidruchtig gedeelte van het publiek, een situatie die Harding deed terugdenken aan optredens in bars op zijn vijftiende. Vooral Harding dwong al snel de aandacht af door zijn charmante podiumpresentatie, de nodige humor en vooral de sterke songs. Harding putte uit het repertoire dat hij over vijf cd's heeft uitgesmeerd. Wie zijn ogen dichtdeed, zal bij sommige nummers hebben gezworen dat Elvis Costello op het podium stond. Zelf vindt Harding de telkens terugkerende vergelijking met deze *bearded man* storend. Hij spiegelt zich liever aan die andere grote Elvis, maar zijn allergrootste idool is toch wel Bob Dylan. Voor zijn laatste album deed hij onder meer inspiratie op door liefst dertien concerten van Dylan bij te wonen.

Alleraardigst was de kijk van de uit Engeland afkomstige Amerikaan op zijn nieuwe vaderland dat hij herhaaldelijk op de hak nam, onder meer door het van Live Aid bekende *We Are The World* om te dopen in *We Own The World*. Die Harding komt er wel.

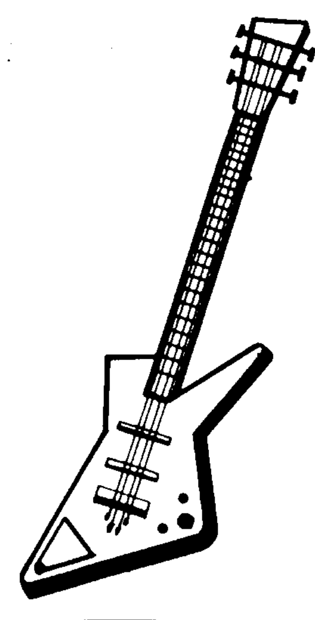
recensie

Russ Tolman was voor de derde maal in Tom Tom en voor de tweede keer akoestisch. De man heeft enkele ijzersterke songs in zijn repertoire (*That's My Story And I'm Sticking To It* en *Rowboat*), die zich wel lenen voor een akoestisch setje maar die aan de andere kant zoveel power bezitten dat ze meer tot hun recht komen met een band erbij. Maar dat Tolman over veel talent beschikt, werd in Tom Tom voor de derde maal duidelijk.

Simon & Garfunkel opnieuw bij elkaar

NEW YORK – Paul Simon en Art Garfunkel treden voor het eerst sinds 1981 weer gezamenlijk op. In de eerste helft van oktober geven de vertolkers van vooral ballade-achtige popsongs, waarvan Bridge Over Troubled Water een wereldhit werd, een serie van tien concerten in het Paramount Theatre in New York. Behalve Bridge Over Troubled Water staan ook de succesnummers Mrs. Robinson en Sound of Silence op het programma.

De zangers, vrienden sinds hun kindertijd, treden de laatste jaren uitsluitend afzonderlijk op. Als duo namen zij in 1981 afscheid met een concert voor ruim 500.000 mensen in het Newyorkse Central Park.



The Tragically Hip alsnog op Bospop

WEERT – The Tragically Hip speelt alsnog op de dertiende editie van Bospop in Weert. Het is de organisatie, tegen de verwachtingen in, toch nog gelukt deze publiekstrekker aan het affiche toe te voegen. The Tragically Hip is uitsmijter op de eerste festivaldag, zaterdag 19 juni.

Eerdere pogingen om de Amerikaanse gitaarband te strikken liepen op niets uit. Datzelfde gold ook voor de pogingen om Walter Trout en Southside Johnny naar Weert te lokken. Vanwege het contracteren van de dure topact heeft de organisatie de entreeprijs voor die dag verhoogd van fl 25 naar fl 30. Degenen die al een kaartje hebben hoeven niets bij te betalen. Bospop begint zaterdag om 17 uur. Naast de Hip spelen verder Claw Boys Claw en Pat Mears. Zondag begint het festival al om 13.30 uur. Fischer Z, The Brandos en The Radio's zijn hier de smaakmakers.

popagenda

JUNI

- 9 Fenix Sittard, The Gun Club Las Venus
- 11 Down Town Geleen, Boo[...] Blues
- 11 Exit in G Landgraaf, Sjwaem[...] Bo's Band
- 11 Stoba Echt, No Tuxedo
- 11 Kajuit Landgraaf, Heaven Se[...]
- 11 Purple Haze Susteren, Halcy[...] Days
- 9-12 Congresgebouw Den Ha[...] North Sea Jazzfestival
- 12 Feesttent Buchten, WW-Band
- 12 Feyenoord Stadion Rotterd[...] Metallica, Megadeath, Alice [...] Chains
- 12 Mungerdorferstadion Keul[...] U2
- 12 Canix Lottum, Open Mind
- 12 De Nor Heerlen, Passing Str[an]gers
- 13 Tom Tom Heythuysen, Guy F[or]syth Band
- 13 Globe Beek, Sjach Veer
- 17 Vredenburg Utrecht, Jethro T[...]
- 18 Metamorfose Maastricht, P[as]sing Strangers
- 18 Down Town Geleen, Rock [...] Sock
- 19 Limburgfestival Meerssen, W[...] Band
- 19 Mungersdorferstadion Keul[...] Guns N' Roses
- 19 Unitas Brunssum, Deviate [...] Fear Factory
- 19/20 Lichtenberg Weert, Bospop, [...] o.a. The Tragically Hip, [...] Brandos en WW-Band
- 20 Tom Tom Heythuysen, Padd[...] Heavy Circus

The Gun Club in Sittard

SITTARD – Het op blues ge[...] rockgeluid van The Gun Club [is] vanavond te horen in het Sittar[dse] jongerencentrum Fenix. De for[matie] rond Jeffrey Lee Pierce tre[edt] op in de poptempel aan de Oda[...] gel. Begin jaren tachtig produc[eerde] de de groep een wat duivels geluid maar nu klinkt het allemaal [...] gepolijst. In het voorprogram[ma] speelt Las Venus uit Sittard. De zaal gaat open om 20.30 uur, [het] voorprogramma begint om [...] uur. De entree bedraagt f 12,50. [Re]serven kan via 046-510141.

de beste tien

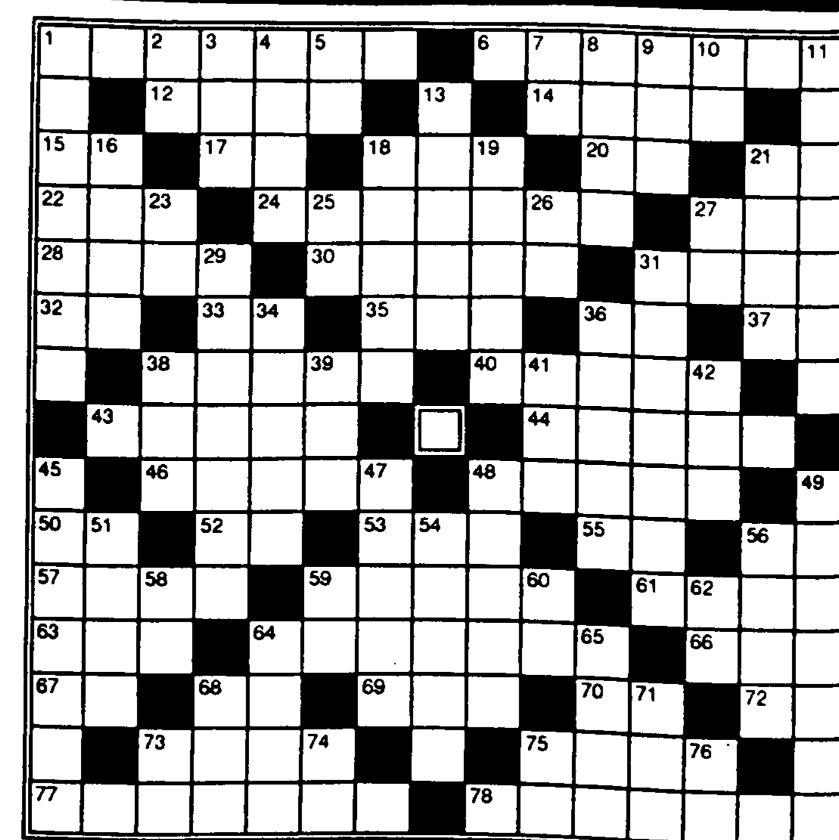
1	(1)	Bang! – World Party
2	(6)	Symphony or Damn – Terence Trent D'Arby
3	(2)	Major Panic – The Romans
4	(9)	San Francisco Days – Chris Isaak
5	(5)	Idiots Savants – Arno
6	(8)	Pocket Full Off... – Spin Doctors
7	(7)	Black Tie White Noise – David Bowie
8	(-)	Home Invasion – Ice-T
9	(-)	Suede – Suede
10	(-)	Watching The Dark – Richard Thompson

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

Eros Ramazzotti vrijwel zeker naar Limburg

MAASTRICHT – De Italiaan[se] rockster Eros Ramazzotti maakt [...] komend najaar hoogstwaar[...] schijnlijk zijn opwachting [in] Limburg. Pinkpopdirecteur Jan Smeets bevestigde gistermiddag dat hij momenteel drukke onder[...] handelingen voert om de vedette op 22 oktober voor een eenmalig concert in het Maastrichtse Mec[...] te strikken. In de loop van de[...] of uiterlijk volgende week ve[r]wacht Smeets definitief uitsluitsel over Ramazzotti's eerste op[...] treden in deze provincie.

puzzel van de dag



P&P 678

38	5	16	48	47	58	46	1	74	40	6	34	67	60	11

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 buitenschil; 6 belasting; 12 vrucht; 14 clubhuis; 15 paardeslee; 17 ongeveer; 18 schutsluis; 20 voorzetsel; 21 per adres; 22 proper; 24 snaarinstrument; 27 insekt; 28 deel v.e. horloge; 30 verhaal; 31 schijf; 32 waterhoogte; 33 aardr. aand.; 35 grappenmaker; 36 vogel; 37 laatstleden; 38 vlakte; 40 nu; 43 dans; 44 pl. op de Veluwe; 46 vorm; 48 vogel; 50 pers. vnw.; 52 oude lengtemaat; 53 knaagdier; 55 radium; 56 insekt; 57 gelijk; 59 veldgewas; 61 jong dier; 63 belemmering; 64 boomgaard; 66 loterijbriefje; 67 titel; 68 op deze wijze; 69 etenbereider; 70 laagtij; 72 zangnoot; 73 gewoonte; 75 motorvoertuig; 77 springbron; 78 vogel.

VERTIKAAL: 1 trajekt; 2 maanstand; 3 wijnsoort; 4 schop; 5 boom; 7 overblijfsel; 8 Europeaan; 9 optelling; 10 briefaanhef; 11 zadelmakerswerktuig; 13 gezelschapsspel; 16 stuk chocolade; 18 rivier in Frankrijk; 19 vertrek; 21 stilstaand water; 23 voorzetsel; 25 de oudere; 26 voegwoord; 27 met name; 29 Europeaan; 31 harssoort; 34 insekt; 36 omraming; 38 hardheid van de grond; 39 halsdoek; 41 passagiersverblijf; 42 Japanse munt; 45 Eng. prov. rechter; 47 afgeknotte boomstam; 48 hoofddeksel; 49 telwoord; 51 vlijt; 54 edelgas; 56 gezichtskleur; 58 eminentie; 59 boksterm; 60 nummer; 62 hoewel; 64 boodschapper; 65 dorsvloer; 68 duw; 71 snavel; 73 zoon; 74 vogelprodukt; 75 bevestiging; 76 rivier in Italië.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 jasmijn; 6 rakker; 11 las; 12 juk; 14 aal; 15 nier; 17 voorn; 19 rein; 21 koekoek; 22 eerbied; 23 en; 24 reces; 26 Po; 27 pet; 29 rot; 30 tel; 32 basis; 34 besef; 36 oot; 37 timpaan; 38 lid; 39 kever; 41 komijn; 44 rol; 45 mes; 47 rak; 49 AA; 51 Texas; 53 Ra; 54 patriot; 56 balatum; 58 Edam; 59 lever; 61 zone; 62 aar; 64 ral; 65 pijn; 66 sonnet; 67 singel.

VERTIKAAL: 1 jonker; 2 slee; 3 ma[...] kies; 4 ijs; 5 duo; 7 Aa; 8 karbies; [...] klei; 10 rondom; 12 joker; 13 kreet; 1[...] ion; 17 ver; 18 Nes; 20 iep; 25 com[...] plex; 27 pater; 28 titel; 30 tenor; 3[...] lelijk; 32 bok; 33 sir; 34 bak; 35 Fin[...] 40 voorman; 42 magazijn; 43 Napels[...] 45 meter; 46 sabel; 48 kameel; 5[...] rad; 51 tol; 52 sar; 53 run; 55 taan; 5[...] tong; 60 vak; 63 re; 65 pi.

Winwoord: NAMAAKBONTJASJE

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de snikkende sirene



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Leverterrine

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden: 600 g varkenslever, ca. 250 g vet spek, 1 ui, enkele takjes peterselie, 3 sneetjes witbrood, scheutje melk om te weken, 3 eieren, ca. 150 g vetspek in plakjes, peper, zout, gemalen laurier, gemalen tijm, 3 laurierblaadjes, enkele jeneverbessen en cognac.

Maal lever en vet spek grof. Pel ui en snipper zeer fijn. Snijd korstjes van brood en week kruim in melk. Knijp brood uit en voeg met uisnippers en eieren bij lever-spekmengsel.

Pel teen knoflook en knijp boven patémengsel uit. Breng op smaak met peper, zout, gemalen tijm en gemalen laurier. Roer als laatste cognac of vieux door het mengsel. Bekleed terrine of patéschaal met spekplakjes. Laat ze enigszins overhangen. Schep vulling in vorm en vouw overhangende spekplakjes over vulling heen zodat deze geheel is bedekt.

Leg als garnering laurierblaadjes en jeneverbessen op spek en leg deksel op vorm. Schenk laagje kokend water in braadslede en plaats hierin vorm. Bak terrine in voorverwarmde oven van 170-180°C. -stand 3- gaar in ongeveer 1 uur en 15 minuten.



Greenpeace-schip kan ongehinderd haven binnenvaren

Solo met radioactief zand naar Rotterdam

Van onze redactie binnenland

ROTTERDAM – Niemand, maar dan ook helemaal niemand, werkte tegen. Actievoerders van Greenpeace waren stomverbaasd. Met een kuub radioactief zand aan boord van het actieschip Solo passeerde de milieu-organisatie gisteren zonder problemen de havenautoriteiten in Rotterdam. Ook bij het afmeren aan de Parkkade stond er niemand klaar om het lossen van de riskante lading tegen te houden.

Het zand is afkomstig van een strand aan de Britse noordwestkust, in de buurt van de omstreden opwerkingsfabriek Sellafield. Deze fabriek maakt brandstofstaven uit kerncentrales geschikt voor hergebruik.

Greenpeace wil de vaten met zand vandaag dumpen voor het ministerie van Economische Zaken in Den Haag, uit protest tegen de voorgenomen uitbreiding van de opwerkingsfabriek. Het nieuwe gedeelte, Thorp (Thermal Oxide Reprocessing Plant), is uitgerust om staven op te werken uit zogeheten lichtwatercentrales.

Douane

De actievoerders hadden erop gerekend dat zij het zand, waarin enkele dagen geleden nog kinderen speelden, niet zonder speciale invoervergunning door de douane zouden krijgen. Maar de douaniers en het ministerie van VROM, verantwoordelijk voor het verlenen van dergelijke vergunningen, wisten wat voor vlees ze in de kuip hadden. „Van de Britse regering weten wij dat de radioactiviteit van het zand de wettelijk toegestane normen niet overschrijdt. Wij wisten dat Greenpeace met deze lading zou komen en zagen geen aanleiding tot maatregelen," aldus een woordvoerder van VROM.

Over de ingebruikneming van Thorp wordt volgende week in Berlijn op internationaal niveau vergaderd. „Wij willen dat Nederland daar druk uitoefent op de Britse regering om de opening van Thorp tegen te houden," aldus deleider van deze Greenpeace-actie, Ruurd Huisman.

Betrokken

Een wel zeer betrokken actievoerster aan boord van de Solo was de 51-jarige Janine Allis-Smith uit Cumbria, het district waar ook Sellafield staat. „Mijn zoon kreeg op 12-jarige leeftijd leukemie," vertelde zij. „Volgens de dokter kwam dit door blootstelling aan radioactieve straling. Wij gingen vroeger vaak naar het strand in de buurt van de fabriek. Als onze Lee lekker in het zand rolde, lachten wij. Evenals zovele andere omwonenden wisten we niet wat die fabriek precies deed. Daarover kwam en komt nog steeds weinig naar buiten."

Aanslag pakt verkeerd uit

● *Politieagenten bekijken op de drukke Pyramidenweg in de Egyptische stad Gizeh een auto die vernield werd door een bom. De met spijkers 'gewapende' bom was echter bedoeld voor een bus met toeristen. Bij de aanslag kwamen twee Egyptenaren, de inzittenden van de auto, om en raakten vijftien mensen gewond. Naar de Egyptische politie meldde gooiden onbekenden vanaf een viaduct de bom naar de bus. Het projectiel miste de bus, maar raakte de achterop rijdende auto. Islamitische fundamentalisten hebben sinds de herfst een serie aanslagen op de Egyptische toeristenindustrie gepleegd.* Foto: AP

Volgens 'nationale verkenning' door RIVM

Milieudoelstellingen nog lang niet gehaald

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De milieudoelstellingen van het kabinet worden niet binnen de gestelde termijnen gehaald. Vooral de C02-uitstoot blijft stijgen. Alleen de berg afval zal in 2000 lager zijn dan verwacht. In totaal zullen de kosten voor milieubeheer tot het eind van deze eeuw oplopen tot 20 miljard gulden, waarna ze vanwege de economische groei en de groeiende bevolking nog sterker zullen stijgen.

Dat blijkt uit de 'derde nationale milieuverkenning' van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM), die gisteren werd aangeboden aan minister Alders (Milieubeheer). De hoofdlijnen daarvan waren al eerder uitgelekt. De studie wordt gebruikt bij het opstellen van het tweede Nationale Milieubeleidsplan van het kabinet, dat eind dit jaar zal verschijnen. Daarin zullen naar verwachting een aantal maatregelen worden aangescherpt om de doelstellingen van het huidige beleidsplan te halen.

Het RIVM conctateert wel dat er op sommige terreinen verbeteringen zijn opgetreden. Zo is de verzuring de afgelopen 10 jaar fors gedaald, met name door een daling van de uitstoot van amoniak en minder verzurende uitstoot uit het buitenland. Vooral de sterke groei van het vrachtverkeer in ons land zorgt er echter voor dat de doelstelling hooguit tien jaar later zal worden gehaald.

Energieprijzen

Maar de C02-uitstoot blijft onveranderd stijgen door de economische groei en de lage energieprijzen. Het gebruik van CFK's (onder meer in spuitbussen) is verder afgenomen. Het mestbeleid zal naar verwachting positief uitwerken op het milieu, maar dat zal grote financiële gevolgen hebben voor de landbouw. Het RIVM verwacht een daling van het aantal varkens met 10 to 20 procent. Ook de kwaliteit van het oppervlaktewater blijft slecht. De verdroging is door het kabinet onderschat, zo concludeert het RIVM.

Nipkov-schijf voor De Leeuw

HILVERSUM – Paul de Leeuw's gezamelijke tv-oeuvre 'De Schreeuw van de Leeuw/De Leeuw is los' is gistermiddag bekroond met de zilveren Nipkov-schijf. De onderscheiding wordt op 30 september in Amsterdam uitgereikt tijdens het Nationale Omroep Congres in de RAI.

Tijdens het jaarlijkse juryberaad haalde het door Paul de Leeuw gepresenteerde tv-programma van de Vara een krappe meerderheid (8 om 7) boven Het Pleidooi, een Avroproduktie die een eervolle vermelding kreeg. De Zilveren Reissmicrofoon gaat naar Rudi van Meurs en Kees Vlaanderen voor hun radiodocumentaire De Ramp, eertijds uitgezonden door de Humanistische Omroep Stichting.

Beruchte skinhead leidt CD-jongeren

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De onlangs opgerichte Jongerenorganisatie van de CD wordt geleid door de beruchte skinhead M. van der Grind, die in 1987 is veroordeeld wegens betrokkenheid bij de gewelddadige dood van een jongen op het station in Hilversum.

Dit heeft het Fascisme Onderzoek Kollektief (FOK) bekend gemaakt. Het bureau doet onderzoek naar extreem-rechtse organisaties in ons land.

Volgens FOK betekent de benoeming van Van der Grind dat hij tevens lid is geworden van het hoofdbestuur van de CD. Verder zou hij kandidaat zijn voor het lijsttrekkerschap van de CD bij de gemeenteraadsverkiezingen in Zaandam.

Van der Grind (24) werd tot twaalf weken cel veroordeeld voor zijn aandeel bij de moord op de 'hippie' Michael Poye in Hilversum in '86. De jongen werd samen met een vriend op het station door een vijftal skinheads, onder wie Van der Grind, aangevallen en uiteindelijk door een van hen doodgestoken. De ander wist te ontkomen.

Als uitgever van het blad 'Hou-Kontakt' geldt de jongerenleider als een van de meest prominente extreem-rechtse skinheads in ons land. Vorig jaar organiseerde hij het verboden optreden van twee nazi-bands in de buurt van Hoek van Holland.

Uit een CD-clubblad blijkt dat de jongeren zich onder meer met sport willen bezighouden. Daarbij wordt gedacht aan honkbal en het blad meldt dat „reeds enkele knuppels aanwezig zijn." FOK vreest dat de sportclub niet meer is dan een dekmantel voor het formeren van een CD-knokploeg.

In een interview in Nieuwe Revue verklaarde Van der Grind enige tijd geleden bommen gooien en mensen in elkaar slaan weinig nuttig te vinden, maar hij veroordeelde deze acties niet. „Zulke dingen leven nu eenmaal in de samenleving en ik denk dat er in de toekomst meer aanslagen op buitenlanders zullen zijn."

Opa mag Lelystad niet meer in

ZWOLLE – Een 66-jarige inwoner van Lelystad mag tot 30 juni 1998 niet meer zijn huidige woonplaats in. Dat heeft de fungerend president van de rechtbank in Zwolle, mr. D.J. van Dijk, gisteren bepaald in een kort geding dat door de zoon en schoondochter tegen de man was aangespannen.

Vorige week eisten de twee een stadverbod tot 2001, nadat opa op heterdaad betrapt was bij het plegen van ontucht met één van zijn kleinkinderen van tien en twaalf jaar. Ook met hun andere kind zou hij ontucht hebben gepleegd. Sinds begin mei zit de man vast in een huis van bewaring. Als voorschot op een nog vast te stellen schadevergoeding moet hij bovendien al vast 3.000 gulden betalen.

„Om de kinderen de kans te geven er weer bovenop te komen, moeten zij er zeker van kunnen zijn in ieder geval gedurende geruime tijd niet meer tegen hun wil met gedaagde te worden geconfronteerd. Elk contact tussen kinderen en gedaagde moet vermeden worden," aldus Van Dijk in zijn vonnis.

Op overtredingen van het stadverbod is een dwangsom gezet van 1.000 gulden per overtreding, met een maximum van 50.000 gulden.

'Oekraïne akkoord met VS over kernwapens'

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – Oekraïne heeft ingestemd met een Amerikaans voorstel voor de opslag, onder internationaal toezicht, van de Oekraïnse kernwapens op zijn eigen grondgebied. De regeling wordt uitgevoerd in het kader van het Start-1 verdrag. Dit meldde de Washington Post gisteren.

Het akkoord is gesloten met de Amerikaanse minister van Defensie, Les Aspin. Deze had in Kiev verscheidene manieren besproken om de in Oekraïne opgestelde kernwapens te ontmantelen conform het Start-1 verdrag over de beperking van de strategische (langeafstands-) kernwapens dat in 1991 werd gesloten door de Sovjetunie. Dit verklaarde een hoge Amerikaanse functionaris tegenover de Post.

Kiev reageerde ook gunstig op Amerikaanse voorstellen om de bilaterale militaire contacten uit te breiden, voor Amerikaanse steun bij de uitbouw van de conventionele sterkte van het Oekraïnse leger en bemiddeling bij conflicten tussen Kiev en Rusland op veiligheidsgebied, aldus de functionaris.

Oekraïne, Rusland, Wit-Rusland en Kazachstan hebben alle langeafstandskernwapens geërfd van de voormalige Sovjetunie en alleen het Oekraïnse parlement heeft Start-1 nog niet geratificeerd. Oekraïne aarzelt de kernwapens over te dragen aan Rusland. Het vreest voor zijn veiligheid en tracht van het westen financiële compensatie te krijgen.

Het Amerikaanse voorstel is erop gericht de vrees van de Oekraïners weg te nemen en hen te overtuigen dat de VS een 'grote vriend' is, zei de functionaris. Het voorziet erin dat 1.600 à 1.800 kernkoppen worden gescheiden van de 176 in silo's opgestelde raketten en 600 à 800 kruisraketten, en opgeslagen in installaties die onder controle staan van Moskou en Kiev, onder toezicht in samenwerking met de Verenigde Staten.

Celstraffen voor betogers

DEN HAAG – Celstraffen van maximaal zes weken, boetes van 750 gulden, dienstverlening tot 160 uur en voorwaardelijke straffen van twee maanden. Dit legde politierechter E. Timmermans gisteren in Den Haag 19 jongeren op. Zij werden veroordeeld voor het gooien van stenen, stokken en 'bomblikjes' naar de politie en ME tijdens de jongerendemonstratie op 8 mei in Den Haag. Tegen de jongeren waren celstraffen tussen de één en zes maanden geëist.

Twee jongeren zijn vrijgesproken omdat het volgens de politierechter niet vaststaat of zij daadwerkelijk stenen gooiden. De zaken tegen vier andere jongeren worden later voortgezet, omdat er nog getuigen gehoord moeten worden.

Timmermans verwierp het beroep van het merendeel van de advocaten dat pas over de jongeren geoordeeld kan worden nadat de lopende onderzoeken naar het politieoptreden zijn afgerond. „Ongeacht of het optreden van de politie fout is geweest, is geweld tegen de politie niet te tolereren," aldus de rechter.

Voorlopig geen Aids-vaccin

BERLIJN – „Een goed vaccin zit er de eerste tien jaar nog niet in, dus blijft alleen preventie over om de Aidsepidemie onder controle te krijgen: het voorkomen dat mensen besmet worden. Dat preventie werkt staat vast, maar er zijn hardere, innovatieve en agressieve maatregelen voor nodig."

Dat zei de Amerikaanse voorzitter van een internationaal Aidsproject, dr. Peter Lamptey, gisteren op het Aidscongres in Berlijn. Lamptey onderzocht onder meer samen met de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) de resultaten van preventiecampagnes in de afgelopen jaren. Zo is het condoomgebruik onder prostituées in een stad in Zimbabwe gestegen van vijf naar 48 procent. Onder de mannen die wel eens prostituées bezoeken steeg het van 25 naar 45 procent. Aan de campagne werd onder meer meegewerkt door bar- en hotelpersoneel en politiemensen.

punt uit

● Haïti

De door het leger aan de macht geholpen premier van Haïti, Marc Bazin, heeft aangekondigd dat hij zou aftreden. Bazin kreeg precies een jaar geleden de leiding over het Middenamerikaanse eiland nadat het leger eind 1991 de democratisch gekozen Jean Bertrand Aristide had verdreven. Bazin gaf als reden voor zijn vertrek een 'toenemende druk' op hem en een aantal nieuwe, door hem benoemde ministers. Waarschijnlijk doelde hij daarbij op zowel de binnenlandse als buitenlandse critici van zijn bewind.

● Akkoord

In de hoofdstad van Azerbajdzjan werd gisteren binnen de regering en parlement druk overleg gevoerd om een oplossing te vinden voor de crisis die ontstond nadat tegenstanders van president Aboelfaz Eltsjibej in het weekeinde de tweede stad van het land hadden ingenomen. Het parlement in Bakoe besprak achter gesloten deuren het aftreden van de Azerbajdzjaanse premier, Panakh Goesejnov, die maandag zijn ontslag aanbood.

● Cyrus Vance

De F.D. Roosevelt Four Freedom Award gaat dit jaar naar Cyrus Vance. De voormalige minister van Buitenlandse Zaken van Amerika en VN-onderhandelaar, onlangs nog in Joegoslavië, krijgt deze onderscheiding onder meer voor zijn jarenlange inzet voor vrede en gerechtigheid in de wereld. Dit heeft de Rooseveltstichting in Middelburg gisteren dag bekendgemaakt. Vier andere Amerikanen krijgen elk een onderscheiding voor één der vrijheden van de mens, zoals president Roosevelt die in 1941 in een toespraak als essentieel omschreef.

● Loterij

Het departement van Justitie bekijkt of de dagelijkse trekking van de Lucky Ten-loterij wel door de beugel kan. Het plan van de Staatsloterij om vanaf het najaar ook elke dag prijzen toe te kennen, betrekken de ambtenaren ook daarbij. Volgens hem is het nog maar de vraag of de vergunning die de loterijbedrijven hebben, dagelijkse trekkingen toestaat.

● Marinier

De 36-jarige luitenant-ter-zee die gisteren in Cambodja gewond raakte toen hij op een mijn stapte, komt eind deze week naar Nederland. De marinier uit Den Helder zal een deel van zijn voorvoet moeten missen, zo maakte een woordvoerder van de marine gisteren bekend. De marinier raakte zondag gewond toen hij uit de helikopter stapte en bovenop een zogeheten anti-personeelsmijn trapte. Dit is een lichte mijn, ter grootte van een inktpotje.



Japans prinselijk paar al mikpunt van kritiek

TOKIO – Ze gaan 'zo eenvoudig mogelijk' wonen, de Japanse kroonprins Naruhito en zijn bruid Masako Owada die vandaag in het huwelijk treden, en moeten het dus in hun Togu-paleis doen met maar vijftig bedienden. Maar de ongewone kritiek in de Japanse kranten ging er maandag vooral over dat zij 'in haar hart een buitenlandse is', te veel had gesproken tijdens een persconferentie en zelfs een paar passen voor haar aanstaande echtgenoot had gelopen.

De Dienst van het Keizerlijk Huishouden, die toeziet op de zaken van de Japanse keizer en zijn familie, leek alles te doen om te onderstrepen dat het paleis ook bezuinigt tijdens de huidige economische recessie. „De kroonprins en prinses gaan eenvoudig wonen." Van de bouw van een nieuw onderkomen naast het paleis waar het paar voorlopig gaat wonen, wordt afgezien.

Maar vooral de opvoeding en opleiding die de aanstaande bruid in Europa en de Verenigde Staten kreeg – zij studeerde aan Oxford en Harvard – doen in kranten in Japan veel vragen rijzen. Verrassend bot vroeg het blad Mainichi Daily news zich af: „Zal de beroemdste junibruid ter wereld een frisse wind doen waaien in de stille Keizerlijke gangen? Mogelijk, maar Masako Owada wordt stilaan bekend als het oog van een storm van kritiek."

Het huwelijk van de kroonprins met Owada, die vijf talen beheerst, is al maanden het belangrijkste onderwerp van gesprek in Japan. Zes jaar duurde het voor de 33-jarige Naruhito de 29-jarige Owada zo ver kreeg dat zij 'ja' zei.

Terwijl de bruid alles doet om zich aan te passen, ze heeft zich ingesteld op een beschermd leven en draagt tijdens de plechtigheid een traditionele huwelijkskimono die tien kilogram weegt, hoorde de krant Mainichi van een voormalige bediende van de kroonprins enkele voorbeelden van haar 'indiscretie'. Zo had Owada tijdens een gezamenlijke persconferentie met Naruhito te veel het woord gevoerd en liep ze voor de prins uit bij aankomst bij zijn paleis.

Hoe gewoon Owada volgens keizerlijke ingewijden ook mag zijn, ze kan bogen op een ongewone excellente achtergrond. Als dochter van een Japanse diplomaat bracht zij een groot deel van haar jeugd door in Europa en de Verenigde Staten, waar ze aan Oxford en Harvard studeerde. Later drong ze door tot het mannelijke bastion van het Japanse corps diplomatique, waar ze werd beschouwd als een kandidaat voor een ambassadeursfunctie.

Moord Bousquet herinnert Fransen aan zwart verleden

Franse oorlogsmisdadiger in Parijs doodgeschoten

PARIJS – De 84-jarige Franse oorlogsmisdadiger René Bousquet is gistermorgen in Parijs doodgeschoten. De moordenaar diende zich aan bij Bouquets appartement. Hij wendde voor een pakje te willen afgeven. Toen Bousquet de deur opende, werd hij door vier kogels getroffen en overleed ter plekke. Later hield de politie de 49-jarige Christian Didier als verdachte aan in een hotel. De psychisch gestoorde man had even tevoren tijdens een zelf georganiseerde persconferentie de verantwoordelijkheid opgeëist. Hij zei dat hij 'een kruistocht van het goed tegen het kwaad' voerde.

De nazi-collaborateur René Bousquet, die als hoofd van de politie van het Vichy-regime duizenden Franse joden en anderen liet deporteren, herinnert Frankrijk aan een zwarte periode tijdens de Duitse bezetting, waarvan deze briljante functionaris zich tot een van de belangrijkste instrumenten ontpopte.

Net als de twee andere bejaarde, wegens misdaden tegen de menselijkheid aangeklaagde collaborateurs Paul Touvier en Maurice Papon, werd Bousquet ervan 'beschuldigd de deportatie van talloze joden, onder wie kinderen, naar Duitse concentratiekampen te hebben toegestaan zoniet te hebben laten uitvoeren.

De geschiedenis haalt de bejaarden alsnog in, nadat ze, kennelijk onder langdurige, efficiënte bescherming van duistere zijde, zo lang de Franse justitie hebben weten te ontlopen. Frankrijk heeft het altijd moeilijk gehad met de herinnering aan de bezettingsperiode tijdens de oorlog, toen een Franse regering, het zogenoemde Vichy-bewind, met de nazi-bezetters samenwerkte. De Franse politie was een instrument dat zich door de Duitsers liet gebruiken om de jodenvervolging te helpen uitvoeren.

Bousquet werd op 1 maart 1991 in Parijs voor de eerste maal in staat van beschuldiging gesteld. Hij



● René Bousquet

werd aangeklaagd wegens de de- portatie van 194 joodse kinderen in het zuiden van Frankrijk.

Maar hij had toen na de oorlog een briljante carrière door- maakt bij de Banque d'Indochine waar hij in 1979 ontslag moest na- men na een opzienbarend inter- view over zijn verleden. Toch be- gon de Franse justitie al in 19.. een proces tegen hem. In juni 19.. werd hij door het Hooggerechts- hof tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld maar direct van straf ontheven 'wegens daden ver- richt voor het verzet'.

Pas in 1989 kreeg de zaak weer aandacht, nadat twee organisaties van gedeporteerden documenten boven water haalden waaruit bleek dat Bousquet overheids- gelingen had geschrapt die som- mige categorieën joodse kinderen bescherming hadden kunnen bie- den.

Het Franse openbaar ministerie had de zaak in onderzoek en zou binnenkort een proces beginnen. Bousquet was in 1992 in Bordeaux in staat van beschuldiging gesteld wegens misdaden tegen de mense- lijkheid op basis van bevindingen uit het dossier van de collabora- teur Maurice Papon. Daarin noem- de een getuige René Bousquet de belangrijkste functionaris tijdens de bezetting voor joodse zaken.

De moord komt een week nadat in Lyon het proces begon tegen de 78-jarige Paul Touvier, de vroege- re chef van de inlichtingendienst van de met de Duitse troepen sa- menwerkende militie, op beschul- diging van misdaden tegen de menselijkheid. Hij is aangeklaagd wegens „medeplichtigheid" bij de executie van zeven joodse gij- laars in Rillieux-la-Pape in het oosten van Frankrijk.

In april 1992 ontstond grote ver- ontwaardiging in Frankrijk toen de justitie zes gevallen van mis- drijven tegen de menselijkheid waarvan Touvier was beschuldigd uit de aanklacht liet vallen. Uitein- delijk stuurde het hof van beroep in Versailles Touvier naar het ge- rechtshof in Lyon.

VN-plan voor oplossing problemen Bosnië kan niet werken

'Veilige gebieden' zijn van alles, behalve veilig

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG - In het 'veilige gebied' Gorazde sterven dagelijks vrouwen, kinderen en bejaarden onder het geweld van de Bosnische Serviërs. De enclave, de laatste in het oosten van Bosnië-Hercegovina waar de Moslims zich gewapenderhand verzetten tegen de Servische opmars, lag gisteren voor de twaalfde achtereenvolgende dag onder vuur.

Gorazde dreigt het jongste toonbeeld te worden van de internationale onmacht een halt toe te roepen aan de klopjacht op Moslims, die door henzelf een 'tweede Holocaust' genoemd. Ook de laatste aanvoerweg naar de enclave waar 60.000 mensen een heenkomen hebben gezocht, is inmiddels afgesneden, zo erkennen de verdedigers. De van medicijnen verstoken ziekenhuizen zijn overvol.

Berichten uit onafhankelijke bron over de toestand in Gorazde ontbreken geheel, grotendeels als gevolg van de wurgende omsingeling. De Bosnische Serviërs ontzeggen al sinds het begin van hun jongste offensief de doorgang aan een groep VN-waarnemers, ondanks herhaalde beloftes voor een vrije doortocht.

Toekijken

De VN-vredesmacht kan of wil voorlopig niet meer doen dan toekijken. De hoop dat de 'blauwhelmen' het tij kunnen doen keren is niet groot, ook al kreeg de vredesmacht afgelopen weekeinde de bevoegdheid eerder het vuur te openen. De VN beschikken momenteel over niet meer dan 9.000 manschappen in Bosnië-Hercegovina.

Het kan nog weken duren voordat de beloofde versterking van 5.000 man arriveert en een begin maakt met de bescherming van de 'veilige gebieden'. Rusland en Pakistan lijken teruggekomen van aanvankelijke toezeggingen. De Verenigde Staten volstaan met een aanbod voor steun vanuit de lucht.

De Veiligheidsraad weet zelf ook geen raad met de uitvoering van haar eigen plannen, zoals blijkt uit haar verzoek aan VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali om binnen zeven dagen aan te geven welke landen de extra troepen kunnen leveren. Het was een bizarre vraag aangezien de Egyptenaar had aangegeven zelf weinig heil te verwachten van het uitroepen van 'veilige gebieden'. Zijn staf liet weten dat het plan zonder geld, troepen en een stabiel staakt-het-vuren tot mislukken is gedoemd.

Ondanks de scepsis en de verbittering ging de Bosnische regering van voornamelijk Moslims akkoord met de idee van veilige gebieden, die ze eerder had afgedaan als de oprichting van 'indianenreservaten'. President Alija Izetbegovic verzette zich aanvankelijk omdat de internationale gemeenschap met de nieuwe plannen de Servische verovering voor lief neemt.

De enclaves zijn niet veel meer dan enkele valleien rond platgebombardeerde steden, die door de Serviërs en Kroaten van de buitenwereld worden afgesloten. Apartheid rukt op in Europa, zo schreef het Britse blad The Economist, die de veilige gebieden vergeleek met de thuislanden voor zwarten in Zuid-Afrika. In het 'actieplan' van de Verenigde Staten, Rusland, Groot-Brittannië, Frankrijk en Spanje, heten de veilige gebieden een tijdelijke oplossing maar de Bosnische regering voorziet anders. De regering in Sarajevo vreest dat de 'reservaten' zullen veranderen tot getto's, tot zes Srebrenica's.

Alle berichten uit het enige échte Srebrenica maken melding van een wanhopige situatie. De Bosnische VN-ambassadeur Muhamed Sacirbey omschreef de stad als een 'open concentratiekamp'. Granaten en kogels zijn als middelen van volkerenmoord vervangen door ziekten, honger en wanhoop, aldus de Bosnische ambassadeur. Srebrenica was de eerste stad die onder de bescherming van VN-commandant Philippe Morillon is uitgeroepen tot veilig gebied.

De Moslims zijn overgeleverd aan de willekeur van de Bosnische Serviërs die het staakt-het-vuren naar believen aan hun laars lappen en zelfs tenten voor de vluchtelingen tegenhouden omdat het in hun ogen militaire goederen zijn. Het grootste probleem is het voortdurende tekort aan drinkwater. De zuiveringsinstallatie voor het stadje staat precies op de grens van het gedemilitariseerde gebied. Iedere keer wanneer de Moslims voor het dagelijks onderhouden willen zorgen, nemen de Bosnische Serviërs hen onder vuur.

Srebrenica lijkt het voorland van zeker een aantal van vijf andere 'veilige gebieden', naast Gorazde tevens Zepa, Bihac, Tuzla en Sarajevo. De eerste kandidaat voor gettovorming is Zepa waar naar schatting nog 20.000 mensen wonen. Nadat de Bosnische Serviërs hun offensief op het stadje hadden gestaakt, troffen VN-waarnemers nog maar vijftig verdwaasde bewoners in de enclave die de Veiligheidsraad toen al tot 'veilig gebied' had uitgeroepen.

Na Izetbegovic politieke instemming met het actieplan, lijkt de verovering van Travnik maandag door de Moslims het militaire antwoord. De verdrijving van de Kroaten is een poging van de Bosnische strijdkrachten om althans nog zoveel mogelijk grondgebied te veroveren voor hun 'thuisland'. Gevreesd moet worden dat ook 'veilige gebieden' als Bihac en Sarajevo nog veldslagen wacht tussen Moslims en Kroaten.

Vreemde passagier



● *Ondanks de gespannen situatie in Cambodja, waar de uitslag van de onlangs gehouden verkiezingen voor steeds meer onrust zorgt, gaat het leven zo op het oog zijn normale gang.*

Op de foto wordt een groot Boeddha-beeld vervoerd naar een trouwfeest ergens in Pnom Penh.

Foto: EPA

Praktisch resultaat stelstelswijziging nul komma nul

Simons' zwanenzang klinkt niet welluidend

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – In zijn brief aan de Tweede Kamer spreekt hij over 'een time out'. Een sportterm die een moment van bezinning en rust aangeeft. Bezinning op de taktiek voor de rest van de wedstrijd omdat men te veel onder druk staat van de tegenpartij.

Hans Simons, PvdA-staatssecretaris Volksgezondheid, wil zo ver echter niet gaan. Op een persconferentie, gisteren, hield hij manhaftig vol dat de stelselherziening gezondheidszorg als zodanig niet ter discussie staat. „De route is principieel niet omstreden in het kabinet," meldde hij.

Dat mag zo zijn, de praktische invulling van de plannen is dat wel. En dus mocht Simons, 'namens het kabinet', de Kamer melden dat er van zijn stelselherziening niets meer over is.

Hoe een basisverzekering gezondheidszorg er uit moet gaan zien, wordt opnieuw bekeken. De vormgeving via een uitbreiding van de AWBZ blijkt toch niet zo'n begaanbare weg.

Maar of ziekenfonds en particuliere verzekeringen zo maar ineen geschoven kunnen worden, dat is ook niet. De EG is tegen. Mogelijk moet er dus een aparte wet komen. Een wet op de zorgverzekering. En dan hebben we nog niet eens bepaald welke voorzieningen er precies in de basisverzekering moeten vallen. Daarnaast is er het probleem van de financiering van de basisverzekering. In de praktijk blijkt het systeem om verzekeraars vaste uitkeringen te geven niet te werken. Voor de hoogte van de uitkeringen bestaan te veel criteria. Er moet dus gezocht worden naar iets eenvoudigers.

Ook de financiering van de uitkeringen aan verzekeraars via nominale (vaste bedragen) premies die verzekerden betalen, staat ter discussie. Het inkomensbeleid gooit roet in het eten. Wellicht moet er meer gewerkt gaan worden met procentuele, inkomensafhankelijke premies.

Haagse politici. En Simons moest steeds verder terug.

Desondanks hield de bewindsman zich gisteren manhaftig. „Ik geloof dat er een basis is gelegd voor consensus over de vernieuwing van de gezondheidszorg," antwoordde hij op de vraag of hij in zijn periode als staatssecretaris niet meer had willen bereiken.

„Het is altijd makkelijk te zeggen dat je meer had willen doen. Er zijn ook andere thema's die veel aandacht vergen," ontweek hij verder. „Als wij over een paar

nieuwsanalyse

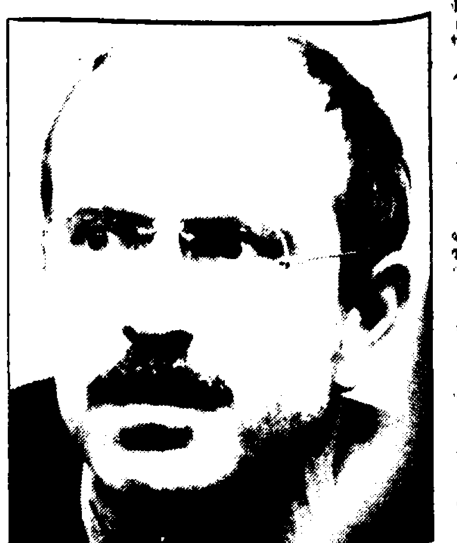
Nu niet vaststaat hoe de basisverzekering er uit moet gaan zien, vervalt ook een volgende stap naar die verzekering. Het plan om op 1 januari de thuiszorg, de zorg in verpleeg- en verzorgingstehuizen en de geestelijke volksgezondheid de moderniseren, is van de baan. Het uitstel geldt vooralsnog tot 1 januari 1996.

Bereiken

Had meneer Simons niet meer willen bereiken? Wie herinnert zich niet de grootscheepse plannen maar hij in 1990 mee kwam. De hele gezondheidszorg moest voor 1994 overhoop. Iedereen is er tegen te hoop gelopen. Zowel de direct betrokkenen als de jaar terugkijken zal wel blijken dat we meer bereikt hebben door nu iets meer tijd te nemen en de maatregelen in een geïntegreerd kader te benaderen," vervolgde hij.

In feite laat Simons nu echter alle besluiten over de stelselherziening over aan een volgend kabinet. Waarmee de kans groot wordt dat alle plannen tijdens de kabinetsformatie de prullenbak ingaan.

Simons eigenwijs: „Ik denk niet dat de stelselherziening bij de formatie aan de orde komt. Niet in essentie. Ten principale. Bepaalde modificaties zijn natuurlijk altijd mogelijk. Maar ik zie ook geen bruikbaar alternatief.



● *Staatssecretaris Simons*

Het proces is onomkeerbaar. Over enkele jaren zal het wel zijn afgerond."

Simons' zwanenzang. Zoals hij er ook nu ineens blijk van gaf het beter te vinden naar de direct betrokkenen te luisteren, het veld, in plaats van het vanuit Den Haag afkondigen van allerlei regels. Die dan niet passen op de werkelijkheid.

Terwijl het toch Simons zelf was die enige jaren geleden een blauwdruk voor de toekomst van de gezondheidszorg op tafel legde. Het plan-Simons, waar hij tegen heug en meug aan vasthield. Eigenwijs, waarbij het eigen prestige in het geding was.

Onlangs gaf de oud-hoofddirecteur gezondheidszorg op WVC, R. Scheerer, een interview in het blad Trefpunt van WVC. Over de stelselherziening. Kern van zijn betoog: de zaak is vastgelopen omdat niemand weet waar men met de gezondheidszorg naar toe wil.

Maar, aldus Scheerer, Simons was er in ieder geval in geslaagd een sector die stilstond in beweging te krijgen.

Dat is dan ook het enige positieve wat er van Simons' activiteiten achteraf te melden valt. Het praktische resultaat is echter nul komma nul. Verspilde energie. En dan te bedenken dat partijleider Kok ook Simons ziet als een van de toptalenten van de PvdA.

Export klimt uit dal

Van onze redactie economie

DEN HAAG – In tegenstelling tot alle negatieve economische berichten zal de Nederlandse export eind dit jaar groeien met twee procent. Voor volgend jaar verwachten de exporteurs een groeistijging van vier tot zes procent. Dit blijkt uit een bliksem-enquete die de Nederlandse Export Combinatie (NEC) heeft gehouden onder 550 Nederlandse exporterende ondernemingen.

Belangrijkste oorzaak voor de positieve verwachting is de opkrabbelende Amerikaanse en Japanse economie. Nederlandse exporteurs krijgen bovendien steeds meer oog voor markten buiten Europa. Directeur Middelkoop van het NEC: „Bedrijven beseffen dat Europa als thuismarkt moet worden beschouwd. Daarbuiten ligt een groot open terrein. Zuid-Korea, Thailand, Singapore, Maleisië, HongKong, noem maar op. Het is heus niet zo dat je alleen maar bloembollen en kaas kwijtraakt." Volgens Middelkoop zijn het met name huishoudelijke artikelen en machines, die in de Aziatische landen aan de man kunnen worden gebracht. Ook in landen als Argentinië, Mexico en Chili zouden goede groeimogelijkheden liggen.

De eerste drie maanden van dit jaar daalde de Nederlandse export nog met acht procent. Volgens het NEC was dit te wijten aan de terugval bij grote ondernemingen. Bedrijven als Philips, Hoogovens en KLM hebben volgens het NEC op tijd ingezien dat de loonkosten omlaag moesten om te concurreren met het buitenland.

NEC-voorzitter G. van den Akker pleitte gisteren tijdens de jaarvergadering voor een efficiënter exportbeleid van de overheid. „Het kabinet moet in slechte tijden sneller en krachtdadiger reageren", aldus Van den Akker.

Shell op zoek naar olie in Kazachstan

DEN HAAG - Zeven grote oliemaatschappijen, waaronder de Brits-Nederlandse Koninklijke/Shell Groep, ondertekenen vandaag in Kazachstan een contract dat kan leiden tot de exploratie van een groot olieveld in de Kaspische Zee. Het olieveld ligt in het Kazachstaanse gedeelte van de Kaspische Zee en is met een geschatte inhoud van 35 miljard vaten (van 159 liter) één van de grootste ter wereld.

Het akkoord, dat vandaag in de Kazachstaanse hoofdstad Alma-Ata zal worden ondertekend, geeft de oliemaatschappijen het exclusieve recht om verder te onderhandelen over een contract om over te gaan tot exploratie in het noordelijke gedeelte van de Kaspische Zee. De studie moet onder meer aangeven hoeveel olie er aanwezig is.

Olieboring

Naast Koninklijke/Shell doen mee: British Petroleum, British Gas, Total, Agip, Statoil en Mobil. De staatsoliemaatschappij van Kazachstan neemt ook aan het project deel. Voor de Brits-Nederlandse multinational is het de eerste activiteit in de voormalige Sovjet-republiek.

Volgens een woordvoerder van één van de andere betrokken oliemaatschappijen kan het nog jaren duren alvorens de eerste olieboring daadwerkelijk plaats vindt. Chevron heeft meer dan vijf jaar moeten onderhandelen alvorens het toestemming verkreeg om samen met de staatsoliemaatschappij het beroemde olieveld Tengiz in Kazachstan te ontwikkelen. Op 25 mei dit jaar konden de eerste vaten ruwe olie uit deze bron worden gepompt. Deze joint-venture haalt nu dagelijks 65.000 vaten olie uit de grond. In het jaar 2010 moet de produktie uit het Tangiz-veld zijn opgelopen tot 700.000 vaten per dag.

Problemen

Grootste probleem bij de ontwikkeling van oliebronnen in het gebied is de export. Voldoende transportcapaciteit ontbreekt. Met projecten die daaraan een einde moeten maken, zoals de aanleg van een pijpleidingen-net, wil het niet echt vlotten.

munt uit

● Naar beurs

MeesPierson en Banque Privée Edmond de Rothschild introduceren 25 juni het beleggingsfonds Asian Capital Holdings op de Amsterdamse beurs. Het in april opgerichte fonds heeft een omvang van ongeveer f 430 miljoen.

● Beheer

De nettowinst van de Algemene Maatschappij voor Handel en Industrie (beheer van rechten, financiering, dienstverlening, gezondheidszorg) is vorig jaar gestegen van bijna f 362.000 tot f 370.500 of f 9,26 per aandeel. Er wordt een dividend van f 3,72 voorgesteld. Voor dit jaar wordt ten minste eenzelfde resultaat verwacht.

● Rubber

Amsterdam Rubber (RCMA) heeft de nettowinst in het eerste kwartaal met zo'n twintig procent verbeterd. Hoeveel het resultaat bedroeg, wilde de handelsonderneming niet bekendmaken. Enthousiast over de verbeterde resultaten is Amsterdam Rubber niet. „Als je van een heel laag resultaat vertrekt, is het gemakkelijk om een hoog percentage te halen", zei S.G. Holvoet, de financiële man bij Amsterdam Rubber. RCMA sloot 1992 af met een winst van f 2,1 miljoen tegen f 8 miljoen in 1991. Alle dochterondernemingen behaalden vorig jaar een positief resultaat.

● Staal

Crediteuren van de noodlijdende Duitse staalproducent Klöckner-Werke hebben een akkoord bereikt over een sanering van de schuldenlast; zij krijgen 40 tot 60 procent uitgekeerd. Door het akkoord halveert de schuldenlast van de onderneming, die bij elkaar 2,7 miljard mark bedroeg. De maatregel maakt de weg vrij voor verkoop van een groot deel van de activiteiten van Klöckner.

● Reesink

RKC Holdings heeft een belang van 5,21 procent genomen in de Twentse technische groothandel Reesink. Aandeelhouders in Reesink zijn verder: ING met 23 procent, Aegon met 8,9 procent, Amev met 6,4 procent, AA Holding, ABN Amro en ING Dutch Fund met elk 5 procent.

● Pirelli

Pirelli Tyre Holding (PTH) gaat onverminderd verder met de afslanking van de activiteiten. In 1992 verkleinde de onderneming, houdstermaatschappij van de bandenactiviteiten van de Pirelli Groep, het aantal werknemers met 3.679 (12,6 procent). In 1993 verdwijnen in eerste aanleg nog eens circa 1.100 banen in het Britse Burton on Trent, het Duitse Breuberg en het Spaanse Manresa.

Nederlands gerstenat geëxporteerd naar 146 landen

Uitvoer bier flink gestegen

Van onze redactie economie

HEERLEN – De toename van de Nederlandse bierproduktie vorig jaar is vooral te danken aan een stijging van de export naar recordhoogte. De binnenlandse consumptie nam slechts licht toe met 2 procent, maar er ging 6,7 procent meer Nederlands bier naar het buitenland. Hollandse pils leste vorig jaar de dorst van maar liefst 146 verschillende nationaliteiten.

Het Produktschap voor Bier maakte gisteren bekend dat de veertien Nederlandse brouwerijen in 1992 20,7 miljoen hectoliter (hl) bier uit de kraan liet stromen. Dat was 3,8 procent meer dan in het jaar daarvoor. Het Produktschap zegt zeer tevreden te zijn met de record-uitvoer.

Van de totale produktie ging meer dan eenderde naar het buitenland: 7,5 miljoen hl, waarmee Nederland 's werelds grootste bierexporteur blijft. Grootste afnemer is de Verenigde Staten met 2,9 miljoen hl. Op de Caraïbische eilanden Antigua en Barbuda dronk men nog altijd 28 fusten Nederlands gerstenat, oftewel 1400 liter.

De Nederlander zelf heeft het rustig aan gedaan met zijn pilsje. Het is niet bekend of de slogan 'geniet, maar drink met mate', die elke reclameboodschap voor alcoholische dranken begeleidt, daar debet aan is. In ieder geval blijven wij, met een gemiddeld verbruik van 90,2 liter per hoofd van de bevolking, Europees gezien middelmatige drinkers. Duitsland voert de betreffende ranglijst nog altijd aan, met ruim 140 liter per jaar, terwijl Denemarken, Oostenrijk en Ierland goed meedoen met ieder meer dan 120 liter.

Alcoholvrij

De groeicijfers van de Nederlandse bierbrouwers worden overeind gehouden door het alcoholarme bier. Van de 90,2 liter gedronken pils was 7,3 liter alcoholarm. Daarmee lijkt ook het 'veilige' bier zijn top te bereiken, want de toename ten opzichte van 1991 (6,9 liter) is zeer bescheiden.

Vanaf 1986 is de Nederlander langzaam maar zeker minder bier gaan drinken met vijf procent alcohol. Ten opzichte van 1991 daalde het verbruik weer licht met een klein procent. Minder bier drinken is overigens een Europese trend. Alleen Portugal noteerde de laatste jaren een toename.

De import van bier is in Nederland nog steeds 'kleinschalig'. De 530.000 hl buitenlands bier komt vooral uit België. Mexico levert met Corona de kleinste bijdrage: 430 hl. Ook de bijdrage van het grootste bierproducerende land (de VS met 237 miljoen hl) is beperkt: nauwelijks 3000 hl.

DSM-prijzen

● *De DSM-prijs voor Chemie en Technologie 1993 is gisteren in Kasteel Vaalsbroek in Vaals uitgereikt aan ir. G. de Koning (TU Eindhoven) voor Nederland en Nancy Haucourt (Universiteit Gent) voor Vlaanderen. Beiden ontvingen van ir. R. Selman, vice-voorzitter Raad van Bestuur DSM nv, een oorkonde en een geldbedrag van 10.000 gulden. Acht andere prijswinnaars werd een geldbedrag van 2000 gulden toegekend. Ir. De Koning kreeg de prijs voor zijn onderzoek op het gebied van bacteriële polyesters en hun toekomstperspectieven, mevrouw Hacourt voor haar onderzoek op het gebied van de synthese van Telechelische polyvinylethers: nieuwe bouwstenen voor tailor made polymeren. Op de foto: de twee prijswinnaars geflankeerd door ir. Selman (links) en Zuidam, directeur DSM Research.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Griekenland moet blijven bezuinigen

ATHENE – Griekenland is op weg naar economisch herstel, maar moet wel blijven bezuinigen, wil het herstel doorzetten. Dat schrijft de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso) in een gisteren verschenen rapport over de Griekse economie.

De in Parijs gevestigde organisatie schrijft in het rapport dat de afgelopen twee jaar wijzen op een duidelijke verbetering van de economie.

De organisatie waarschuwt de Griekse regering echter voor mogelijke verslapping met het oog op de komende verkiezingen in april volgend jaar.

Griekenland voldoet echter nog lang niet aan de criteria in het Verdrag van Maastricht, aldus de Oeso, die daarmee refereert aan de economische doelen voor de Europese monetaire eenwording in 1999.

Boze schippers verhevigen actie

ROTTERDAM – Boze binnenschippers hebben gisteren hun actie tegen handel buiten de schippersbeurs om verhevigd. Alle schippersbeurzen in het land, waar ladingen worden verhandeld, zijn gisteren gesloten. Ruim honderd schippers gingen naar het overslagbedrijf Frans Swarttouw in het Rotterdamse Botlekgebied. Zij wilden voorkomen dat een lading fosfaat buiten de beurs om in een binnenschip werd gestort.

Bij de beurs aangeboden ladingen worden eerlijk worden verdeeld op een markt die voor de binnenvaart steeds krapper wordt. De lading fosfaat, die nu de woede van de schippers heeft opgewekt, is bestemd voor het in Terneuzen gevestigde bedrijf Engis.

'Gedwongen ontslagen niet te vermijden'

Opnieuw vijfhonderd banen weg bij Akzo

Van onze redactie economie

ARNHEM – Chemieconcern Akzo gaat opnieuw een reorganisatie doorvoeren bij zijn vezelactiviteiten. Dat betekent het verlies van 515 arbeidsplaatsen in Nederland, waarvan 270 op de produktielocatie in Emmen. Gedwongen ontslagen zijn volgens het concern niet uit te sluiten. De vakbonden zeggen in een eerste reactie geschrokken te zijn van de nieuwe saneringsoperatie.

Akzo heeft de vakorganisaties gisteren op de hoogte gesteld van 'extra produktie-beperkende maatregelen', die komen bovenop nog lopende reorganisaties die in 1991 werden aangekondigd. Daarbij gingen toen in twee ronden 1500 banen verloren. De produktielocatie in Emmen, met ruim 1000 werknemers, wordt het zwaarst getroffen met een verlies van 270 banen.

De produktie-beperkende maatregel is volgens Akzo noodzakelijk vanwege de aanhoudend slechte situatie op de vezelmarkt. Vooral de economische teruggang in Duitsland, waar Akzo optreedt als leverancier voor de automobielindustrie (onder andere autogordels en banden), en de verminderde afzet van textielvezels, zorgen voor een overcapaciteit.

Een daling van de winst tot 14 miljoen gulden in het eerste kwartaal van dit jaar maakte een nieuwe sanering onvermijdelijk. Akzo-topman jhr. mr. A.A. Loudon stelde bij de presentatie van de jaarcijfers over 1992 al dat binnen het concern 'reorganisaties een continu-proces zullen zijn'.

Namens de gezamenlijke vakorganisaties zegt bestuurder R. van Baalen van de Vereniging van Hoger Akzo-personeel (VHP Akzo) „zwaar" geschrokken te zijn van deze nieuwe klap".

De bonden kregen eind 1991 de verzekering dat na een toen aangekondigde sanering van 500 arbeidsplaatsen verdere maatregelen voorlopig uit zouden blijven. Daarbij werd het voorbehoud gemaakt dat een daling van de afzet nieuwe ingrepen toch noodzakelijk zou maken.

beurs

Omlaag

AMSTERDAM – Even leek het er op, dat de Amsterdamse effectenbeurs de maandag ingeslagen weg omhoog dinsdag zou kunnen voortzetten. Het Damrak trok zich in de eerste uren van de handel weinig aan van de lagere koersniveaus in New York en Tokio en hield het oog gericht op Londen.

Toen echter ook daar na een beter begin de noteringen weg begonnen te zakken en de FTSE-index in de min raakte, was het ook in Amsterdam gedaan met de pret. Een winst van 0,8 punt voor de stemmingsindex smolt geheel weg en de index eindigde onveranderd op 105,7. De EOE-index kon slechts 0,33 punt van de winst vasthouden op 309,89. De koersindex ging met 0,6 punt omhoog naar 219,4, maar zonder de vastere Koninklijke Olie was er slechts een stijging van 0,3 punt naar 206,5. De omzet bedroeg dinsdag f 2939 miljoen, waarvan slechts f 617 miljoen in aandelen. De obligatiemarkt gaf aanvankelijk nauwelijks koerswijzigingen te zien, maar de in de loop van de dag ontstonden winsten tot rond een kwartje. Evenals maandag waren de chemiewaarden in Amsterdam aanvankelijk weer gevraagd. Maar ook hier raakte er in de loop van de dag de klad in. Daardoor nam Akzo afscheid met een winstje van 60 cent op f 146 en verliet DSM de markt slechts f 1,90 beter op f 82,90. Koninklijke Olie steeg f 1,10 naar f 168,70.

Slechts enkele andere hoofdfondsen was het beschoren met meer dan een gulden winst de dag af te sluiten. Internatio-Müller werd f 1,10 hoger op f 52,40. Océ-van der Grinten mocht eveneens f 1,10 om-. Bij het verguisde Begemenn stokte de koersdaling en er was zelfs sprake van een herstel met 90 cent aan het eind de dag op f 28.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	51,80	51,90
ABN Amro A.in F.	86,30	86,40
ABN Amro L.Gr.F.	174,90	174,90
ABN Amro Obl.Gr.f.	193,80	193,80
Aegon	82,80	82,80
Ahold	91,40	92,10
Akzo	145,40	146,00
Alrenta	234,50	235,10
Amev cert.	70,00	70,30
Bols Wes. c.	42,80	42,40
CSM cert.	57,70	57,60
Dordtsche Petr.	156,20	157,20
DSM	81,00	82,90
Elsevier	127,90	128,00
Fokker cert.	14,10	13,60
Gist-Broc. cert.	41,80	42,10
Heineken	180,80	181,10
Heineken Hold.	160,00	160,30
Hoogovens nrc	27,70	27,70
Hunter Douglas	50,60	50,10
Int.Ned.Gr. c.	66,40	66,50
KLM	26,00	26,10
Kon. KNP BT	28,80	28,80
Kon. Olie	167,60	168,70
Nedlloyd	31,20	31,40
Océ-v.d.Gr.	51,50	52,60
Pakhoed cert.	35,30	35,00
Philips	27,20	26,90
Polygram	46,60	46,90
Postb.Beleggf.	60,40	60,40
RG Florente F.	125,30	125,30
Robeco	108,10	108,00
Rodamco	54,70	54,60
Rolinco	108,70	108,50
Rorento	87,50	87,60
Stork	28,90	29,10
Unilever cert.	194,30	194,60
Van Ommeren nrc	33,20	32,50
Ver.Bezit VNU	115,00	115,00
Wolters-Kluwer	87,80	87,60

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 168,80-171,10 (168,70)
Philips 26,90 (26,90)
Polygram 46,90 (46,90)
Unilever 194,60 (194,60)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	48,00	48,50
ABN AmroHld.prf.	6,26	6,20e
ACF-Holding c.	37,90e	38,70
Ahrend Groep c.	77,00	76,30
Asd Options Tr.	9,40	9,50
Asd. Rubber	2,20	2,20
Ant. Verff.	380,00	-
Atag Hold. cert	121,50a	120,30
Athlon Groep	43,50	43,00
Athlon Groep nrc	43,00	43,00
Aut.Ind.R'dam	49,00	49,00
BAM Groep	99,00	100,00
Batenburg	140,00	138,50
Beers	111,50	112,00
Begemann Groep	27,10	28,00
Belindo	304,00	303,00
Blydenst.-Will.	25,50	25,50
Boer Boekh. Kon.	19,80	19,80
Boer De Winkelb.	70,00	69,80
Borsumy Wehry	88,00	87,80
Boskalis Westm.	34,00	34,10
Braat Beheer	24,40	24,00
Breevast	9,70	9,70
Burgman-Heybroek	1750,00	1750,00a
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1265,00	1265,00
Cindu Intern.	93,00	93,00
Claimindo	298,50	298,50
Content Beheer	22,10	22,10
Credit LBN	26,00	26,00
Crown v.G. cert.	109,00	108,70
CSM	57,10	57,40
Delft Instrum.	17,10	17,00
Dorp-Groep	36,50	36,20
Draka Holding	24,40	24,40
Econosto	19,90	20,10
EMBA	190,00	190,00
Eriks Holding	73,50	74,00
Flexovit Int.	48,00	48,00
Frans Maas cert.	41,50	41,00
Fugro McClelland	30,00	30,10
Gamma Holding	74,00	74,20
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	11,50	11,50
Getronics	35,90	35,60
Geveke	15,80	16,50
Giessen-de N.	193,00	200,00
Goudsmit	32,50	32,50
Grolsch cert.	37,00	37,50
GTI-Holding	172,00	171,00
Hagemeyer	75,60	75,50
HAL Trust B	13,80	13,70
HAL Trust Unit	13,80	13,70
HBG	250,00	254,50
Hes Beheer c	14,50	14,30
Hoek's Mach.	61,50	61,50
Holl.Sea S.	0,27	0,27
Holl. Ind. Mij	42,50e	42,70
Hoop Eff.bank	8,00	8,00
Hunter D.pref.	1,95	-
IHC Caland	30,40	29,70
Internat.Muell.	51,30	52,40
Int.Ned.Groep	8,01	8,00
Kas-Associatie	45,00	45,00
Kempen & Co	9,00	9,30
Klene Holding	92,30	92,30
Kondor Wessels	34,30	33,70
KBB	82,40	82,50
Kon. Sphinx	48,50	49,00
Koppelpoort	412,00d	412,00
Krasnapolsky	181,00	175,00a
Landré & Gl.	42,00	45,00b
Macintosh	41,90	42,40
Maxwell Petr.	135,50	135,50
Moeara Enim	1350,00	1362,00
M.Enim OB-cert.	17150,00	17450,00
Moolen Holding	31,10	31,50
Mulder Boskoop	45,00	-
Multihouse	2,90	2,90
Naeff	450,00	-
NAGRON	57,50	58,00
Nat. Inv. Bank	75,40	75,40
NBM-Amstelland	10,70	10,70
NEDAP	42,90a	42,00
Nedcon Groep	60,00e	61,00
NKF Holding	112,00	113,00
Ned.Part.Mij	48,00	47,70
Ned.Springst.	7000,00	7000,00
Norit	18,60	18,30
Nutricia GB	118,20	118,20
Nutricia VB	124,50	124,80
Nijv.-Ten Cate	70,20	70,80
OPG cert.	37,80	38,70
Orco Bank cert.	78,50	78,50
OTRA	254,00	257,00
Pirelli Tyre	10,40	10,30
Polynorm	110,70	111,00
Porcel. Fles	100,00	100,00
Randstad	48,20	48,20
Reesink	83,50	83,50
Samas Groep	34,30	33,50
Sarakreek	13,40	13,40
Schuitema	1625,00	1625,00
Schuttersveld	30,20	29,00
Smit Intern.	22,20	22,00
St.Bankiers c.	14,70	14,70
Stad Rotterdam c	40,10	40,20
Telegraaf De	116,00	116,00
Textielgr.Twente	73,00	73,00
Tulip Computers	11,40	11,10
Tw.Kabel Holding	163,50	163,50
Ubbink	77,00	77,50
Union	43,00	43,00a
Vereenigde Glas	490,00	490,00
Volker Stevin	60,40	60,40
Volmac	17,80	17,50
Vredestein	13,40	13,00
Wegener	89,70	89,30
West Invest F.	7,70	7,70
West Inv.F. wb	85,00	85,00a
Wolters Kluwer	342,00	346,00
Wyers	17,20	17,70

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	86,50	85,80
ABN Amro Albefo	52,20	52,40
ABN Amro Amer.F.	73,10	72,50
ABN Amro Eur. F.	72,70	73,00
ABN Amro Far EF.	67,80	67,50
ABN Amro Neth.F.	94,20	95,00
ABN Amro rent.div	158,60	158,60
Aegon Aandelenf.	38,50	38,50
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
Aldollar BF $	30,40	30,30
Alg.Fondsenbez.	237,00	236,80
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	99,50	99,50
Asian Tigers F.	80,30	80,80
Asian Select. F.	78,50	79,00
Austro Hung. F.	4,60	4,70
Beleg.f. Ned.	70,90	71,30
Bemco RentSel.	61,20	61,20
Bever Holding	2,40	2,60
CLN Obl. Div. F.	115,10	115,10
CLN Obl.Waardef.	126,50	126,70
Delta Lloyd Inv.	28,40	27,50
DP America Gr.F.	36,50	36,50
EGF Investm.	129,50	129,50
EMF Rentefonds	82,10	82,30
Eng-Holl.Bel.T1	11,00	11,00
Envir.Growth F.	45,00	45,00
Esmeralda part.	36,00	36,00
Eur.Ass. Trust	7,10	7,10
EMS Growth Fund	105,60	105,80
EMS Income Fund	100,10	100,40
EMS Offsh. Fund	105,70	106,00
EOE Index Fnd	336,00	338,00
Euro Growth Fund	49,20	49,10
Euro Spain Fund	8,00	8,00
Far East Sel.F.	71,00	72,00
Gim Global	59,40	59,80
Groeigarant	1,36	1,36
Holland Fund	75,30	76,00
Holl. Eur. Fund	51,20	51,60
Holl. Obl.Fonds	136,50	136,50
Holl. Pac. Fund	123,00	123,50
Holl. Sel.Fonds	91,40	91,70
ING Bnk Dutch Fnd	48,60	48,80
ING Bnk Geldm.Fnd	58,26	58,28
ING Bnk Glob.Fund	48,00	48,30
ING Bnk Oblig.Fnd	37,90	37,90
ING Bnk Spaard.F.	102,84	102,86
ING Bnk Rentegr.F	129,40	129,50
ING Bnk Vastg.Fnd	30,10	30,10
Innovest	58,30	59,20
Interbonds	515,00	515,00
Intereffekt 500	24,20	24,20
Intereffekt wt	64,50	63,90
Investa part.	68,20	69,80
IS Himal.Fund $	8,00	8,00
Jade Fonds	183,70	184,20
Japan Fund	20,50	21,50
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5815,00	-
Korea Pac.Tr. $	9,80	-
Leveraged Cap	59,60	58,50
Liquirent	52,10	52,10
Mal.Capital F.$	11,80	11,80
Mees Obl.Div.F.	120,00	120,10
Mexico Income F.	18,00	18,00
Mondibel	78,50	78,50
Nat.Res.Fund	70,50	71,00
Nedufo A	151,00	153,00
Nedufo B	152,00	154,00
Nevas	65,50	66,50
Nevas 17 cumpref.	63,00	63,00
New Asia Fund	7,90	-
Nomura Warr. F.	0,39	-
Obam, Belegg.	282,00	283,40
OAMF Rentefonds	14,60	14,50
Orange Fund	21,40	21,30
Pac.Dimensions	96,00	95,80
Pac.Prop.Sec.F.	33,00	33,00
Pierson Rente	123,80	123,80
Postb.Aand.f.	51,70	51,80
Postb.Obl.f.	51,80	51,80
Postb.Verm.gr.f.	60,30	60,30
Rentalent Bel.	164,70	164,70
Rentotaal NV	38,40	38,50
RG America F.	123,00	121,80
RG Divirent F.	53,30	53,30
RG Europe F.	105,30	105,70
RG Nettorente F.	100,00	100,00
RG Pacific F.	116,70	117,00
RG SP Groen	61,00	61,10
RG SP Blauw	59,80	59,80
RG SP Geel	56,50	56,40
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	92,50	-
Schrod.Int.Pr.F	26,70	26,80
Sci/Tech $	15,50	15,50
Suez Liq.Grf.	192,50	192,50
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	240,00d	242,00
Trans Eur.Fund	76,30	76,60
Transpac.F.	354,50	354,50
Uni-Invest	19,80	19,00
Unico Inv.Fund	77,70	77,30
Unifonds DM	29,50	29,50
Vaste Waard.Ned	50,80	50,80
Vast Ned	99,30	99,30
VIB NV	55,90	55,90
VSB Mix Fund	55,20	55,40
VSB Obl.Gr.f.	109,40	109,40
VSB Rente Fonds	108,60	108,60
WBO Intern.	73,00	73,60
Wereldhave NV	102,50	103,50b
Yen Value Fund	76,80	80,00
ZOM Florida F.$	32,90	-
Zonnespectrum	8,60	8,60

Parallelmarkt

Alanheri	27,20	27,20
ABF	112,30	111,30
ASN Aandelenf.	51,60	51,70
Austria Global	1083,90	1083,90
Biogrond Belegg.	10,50	10,60
Comm.Obl.F.1	98,40	-
Comm.Obl.F.2	98,50	-
Comm.Obl.F.3	95,70	-
De Drie Electr.	11,10	11,10
Delta Ll.Dollarf.	62,30	63,40
Delta Lloyd ECU	57,90	58,40
Delta Lloyd Mix	64,00	64,10
Delta Lloyd Rent	60,40	60,50
Dico Intern.	63,00	63,60
DOCdata	2,70	2,60
Dutch Take Ov.T.	38,90	38,90
Ehco-KLM Kleding	29,80d	29,80
E&L Belegg.1	72,60	73,00
E&L Belegg.2	77,20	77,50
E&L Belegg.3	112,70	112,70
E&L Belegg.4	80,10	80,30
E&L Kap.Rente F.	115,90	115,90
Free Rec.Sh.	15,00	15,00
German City Est.	30,10	31,10
Gouda Vuurvast	48,40	48,40
Helvoet Holding	27,00	27,50
Holland Col.	49,30	49,30
Inter/View Eur.	3,50	3,50
Kühne+Heitz	27,80	27,80
Management Share	2,80	3,00
Neways	5,60	5,70
Ohra Aand.F.	55,60	55,90
Ohra Liq.GrF.	51,90	52,00
Ohra Obl.Df.	55,60	55,60
Ohra Obl.Grf	53,80	53,80
Ohra Onr.G.F.	60,30	60,50
Ohra Totaal F.	55,70	55,80
Pan Pac. Winkel	10,30	-
P & C Groep	83,10	83,60
Pie Medical	4,30	4,30
Satcom Hold.	24,00	24,20
Simac Techniek	10,50	10,50
Suez Gr.Fund	52,20	52,20
Welna	39,40	39,40
Wereldhave	4,30	-
Wolff	59,00	59,00

Parallel top-15

Artu Biologicals	5,10	5,10
Bergh. Pap.	30,20	30,20
Besouw, van	29,30	29,30
Gelderse Pap.	43,50	43,00
Groenendijk	26,40	26,00
Grontmij	46,70	46,60
LCI Comput.Gr.	3,70	3,70e
Melle, van nrc	60,70	61,00
Nedschroef	52,00	51,80
Ordina Beheer	14,20	14,10
Sligro Beheer	64,00	63,70
Vilenzo	31,70	31,80
Welna	39,40	39,40
Weweler	19,40	19,40

Wall Street

	07/06	08/06
allied signal	66 1/4	66 1/8
amer.brands	33 1/8	33 1/4
amer.tel.tel	62 1/8	61 3/4
amoco corp	57 3/4	56 5/8
asarco inc.	20 3/8	20
bethl. steel	19 3/8	19 3/8
boeing co	38 7/8	38 3/8
can.pacific	16 1/4	16
chevron	89 7/8	89 3/4
chiquita	12 3/8	12 3/4
chrysler	46 7/8	45 1/4
citicorp	26 3/8	26 5/8
cons.edison	34 1/2	35
digit.equipm.	42	42 5/8
dupont nemours	52 5/8	52 1/4
eastman kodak	51 1/2	50 7/8
exxon corp	65 3/8	66 1/4
ford motor	55 5/8	54 3/4
gen. electric	93 1/2	93 3/8
gen. motors	41 1/2	40 1/2
goodyear	38 3/4	38
hewlett-pack.	85 3/8	84 7/8
int. bus.mach.	52 1/4	52 1/4
int. tel.tel.	84 3/8	83 1/8
klm airlines	14 3/8	14 1/4
mcdonnell	68 3/4	68 1/8
merck co.	36 5/8	36 1/2
mobil oil	70 3/4	71 3/4
penn central	29 1/2	29
philips	14 7/8	14 3/4
primerica	44	44 1/2
royal dutch	92 3/8	93 7/8
sears roebuck	52 3/4	52 3/8
sfe-south.pac.	16 3/4	16 1/2
texaco inc.	65 1/8	64 7/8
united techn.	52 7/8	52 1/2
westinghouse	14 7/8	14 7/8
whitman corp	13 3/4	13 5/8
woolworth	29 1/8	28 1/2

Advieskoersen

amerik.dollar	1,750	1,870
austr.dollar	1,16	1,28
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,360	1,480
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,63	2,88
finse mark (100)	31,50	34,00
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,73	0.91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,25	12,95
jap.yen (10.000)	166,00	172,00
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,65	16,18
port.escudo (100)	1,08	1,26
spaanse pes. (100)	1,35	1,53
turkse lira (100)	0,0150	0,0200
zweedse kr. (100)	23,50	26,00
zwits.fr. (100)	122,25	126,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,81925-1,82175
antill.gulden	1,0010-1,0310
austr.dollar	1,2138-1,2238
belg.frank (100)	5,4550-5,4600
canad.dollar	1,41675-1,41925
deense kroon (100)	29,295-29,345
duitse mark (100)	112,1650-112,2150
engelse pond	2,7610-2,7660
franse frank (100)	33,300-33,350
griekse dr. (100)	0,7760-0,8760
hongk.dollar (100)	23,4250-23,6750
ierse pond	2,7285-2,7385
ital.lire (10.000)	12,305-12,355
jap.yen (10.000)	170,650-170,750
nwzeel.dollar	0,9708-0,9808
noorse kroon (100)	26,485-26,535
oostenr.sch. (100)	15,9380-15,9480
port. escudos (100)	1,1610-1,2010
spaanse pes. (100)	1,4590-1,4690
surin.gulden	1,0000-1,0400
zweedse kr. (100)	25,120-25,170
zwits.frank (100)	125,225-125,275
e.c.u.	2,1885-2,1935

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	218,80	219,40
id excl.kon.olie	206,20	206,50
internationals	223,00	224,00
lokale ondernem.	216,00	216,40
id financieel	178,00	178,20
id niet-financ.	253,70	254,20

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	333,10	334,10
id excl.kon.olie	293,80	294,20
internationals	355,00	356,50
lokale ondernem.	309,00	309,50
id financieel	287,30	287,70
id niet-financ.	338,60	339,20

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	105,70	105,70
internation	101,90	101,90
lokaal	106,30	106,30
fin.instell	136,30	136,60
niet-financ	100,80	100,80
industrie	104,30	104,30
transp/opsl	72,90	72,60

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur.
Goud onbewerkt 21,570-22,170, vorige 21,620-22,220, bewerkt 23,770 laten, vorige 23,820 laten.
Zilver onbewerkt 220-290, vorige 220-290, bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

Industrie 3.510,50 -21,63

Optiebours

	serie		omzet	v.k.	a.k.
abn amro	c okt	52,50	315	1,30	1,40
akzo	c jun	145,00	168	2,00	2,20
akzo	p jun	145,00	418	1,30	1,00
akzo	p jul	145,00	384	2,50	2,30
d/fl	c jun	180,00	171	2,50	2,60
d/fl	c jun	185,00	406	0,50	0,50
d/fl	p sep	175,00	400	1,50	1,40
dsm	p jul	80,00	153	2,50	1,70
eoe	c jun	300,00	300	10,10	10,10
eoe	c jun	305,00	400	5,80	5,90
eoe	c jun	310,00	634	2,10a	2,20
eoe	c jul	310,00	360	5,30	5,30
eoe	c jul	315,00	220	2,90	3,00
eoe	c jul	320,00	230	1,60	1,50
eoe	c okt	300,00	185	16,50	17,20
eoe	c okt	310,00	420	10,00b	10,00
eoe	p jun	310,00	606	2,60	2,40
eoe	p jun	315,00	159	6,30	5,70b
eoe	p jul	300,00	239	1,70a	1,50
eoe	p jul	305,00	247	2,80	2,50
eoe	p jul	310,00	773	4,30	4,10
eoe	p jul	325,00	200	15,50a	14,00b
eoe	p okt	300,00	442	5,00	5,00
eoe	p okt	320,00	163	14,00	13,80
goud	p jul	370,00	150	7,50a	6,00
hoog	p jul	27,50	170	1,20	1,30
ing	c jan	65,00	319	4,00	4,00
ing	c j95	47,50	562	19,10b	19,90
ing	c j96	55,00	195	13,50	13,50
nedl	c jul	32,50	331	0,70b	1,00
nll	c nov	104,00	150	1,50a	1,10
olie	c jun	165,00	328	3,50	3,90
olie	c jul	165,00	469	4,80	5,60
olie	c jul	170,00	331	1,60	2,20
olie	c okt	170,00	223	3,80	4,50
olie	c o94	145,00	1091	26,10	27,60
olie	c o96	160,00	1034	20,00	20,10
olie	c o97	145,00	158	30,30	32,10
pakhoed	p aug	35,00	150	1,20a	1,20
phil	c okt	25,00	510	3,60	3,20
phil	c okt	30,00	794	1,00	0,90
phil	c o96	25,00	607	7,90	7,70
phil	c o96	35,00	193	3,50	3,60
phil	c o97	22,50	361	9,60	9,50
phil	p jul	27,50	277	0,90	1,10
phil	p o96	35,00	180	8,40	8,40
top5	p jun	560,00	224	1,90	1,30b
top5	p jun	580,00	220	12,50	11,00
top5	p jul	580,00	240	13,50	12,20
unil	p jul	190,00	213	1,50	1,30

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Heeft U bewijzen nodig. Bel dan 045-453878
Detective-buro Eurode
Voor binnen- en buitenland, bedrijven en particulieren.

VOEGER kan nog werk aannemen: voegwerk-uitkappen-stralen. Tel. 045-213789.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Vermist/Gevonden

VERMIST, omgeving Rodastadion: zwarte leren jas met bankpas, pasp., sleutelbos met 1 rode sleutel. Meld politie Kerkrade of 045-425448.

Bunij Bouwbedrijf BV vraagt met spoed colonne
METSELAARS voor Duitsland.
Melden bij Dhr. Bindels. Telefoon 045-217358.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen en Simpelveld
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Familiepark de VALKENIER vraagt per direkt voor het gehele seizoen 1993 nog
medewerkers en medewerksters
voor kassa's, buffetten, keukens, winkels, pretattracties, restaurant, terrassen en algemene functies. Tevens zijn wij op zoek naar een vrouwelijke keukenhulp met ervaring. Vereisten: verzorgd uiterlijk en goede omgangsvormen. Leeftijd vanaf 16 jaar. Sollicitaties na telefonische afspraak dagelijks van 9.00 - 17.00 uur. Tel. 04406-12289.

Part-time of weekend
Kelner
of serveerster gevraagd.
Telefoon 04492-1448.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren TIMMERLIEDEN. ☎ 045-214500, na 13.00 uur ☎ 04499-4479.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS/betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Met spoed gevr. part-time TAXICHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Paro BV Bouwbedrijf vraagt OPPERMAN, regio Heerlen/Kerkrade. Tel. 045-325622, na 19.00 uur 427128.

Gevraagd ECHTPAAR voor beheer toiletten. ☎ 045-728789 na 23.00 uur 719414.

Weg. uitbreiding van ons team zoeken wij nog voor vrijdag en zaterdag een KAPPER(STER). Inn Hair Brunssum. ☎ 045-259349.

Gevraagd ervaren DISC-JOCKEY. ☎ 045-728789 na 23.00 uur 045-719414.

Gevraagd BUFFETBEDIENDE. ☎ 045-728789 na 23.00 uur 045-719414.

Met spoed gevraagd vakbekwame, zelfstandige BETONTIMMERMAN, metselaar, SFB verzekerd. AHB Inc. Telef. 045-427772.

MADSON Men's Club heeft nog plaats voor enkele charmante bardames, voor de middag-avonduren. 045-454372 v.a. 14.00 uur.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdiensten ƒ 100,- tot ƒ 150,- per avond. Gratis opleiding. Bel ☎ 040-547511.

RESTAURANT Auberge Rustique vraagt voor het weekend een nette jongen, plm. 20 jaar, met enige ervaring, voor de bediening. Telefoon 045-751403.

HULP in de huishouding gevr., +/- 40 jaar, omgev. Ubach over Worms. Tel. 045-324249 van 18.00-20.00 uur.

Gevraagd vr. BUFFETBEDIENDE, voor 3 avonden in de week. Pers. aanmelden tussen 10.00-12.00 uur; Kompstraat 2, Heerlen.

Gevr. NACHTWAKER voor de maanden juli en augustus, min. leeftijd 35 jr. Camping De Bousberg, Boomweg 10, Landgraaf. Tel. 045-311213.

Moda Romano BV vraagt voor haar afdeling damesmode een spontane VERKOOPSTER, leeftijd tot 22 jaar. Telefonische afspraak 045-718842.

Voor een relatie in de omgeving van Heerlen zijn wij op zoek naar PRODUKTIEMEDEWERKERS en heftruckchauffeurs m/v. Informatie bij Tence! Uitzendbureau, telefoon 045-712121.

Ben jij een representatieve vrouw die van uitdaging houdt, die leiding durft te geven aan een jong team, vind je het omgaan en werken met mensen een belevenis, ben je spontaan, flexibel en beschik je over een behoorlijke portie doorzettingsvermogen, dan ben jij de dynamieke vrouw die wij zoeken! De baan die wij jou kunnen aanbieden is een leidinggevende functie als GASTVROUW in een zeer exclusieve nachtclub. Spreekt jou dit aan, dan kun je ons tussen 20.00 en 22.00 uur telefonisch bereiken, 09-32.89.718692. Mogelijkheid voor persoonlijk voorstellen tussen 20.00 en 22.00 uur bij Classic Club, Tournebride 57 te Lanaken (B). Zonder erv. onnodig te reageren.

Gezellige collega's en vast werk. St. Gez. Lich. zoekt nog een MEDEWERKSTER, 17-20 jr. Soll. 045-352044.

Ervaren DISK-JOCKEY gevr. boven 25 jr., voor vrijd. en zat. in disco dancing. Inl. 045-213350, na 12.00 uur.

Leuke BUFFETJUFFROUW gevr. voor vrijdag en zaterdag, voor dancing. Tel. 045-213350 na 12.00 uur.

Gevraagd CENTRALISTE voor de weekends. Aanmelding na 18.00 uur: Keekstraat 46, Heerlen.

Hotel café restaurant AUVELENBERCH vraagt kamermeisje voor de dindag en dondermorgen. Telefoon 046-520999.

Nette WINKELJUFFROUW met ervaring gevraagd, full- of part-time. Slagerij Jeu Landiers, Hoofdstr. 221, H'broek. ☎ 045-212395. Na 19.00 uur: ☎ 04492-4798.

Gevr. huishoudelijk HULP voor enkele malen per week. Liefst auto. ☎ 045-427711.

Wij vragen voor ons bedrijf THUISWERKSTERS wonend omg. Brunssum, die machinaal knopen en knoopsgaten kunnen maken in dames-bovenkleding. Ervaring in de confectie-industrie is gewenst. U kunt ons telefonisch bereiken onder tel.nr. 045-259564, tussen 07.30-17.00 uur.

Met spoed gevraagd HANDLANGERS voor werk in Duitsland i.b.v. auto. Tel. 045-225009.

Met spoed gevraagd TAXICHAUFFEURS m/v, parttime en weekend. Met ervaring voorkeur. Telef. 045-312958, Landgraaf.

Wij zijn een snel groeiend bedrijf. Wij zoeken nog een aantal positieve MENSEN, die carrière willen maken. Bel nu 09-32.89741962.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek v.a. 7,2%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514. STIENSTRA Hypotheek Service.

Gevr. courante WONINGEN en appartementen voor directe aankoop of bemiddeling. Opknappen geen bezwaar. Tel. 045-714599 b.g.g. 04920-52667.

Waarom zou U zelf Uw huis verkopen, wanneer wij het deskundig en zonder kosten voor U doen t/m de notaris? WIJMAN & Partners, 045-728671.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Waarom zou U zelf Uw huis verkopen wanneer wij het deskundig en zonder kosten voor U doen t/m de notaris? WIJMAN & Partners, ☎ 045-728671.

Dringend woningen te koop gevraagd (alle prijsklassen!). Ook uw hypotheek ons maatwerk. Bel, u wordt er altijd wijzer van!! (rente vanaf 6,9%). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij o.g. M. Geleen, lid NVM. ☎ 046-519644.

Te k. 510 rode verbeterde holle DAKPANNEN à ƒ 0,75 per stuk. ☎ 04492-3255.

Te k. div. soorten licht beschadigde meranti, merbau, grenen enz. binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; div. soort. dakleer v.a. ƒ 10,- t/m ƒ 50,- per rol; daktrim 6 cm ƒ 5,50 per m.; primer ƒ 2,- per liter; Tempex 4 cm ƒ 3.50 p.pl.; laminaat parket ƒ 25,- per m2. Nu tijdelijk bij grotere afname 5% korting. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. 045-727742 of 723076.

Nieuw! Vuren BOUWHOUT en afrasteringshout. Aangeboden aan gunstige prijzen. Tevens metselstenen voor binnen- en buitenwerk v.a. ƒ 0,25 p.st. Grubbenlaan. (Naast Mega-Hoensbroek). Geopend maandag t/m vrijdag van 9-18 uur, zaterdag 9-16 uur. Tel. 045-219426.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen nw. en gerev. apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Tel. 045-325819.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV DEFECT, binnen 3 uur klaar. Tel. 04750-16975. Geen voorrijkosten. Knip uit, bewaar mij.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Deelnemers gevraagd ROMMELMARKT Houthem-Valkenburg zondag 13 juni a.s. Inl. 045-324112.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-418820.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vrijbl. prijsopgave. Telefoon 045-324249 of 045-310672.

OG te huur

Te huur APPARTEMENT te Chevremont, huurprijs ƒ 575,- per maand. Te bevragen ☎ 045-459647.

Te huur Landgraaf, Eygelshoven, Kerkrade: loodsen, WINKELS en garage. Telefoon: 045-424426.

Per 15-06'93 te huur WONING, beg. grond. Kerkrade-West, Spekholzerheide, Industriestr. 25 A. Ind.: hal, woonk., open keuken, badk., 2 slpk., berging, tuin. ƒ 850,- p. mnd. excl., borgsom ƒ 1.200,-. Tel. 04742-3362.

Huw./Kennism.

L, geef me je adres CMJ. Br. o.nr. B-04179, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Auto's

Jos Bogman specials

exclusief sportief
Ford Siërra Cosworth 1989
Volvo 480 Turbo 1989
Ford Fiësta XR2i 1989

automaat
Ford Scorpio 2.0 CL 1986
Ford Orion 1.6 CL 1986
Ford Escort 1.6 CL 1985

diversen
Citroën BX Toulouse 1991
Fiat Tipo 1.4 S 1992
Ford Siërra 2.0 i Sedan 1992
Ford Siërra 2.0 i 5-drs (DEMO) 1992
Ford Escort 1.6 GT 1990
Ford Orion 1.6 CLX 1991
Nissan Bluebird 2.0 SLX 1990

klein maar dapper
Ford Fiësta 1.4 i S 1990
Ford Fiësta 1.1 1989
Suzuki Alto 1992
Fiat Panda 1991
Fiat Panda 1987
VW Polo 1985
Renault 5 1.4 GTL 1986

Uw financiering snel en discreet behandeld. Bel...of wip even binnen...U kunt er alleen bij winnen.

Jos Bogman Ford

Hamstraat 70, Kerkrade. Telefoon 045-423030.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Opel KADETT 1200 '81, 4-drs., schuifdak, APK 4-3-'94, kl. beige, in staat van nieuw, ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '77, zeer mooi, goed onderhouden, automaat, ƒ 950,-. Telefoonnr: 045-724063.?

Te koop Opel KADETT 1200, bwj '78, APK 6-'94, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.100,-. Procullusstr. 41, Heerlen. ☎ 045-718951.

Te koop Opel OMEGA 3.0, 24-klep, bwj. '90, met vele access. Te bevr. Eindstr. 27, Schinveld. Tel. 045-255443.

Opel KADETT, bouwjaar '78, vaste prijs ƒ 350,-. Haesenstraat 34, Landgraaf.

Te k. Suzukibusje CARRY, i. z.g.st., bwj. '85, pr. ƒ 6.500,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Mooie TOYOTA Starlett DX 1000 cc, 12 V, bwj. '87, in nieuwstaat, grijs kenteken, ƒ 5.400,-. Torenstraat 27, Oirsbeek. Tel. 04492-4553.

Te koop VW GOLF automaat, t. '82, APK 6-'94, i.z.g. st., ƒ 1.950,-. ☎ 045-721474.

VW GOLF 1100, '78, geen APK, compl. motor plus V-bak, plus inter. 1.6 GTi erbij, ƒ 950,-. Hunnecum 38, Nuth.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig pluesm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te koop BMW 305, uitlaat stuk, vraagprijs ƒ 1.500,-. Tel. 04406-16872.

BMW 320i, bouwjaar '86, APK 12-'93, met alarm, zeer mooie auto. Inruil mogelijk. Tel. 045-228398.

BMW 320i, schuifd., 15", 2e eigenaar, ANWB-gekeurd, ƒ 12.900,-. Gar. van BOVAG-bedr. Tel. 045-244947.

CITROËN BX 16 TRS, bwj. '83, APK 7-'94, zeer mooi. Kasteellaan 2A, Heerlen.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop FIAT Panda, type '86, 67.000 km, APK 6-'94, White uitvoering, i.z.g.st., ƒ 3.950,-. Tel. 045-721474.

Ford ESCORT 1300 GL 4-drs., radio/cass., zilvermet., bouwjaar '81, APK '94, in zeer goede en mooie staat, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te koop Ford FIËSTA 1100, bwj. dec. '82, APK, i.z.g.st., ƒ 2.250,-. ☎ 045-724993.

Ford SIËRRA 1.8 CL, eind '87, 3-drs., zwart, zeer mooi en goed, met APK, ƒ 9.750,-, evt. inr. mog. 045-320457.

Te koop Ford FIËSTA 1100 L, bwj. '80, trekhaak. Telefoon 045-231120.

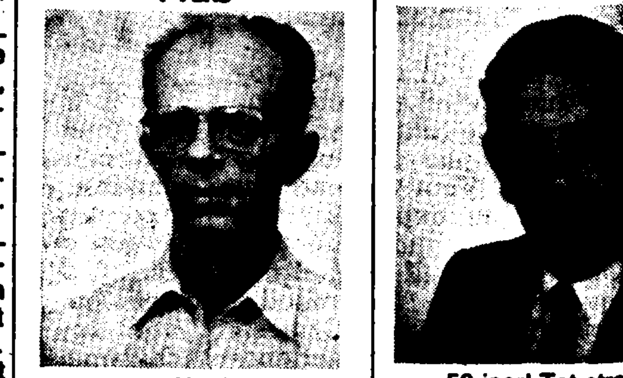
Te koop FORD Fiësta 1100, bwj. '80, APK-gekeurd 7-'93, pr. ƒ 900,-. Tel. 046-514310.

Te k. MERCEDES 280 SE, bwj. '80, i.z.g.st., met trekhaak en veel accessoires, pr. n.o.t.k., tel. 04492-5456.

Proficiat!

Hub

Proficiat



zuut Abraham
Proficiat, Annemie, Karin en Pascal, Irene en Maurice.

50 jaar! Tot stra

Fleur
van harte gefeliciteerd met je 8ste verjaardag.
Gerard!

Met een PICCOLO Limburgs Dagblad uw oude spulletjes kwijt. Piccolo's doe wonderen... Probeer Tel. 045-719966.

MERCEDES 300 TD, '80, nieuw veersys., ƒ 6.500,-. Garantie op motor. Van BOVAG-bedr. Tel. 045-244947.

Opel ASCONA 1600 S, '83, ƒ 3.600,-; Ascona '81, ƒ 1.750,-; Kadett '79, ƒ 1.150,-; Mitsubishi Lancer '83, met sunroof, ƒ 2.900,-; Mazda 323 HB, '82, ƒ 2.800,-; Volvo 345 L '81, ƒ 1.500,-; Ford Taunus 1.6, '82, ƒ 1.950,-; Toyota Corolla, '81, ƒ 1.950,-; Peugeot 305 '81, ƒ 1.650,-; Renault 5 '81, ƒ 350,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf, tel. 045-311078.

Te koop gevr. AUT bedrijfsauto's, schad geen bezwaar. 045-72

Te koop SPARTA a als nieuw, ƒ 900,- 045-311492.

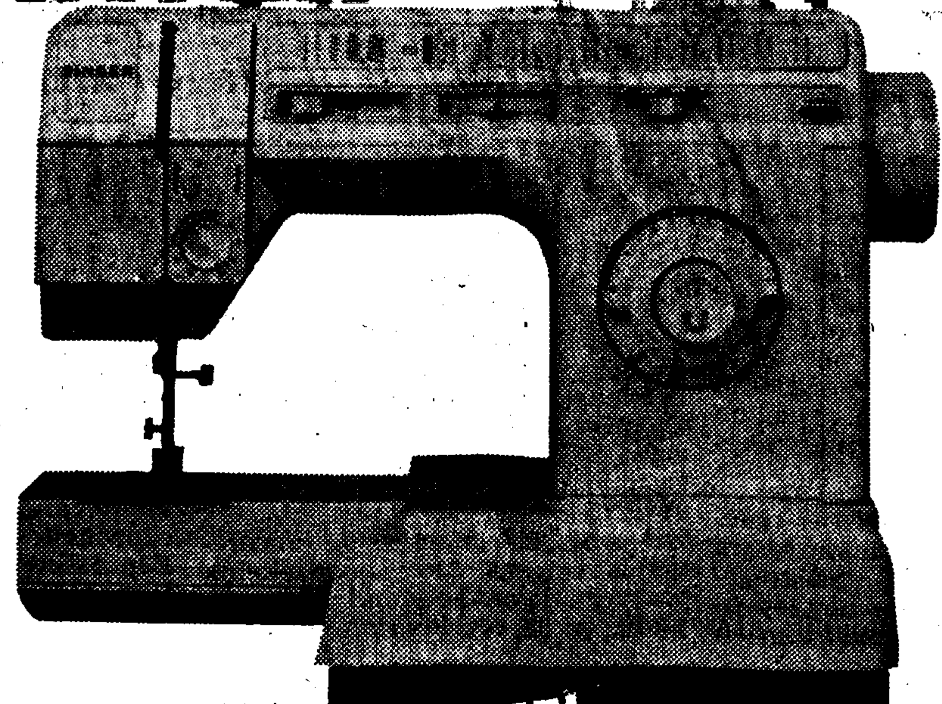
Betrouwbare, be AUTO'S van BOVAG Escort 1.3 XR3 ui ƒ 2.900,-; Kadett 13 ƒ 2.750,-; Peugeot 1 ƒ 1.650,-; Seat Ron SX '84 ƒ 3.900,-; F gatta 85 S 4-dr ƒ 4.250,-. Tel. 045-24

Voor Piccolo' zie verder pagi

HALLO!!!
"WAKKER" NEDERLAND
SINGER VIERT FEEST.

1. NU 3 DAGEN LANG GRENZELOZE INRUILAKTIE.

Singer model 9824
★ Kema keur
★ 4 fasen knoopsgaten automaat
★ Spoeltje vóór de naald
★ Accessoires opgeborgen in naaimachine
★ Naait 10 lagen dikke stof
★ Elektronische snelheidsregelaar
★ Horizontale garenpen
★ Stikken + zigzag
★ Vele stretchsteken
★ Stofhoes
★ 3 jaar garantie
en nog veel meer extra's.



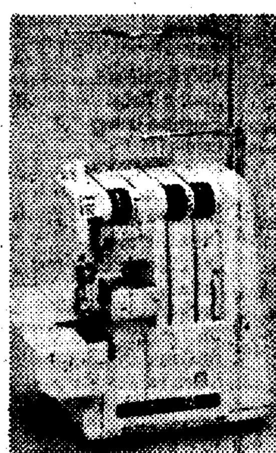
ADVIESPRIJS 1.299,
SINGER PRIJS 1.199,
EXTRA KORTING 150,
1.049,
MINIMALE INRUIL VOOR UW OUDE MACHINE (ALLE MERKEN) 250,

SINGER 9824.
De meest verkochte naaimachine van Europa EN ALS BESTE GETEST.

UW VOORDEEL Fl. 500,-

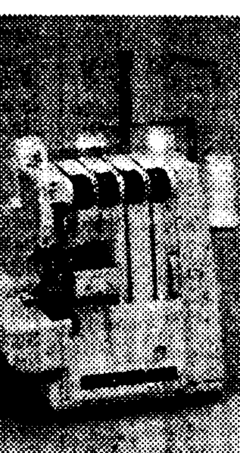
U BETAALT MAXIMAAL 799,-
Onvoorstelbaar goedkoop.
Gespreide betaling mogelijk, ook telefonisch reserveren.

2. ALLE LOCKMACHINES NU MET DRASTISCHE PRIJSVERLAGING.



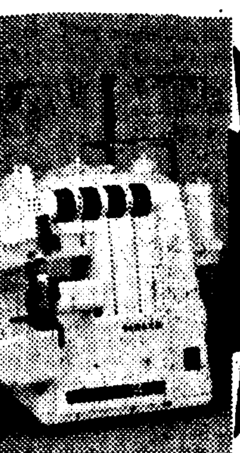
Singer 14U132
3-draads





Singer 14U134
4-draads





* Singer 14U234
4-draads

VAN 1.299,- NU 999,-

* Singer 14U185
Ultralock 400 electronic
5-draads

VAN 1.799,- NU 1.299,-

* Met differentieel transport.

UNIEK, ONGELOOFLIJK, MAAR TOCH WAAR!!

Natuurlijk ALLEEN bij: de beste SINGERZAAK/en... waar anders

AKTIEDAGEN ALLEEN OP:
DONDERDAG 10 JUNI
VRIJDAG 11 JUNI
ZATERDAG 12 JUNI

SINGER

Maastricht	Muntstraat 6	Tel. 043	21 33 21
Heerlen	Saroleastraat 40	Tel. 045	71 56 87
Roermond	Graaf Gerardstraat 31	Tel. 04750	3 24 75
Sittard	Markt 3	Tel. 046	51 25 99
Brunssum	Kerkstraat 290	Tel. 045	25 32 56
Landgraaf	Wilhelminastraat 50	Tel. 045	31 69 38

'Een vork is hier niet aangepast maar gewoon handig'

Eerste warenhuis gezondheidszorg

DOOR WENDY KIND

Van een simpele likdoornpleister tot een compleet aangepaste keuken: het is sinds vandaag allemaal te krijgen in een nieuw soort warenhuis in Amsterdam. Welzorg Warenhuis verkoopt artikelen op het gebied van gezondheid, preventie en comfort die het leven veraangenamen, aldus de kersverse folder.

Initiatiefnemer ACF Holding wil uiteindelijk een netwerk van deze warenhuizen hebben, door het hele land. Met het Instituut voor Verouderings- en Vaatziekten Onderzoek TNO zijn goede contacten over de kwaliteits-technische aspecten van de produkten.
In het warenhuis aan de Buitenveldertselaan werd vorige week nog flink getimmerd. Een enkele nieuwsgierige voorbijganger kijkt al rond tussen de schappen. Kunst- en hulpmiddelen voor bejaarden zijn er, maar ook rolstoelkleding (broeken zonder kontzak want dat zit niet lekker), lichtgewicht elektrisch gereedschap, verbandmiddelen, voetencrèmes, een in hoogte verstelbaar biljart, spelletjes, bureaustoelen en een automatische billendroger voor wie moeilijk op de toiletpot zit. En je kan het ook nog leuk laten inpakken.
Het assortiment mag er absoluut niet klinisch en ziekenhuisachtig uitzien, aldus vestigingsmanager Th. Sijs, die wat rillend verwijst naar de gangbare revalidatiewinkeltjes 'zo kil in achterafstraatjes'. Ook een in 1990 door het kruiswerk geopende thuiszorgwinkel in Purmerend is niet met Welzorg Warenhuis te vergelijken, vindt Sijs.

Handig

De opzet is heel anders: „Dat zijn wat vitrines met hulpmiddelen. Hier is de plafondverf zo gekozen dat iedereen een lekker tintje heeft. Een vork met een gebogen steel heet hier dus niet een aangepaste vork, maar gewoon een handige. Daarom ook zijn de stoelen hier mooi om te zien. En voor de afgiet-pan of het zitje in de douche, daar hoef je echt niet gehandicapt voor te zijn. En de lichtgewicht, dus opvouwbare, kruiwagen is ook handig voor kleinbehuisden."
Volgens P. Slagmulder, voorzitter van de raad van bestuur van ACF Holding, zijn zowel de overheid als de verzekeraars als de cliënten enthousiast. „Alles is hier te krijgen onder één dak. De apparaten en spullen waren altijd wel te koop, maar niemand wist waar. Dus als je twee dingen nodig had, moest je stad en land af."
ACF (houdstermaatschappij van allerlei ondernemingen op het terrein van gezondheidszorg) haakte destijds in op de 'commercieel interessante' verschuiving in de gezondheidszorg van dure ziekenhuiszorg naar zorg thuis en op het beleid om ouderen langer zelfstandig te laten wonen. Er werden twee bedrijven in revalidatie- en orthopedietechniek overgenomen die nu samen met de winkel het Welzorg Warenhuis vormen.



● *De folder van het nieuwe warenhuis.*

Vakantie

Er zijn dus artikelen te koop (al of niet vergoed door de verzekeraars - veel artikelen vallen onder de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten of de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet) maar ook kan een kunsthand of corset worden aangemeten, een aangepaste vakantie geboekt of informatie verkregen over bijvoorbeeld rijles voor gehandicapten.
Het warenhuis werkt samen met het Instituut voor Verouderings- en Vaatziekten Onderzoek TNO. Dit instituut adviseert over het warenhuisassortiment en test de spullen op zaken als veiligheid en doelmatigheid.
Algemeen directeur prof. dr. D. Knook: „Door de vergrijzing komen er steeds meer oudere mensen die ook langer leven. De industrie levert ze hulpmiddelen, onze bijdrage ligt in bestudering van de ziekten. Maar wij waren ook geïnteresseerd in die apparaten en hebben daarom onderzoek en techniek gefuseerd."
De hulpmiddelen zijn een boeiend onderwerp, vindt Knook. „Dat mensen steeds ouder worden, betekent dat de hulpmiddelen ook langer moeten meegaan. En wist u dat er jaarlijks meer kunstknieën op de markt komen dan nieuwe automerken? Een liftje binnenshuis voor een gehandicapte is natuurlijk handig, maar het moet niet omklappen als de cliënt toevallig erg zwaar is."

Het instituut van Knook mag binnenkort Europese keurmerken gaan uitdelen. ACF-topman Slagmulder hoopt dat alle apparaten in zijn warenhuis dit keurmerk uiteindelijk zullen dragen.

Dragon fijn keukenkruid

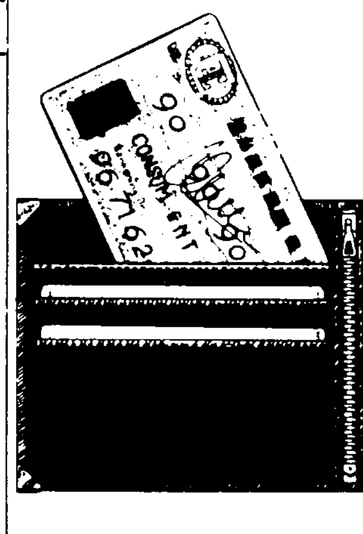
Het is altijd weer aardig om te zien hoe hetzelfde onderwerp in verschillende boeken wordt behandeld. De plant dragon dankt zijn naam aan de beroemde Arabische heelmeester El Beithar, die het kruid 'tarkhum' noemde, het Arabische woord voor 'draak', zo staat in het ene boek. Een ander boek meldt dat dragon of drakenkruid afgeleid is van het Griekse drakon (draak).

Het derde boek onthult dat de naam via het Arabisch afgeleid zou zijn van het Griekse 'dracontion', slangearend. Die vogel zou zich voeden met slangen, en dragon werd vroeger gebruikt als geneesmiddel tegen beten van giftige dieren. De vierde tekst bevestigt deze laatste visie, maar voegt eraan toe dat de naam dragon afgeleid is van het Franse 'estragon', wat een verbastering uit het Latijn is.

Nog meer verwarring. Het keukenkruid dat wij dragon noemen (maar ook wel klapperkruid, slangekruid, drakekruid, drakebloed of keizerssla) draagt de wetenschappelijke naam Artemisia dracunculus. Daarmee bedoelen we de zogenaamde Franse dragon die subtiel van smaak is maar slechts zelden strenge winters overleeft. Helaas levert de soort bijna nooit kiemkrachtig zaad, en moet dus door stekken of scheuren vermeerderd worden.

Wel is er zaad te koop van een zeer nauw verwante soort, de Russische dragon, die scherper en minder delicaat smaakt maar beter winterhard is. Sommige auteurs van kruidenboeken houden vol dat Russische dragon Artemisia dracunculoides of ook wel A. redowskii genoemd moet worden, maar boeken van plantkundigen reppen hier niet van.
De meeste mensen kennen de smaak van dragon van het flesje dragonazijn. Dat is een klassieker uit de Franse keuken. Het kruid en deze azijn bepalen voor een belangrijk deel de geur en smaak van béarnaisesaus die zowel bij rundvlees als lamsvlees, maar ook bij tong, zalm en schelpdieren geserveerd wordt.

De kookkunst kent een aantal bereidingen 'à l'estragon', met dragon dus. Vooral de combinatie met kip is uitstekend, maar ook eieren en gestoofde paling doen het goed met dit kruid. In warme gerechten verspreidt de smaak van dragon zich het best. Toch wordt dragon ook wel rauw in salades verwerkt, al komt dat vermoedelijk omdat we tegenwoordig bijna altijd rauwe salades maken. Vroeger werd dat gerecht heel vaak samengesteld uit gekookte groenten en kruiden. Dragon heeft een moeilijk te omschrijven smaak. Zoet, kruidig, een beetje anijsachtig en direct herkenbaar. Een ideaal kruid voor mensen die een zoutarm dieet volgen.
In de vroegere volksgeneeskunde werd dragon niet alleen tegen giftige slangebeten toegepast, maar ook tegen een overladen maag. Zoals veel andere kruiden werd het heilzaam geacht voor de spijsvertering en heette het zware maaltijden licht verteerbaar te maken. Niet helemaal ten onrechte overigens, al moeten we er niet te veel van verwachten en kunnen we beter matig tafelen. Vooral de wortel van de dragonplant heeft een ontsmettende werking en daarom werd deze wel bij het bestrijden van kiespijn toegepast. Op basis van dragon werd vroeger een likeur gemaakt die eveneens als medicijn gold. Vanaf de 14e eeuw is het gebruik in de keuken gepropageerd, naar men zegt werd het kruid door een Roemeense familie naar Frankrijk meegenomen. Maar pas in de 18e eeuw, toen de grote Franse kookkunst ontstond, werd dragon echt bekend.



● *De spinazie die nu in de winkel ligt is van 'de koude grond' en bevat minder nitraat dan de kasspinazie. Dat betekent niet dat de aanwezige hoeveelheid nitraat in koude-grondspinazie verwaarloosd kan worden.*



Koude grond-spinazie bevat minder nitraat

DOOR PATRICIA SCHUTTE

Na een winter waarin nauwelijks verse spinazie te koop was, ligt deze bladgroente nu weer uitgestald bij de groenteman of supermarkt.
In de wintermaanden is verse spinazie nauwelijks of niet verkrijgbaar geweest. Winterspinazie krijgt in de kas maar weinig (zon)licht en veel bemesting. Daardoor ontstaat in de groente een erg hoog nitraatgehalte, een stuk hoger dan in dezelfde groente die in de andere seizoenen wordt geoogst. De spinazie die nu in de winkel ligt is van 'de koude grond'. Dat wil zeggen dat de groente op het land wordt verbouwd, minder wordt bemest en meer daglicht krijgt.

Nitraat komt van nature in alle groente voor; in bladgroente meer dan in de meeste vaste groente. Het is niet direct schadelijk voor de mens, tenminste niet in de hoeveelheden die we normaal gesproken met de voeding binnen krijgen. Het probleem is echter dat nitraat wordt omgezet in nitriet. De omzetting gebeurt door bacteriën, met name bij het bewaren van groente in een temperatuur van boven de tien graden en ook in het lichaam.

Grote hoeveelheden nitriet zijn wel schadelijk voor de gezondheid. Bij zuigelingen (onder de zes maanden) kan dat leiden tot ademhalingsmoeilijkheden. Gezonde volwassenen hebben daar niet zo snel last van. Een ander gevaar is dat nitriet in het lichaam kan worden omgezet in nitrosaminen. Dit zijn kankerverwekkende stoffen.

Spinazie van de koude grond bevat dus minder nitraat dan kasspinazie en dat geldt ook voor raapstelen. Het wil echter niet zeggen dat de hoeveelheid nitraat te verwaarlozen is. Belangrijk blijft om deze en andere nitraatrijke groente niet vaker dan twee keer in de week te eten. Wissel nitraatrijke groente af met nitraat-arme groente. Nitraatrijke groenten zijn: andijvie, bleekselderij, Chinese kool, koolrabi, paksoi, postelein, raapstelen, rode bieten, alle soorten sla, spinazie, spitskool en venkel.

Groenten die weinig nitraat bevatten zijn: asperges, aubergines, bloemkool, boerenkool, broccoli, champignons, courgettes, doperwten, knolselderij, komkommer, koolraap, paprika, peulen, pompoen, prei, rabarber, rodekool, savooiekool, schorseneren, snijbonen, sperziebonen, spruiten, suikermais, taugé, tomaten, tuinbonen, uien, witlof, wittekool, wortelen, zuurkool.

Adviezen

Het Voorlichtingsbureau voor de Voeding adviseert:
– eet gevarieerd. Wissel nitraatrijke groente af met nitraat-arme groente. Dat wil zeggen: gebruik niet meer dan tweemaal per week een portie groente (gekookt of rauw) die veel nitraat bevat;
– bewaar verse, nitraat-rijke groente in de koelkast en niet langer dan twee dagen;
– verwijder verlepte delen;
– gooi het kookwater van nitraat-rijke groente weg en bewaar geen restjes;
– combineer liever geen vis met nitraat-rijke groente omdat uit nitriet en het eiwit uit de vis gemakkelijk nitrosamine worden gevormd;
– geef kinderen beneden de zes maanden geen nitraat-rijke groente.

Potjes babyvoeding zijn gewoon bruikbaar, want deze groente is speciaal geteeld met een laag nitraatgehalte. Gebruik de restjes niet meer.

Geperst uit zeldzame druivesoort in Loiredal

Cheverny, twee nieuwe opwekkende lentewijnen

DOOR HUBRECHT DUIJKER

eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.

Het besluit is genomen om in het Loiredal twee nieuwe, wettelijk beschermde herkomstbenamingen te creëren, Cheverny en Cour-Cheverny. De wijngaarden liggen rond een beroemd kasteel en brengen opwekkende, lenteachtige wijnen voort.

De weldra officieel erkende 'appellations controlées' Cheverny en Cour-Cheverny heten naar de gemeenten met die namen. Deze grenzen aan elkaar en liggen niet ver bezuiden de stad Blois. Beide trekken jaarlijks duizenden bezoekers, want in Cheverny staat een voornaam kasteel, dat in 1634 gereed kwam op de plek van een feodale burcht.

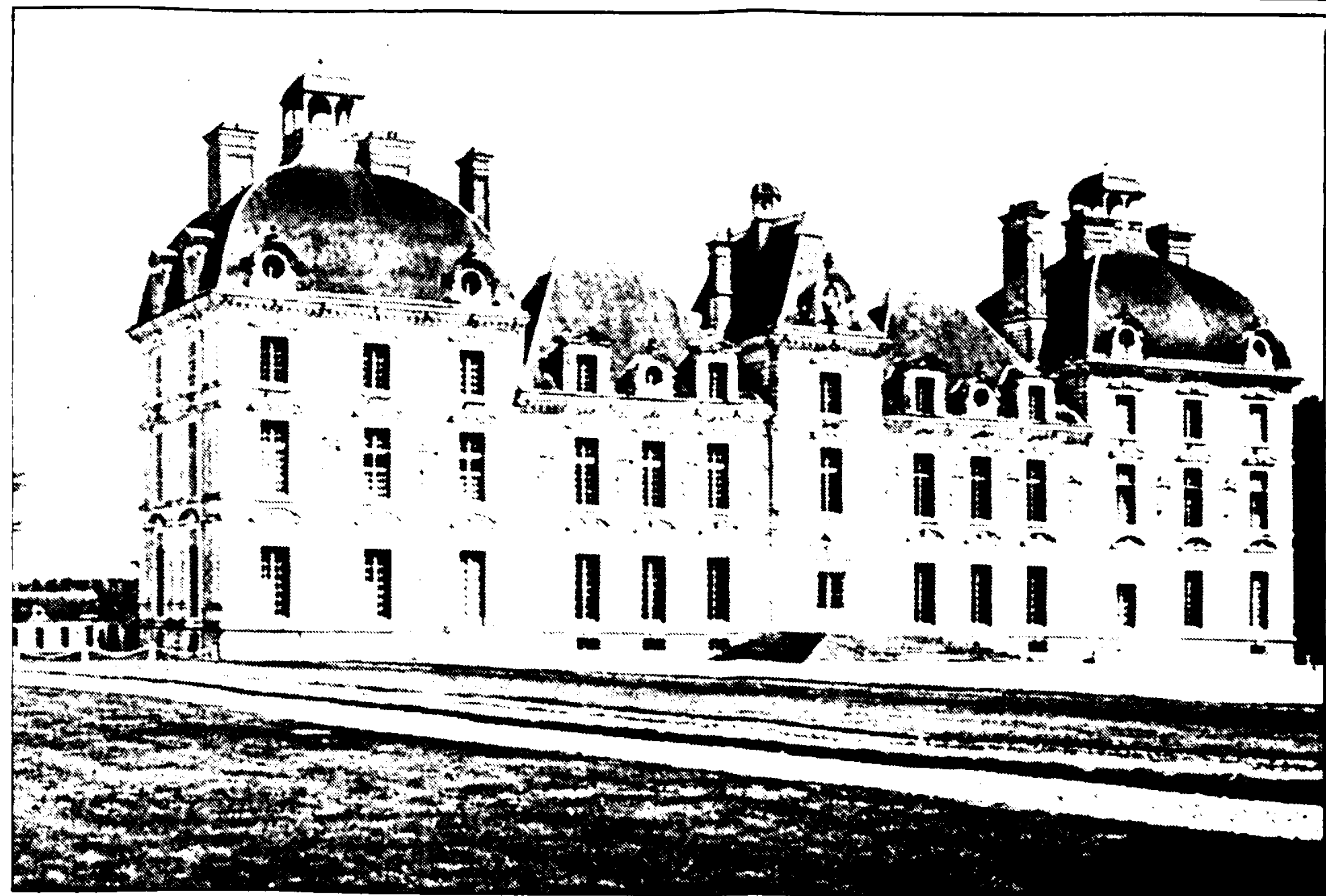
Chateau de Cheverny is privé-eigendom en staat op grond die al meer dan zeven eeuwen toebehoort aan dezelfde familie. Het in grijswitte Bourrésteen opgetrokken gebouw heeft een perfecte symmetrische vorm.

De voorgevel – maar dan zonder beide hoektorens – inspireerde tekenaar Hergé voor kasteel Molensloot in de boeken van Kuifje. Een speciale Kuifjeposter is op het slot te koop.

Jachthonden

De vertrekken in het kasteel zijn rijk gedecoreerd, zoals de koningskamer, waar Hendrik IV geslapen heeft. In de bijgebouwen vind je een trofeeënzaal met hertegeweien, een orangerie en een kennel voor een meute van zeventig jachthonden, die aan het eind van de middag gevoerd worden. In het gebied staan nog enkele andere kastelen, zoals dat van Troussay, met zijn intieme, schitterende renaissance-interieur.

De hotels en restaurants in Cheverny en Cour-Cheverny doen goede zaken; een flink deel van de wijnoogst wordt dan ook ter plekke geconsumeerd. In hotel Les Trois Marchands (centrum Cour-Cheverny) kun je diverse streekwijnen zelfs per glas bestellen.



● *In de omgeving van het kasteel Cheverny, groeit de zeldzame druivesoort romorantin*

Cheverny en Cour-Cheverny bestrijken samen ongeveer 300 hectare wijngaarden. Deze liggen op vlak terrein, te midden van bossen, graan- en groentevelden. De aanplant bestaat uit zowel witte als blauwe druiven, met een meerderheid van witte.

Een heel bijzondere, zeldzame druivesoort is de romorantin.

Deze witte variëteit groeit vrijwel nergens anders ter wereld. Hij zou in 1519 door koning Frans I ergens uit de Bourgogne naar het Loiredal zijn gehaald en aangeplant zijn bij het vorstelijke kasteel in Romorantin. Daar is de gelijknamige druif inmiddels verdwenen, maar in Cheverny en Cour-Cheverny hield hij stand.

Op dit moment kom je de wijn ervan tegen onder alleen de naam Cheverny, wat een 'vin délimité de qualité supérieure' ofwel vdqs-wijn is (een categorie net onder die van 'appellation controlée'). Witte Romorantin smaakt buitengewoon droog en fris, met een apart, enigszins floraal aroma. De wijn kan jong worden gedronken maar heeft ook rijpingspotentieel. Hij kan goed worden gecombineerd met salades en geitekaas. Dat geldt trouwens ook voor de droge witte wijnen van de witte sauvignondruif.

De meeste rode wijnen bezitten een vrij lichte structuur met een vieve, frisse smaak en doorgaans flink wat fruit. Ze zijn er van de Beaujolaisdruif gamay, van de Bourgognedruif pinot noir en van diverse Bordeauxdruiven, waaronder de cabernet-franc.

Gewoonlijk smaken ze op hun best bij 16 à 18 graden Celsius. Voor de enkele in ons land verkrijgbare Cheverny's (zoals die van Domaine du Salvard, gevoerd door de Gastrovino-groep) moet meestal tussen de tien en vijftien gulden worden betaald.

Keuze uit ruim 100 occasions: Isuzu Trooper 2.6i 50.000 km '90, wagon ƒ 35.000,-; Renault 21 GLS 5-drs Symphonie '90 ƒ 18.500,-; Datsun 260Z 2 zitter '78 nieuw ƒ 13.750,-; Ford Escort XR 3i '86 ƒ 12.000,-; Fiat Uno '86 ƒ 6.900,-; Renault 5 '87 ƒ 8.500,-; Fiat Panda CL ie '90; VW Golf 1300cc '87 ƒ 10.500,-; Lada combi '90 22.000 km ƒ 8.250,-; Renault 2x type 9 GTL en 2x type 11 vanaf ƒ 3.000,-; Peugeot 505 break 1e eig. '88 ƒ 14.500,-; Honda Civic '82 ƒ 2.500,-; Ford Taunus '82 ƒ 1.000,-; Opel Commodore '80 ƒ 1.500,-; 2x Citroën GSA vanaf ƒ 1.200,-; Jetta diesel '82 ƒ 2.500,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstraat 110, Klimmen. ☎ 04405-2896.

Autohandel O.K. CARS. Mercedes 230 E '86; Opel Corsa '83; Sierra 1.6 '83; Kadett 1.6 nov. '85; Kadett '83; Kadett '82; BMW nieuw model '83 autom.; Ford Fiesta '84; Ford Escort '83-'85; Honda Civic 1.3 L '84; Mazda 323 '85; Audi 80 diesel '85; Jeep Suzuki Samurai '88 cabrio. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Telefoon 04492-5782.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

Peugeot 305 '83 ƒ 1.350,-; Renault Fuego '80 ƒ 1.250,-; Fiat Panda '82 ƒ 1.350,-; Opel Ascona '78 bruin ƒ 950,-; BMW 320 6 cyl. '80 ƒ 1.400,-; Seat Ronda groen '84 ƒ 1.950,-; Ford Capri 3.0 L rood ƒ 2.250,-; Datsun Stanza '81 ƒ 1.500,-; Opel Kadett 1.3 S bruin '80 ƒ 1.000,-; Ford Granada 2.3 GLS ƒ 1.250,-; Ford Taunus stationcar groen '81 ƒ 1.750,-; Opel Ascona bruin '80 ƒ 1.250,-; Opel Kadett C type '76 ƒ 750,-; Citroën CX grijs '82 ƒ 1.450,-; Toyota Corolla '80 ƒ 1.750,-; Opel Ascona '82 ƒ 2.250,-; Opel Ascona HB '82 ƒ 2.000,-; Triumph Acclaim '83 ƒ 1.950,-; Fiat Argenta '83 ƒ 1.950,-. Garage RAETS, Prinsestr. 61, Hoensbroek. 045-211205 b.g.g. 045-224550.

Math. KOENEN heeft de auto's voor de kleinere beurs v.a. ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Inruil en financiering mogelijk. Handelsweg 1, Susteren. Telefoon 04499-5204.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422810 ook 's avonds.

Te k. MERCEDES 190E, met spuitwerk, verlaagd, sportvelgen, metalliclak, vaste prijs ƒ 8.500,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Te koop MINI 1000, bwj. '78, in goede staat, APK, ƒ 550,-. Telefoon 045-221279.

Te koop Nissan CHERRY 1300 DX, bwj. '86, APK 6-'94, ƒ 5.800,-. ☎ 045-211419.

OMEGA 2.0i '88; Vectra 2.0i HB GL '90; Manta HB GT '83; Kadett 1.3 Club '89; Kadett 1.3 S '85 en '86; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.0 S 5-drs '86; Escort 1.3 CL '87. Denneman Automobielbedr. Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te koop gevr. alle merken auto's. Bet. hoogste prijs. 045-416239 open tot 21 uur.

Te koop HONDA XL 500 R type Prolink bwj. '82, vr.pr. ƒ 2.700,-. 045-228991.

Te koop YAMAHA Venture, bwj. '86, 10.000 miles, met alle mogelijke accesoires. Tel. 045-221393 na 17.00 u.

CITROËN C 35 RE, bus, extra verlengd, grijs kenteken, bwj. '87, vraagprijs ƒ 5.750,-. Tel. 04498-54319.

Pinkster-aktie
Alpenkreuzer vouwwagen
Allure-grijsblauw,
nu of nooit. Op = op.
Geen 8.000,- geen 7.000,-
6-pers. compleet
ƒ 6.450,-.
Caravan import
Feijts
Hoofdstraat 84, Amstenrade.

BARTELS Caravaning Caravacance dealer van LMC Münsterland Caravalair, Tredon, verhuur v.a. ƒ 450,- p.w. In onze shop +/- 5.000 artikelen o.a. blokbatterijen ƒ 2,95; AKS stab. van ƒ 590,- voor ƒ 470,-; 5 kg. gasfles ƒ 49,95; opzetspiegels ƒ 9,95; Lafuman stoelen ƒ 79,-; plm. 50 inruilers voorradig. Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. Tel. 04492-1870. Vrijdagavond koopavond.

Te koop 2x 6-pers. VOUWWAGENS, Trigano, bouwjr. '84, met oploopprem, Alpenkreuzer '83, met rolbeugels, ƒ 1.500,- p.st. 045-323178.

Te koop 6-persoons TOURCARAVAN merk Weippert, l. 5.70m, de luxe, bwj. '85, kachel, ijskast, tv-mast, voortent, in staat van nieuw, nw. pr. ƒ 36.000,- nu ƒ 10.500,-. Telefoon 045-323178.

Te k. STACARAVAN met tuin. Brunssumerheide. Prachtige plaats nabij zwembad, pr. ƒ 14.000,-. 045-460733 na 18.00 uur.

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

KERP B.V.
Blaupunkt Frankfurt RCM 82
radio/cass. met RDS en geschikt voor cd-wisselaar.
Nu met 1 jaar gratis verzekering
Van ƒ 1.174,- voor ƒ 899,-
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-512924/046-519637

Te k. MOUNTAINBIKE, type Raleigh Mustang, i.z.g.st., ½ jaar verzekerd. ☎ 045-316225.

Te k. BROMFIETS Tomos, 4 versnellingen en Puch Maxi. Tel. 045-250805.

TE HUUR • TE HUUR • TE HUUR • TE HUUR
◆ Grote en kleine opslagruimten
◆ Tevens opslag inboedels e.d.
◆ Ook voor tijdelijke opslag
W. verhuren ook showrooms en winkelruimten
Rödiger Register Goederen B.V.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körter. Tel. 045-229045.

Goede KLEUREN T.V.'s, grote sortering in alle prijsklassen. Meer dan 25 jaar T.V. occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop elect. FORNUIS, 4-pits en oven, i.z.g.st., ca. 1.5 jr. oud., pr. ƒ 450,-. Tel. 045-741480 b.g.g. 045-274286.

Te koop Poggenpohl KEUKEN met heteluchtoven en dubbelpits Atag gasfornuis, tev. inbouw Miele afwasmachine en Etna afzuigkap, ƒ 1.000,-; afhaalprijs in Sittard. Tevens cv-ketel en boiler. Te bevragen: dhr. Ritzen, tel. 04754-83631.

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN. Jewell Tuincentrum. Tel. 045-256423.

KINDERKOPPEN alle soorten, goedkoper dan in Ned. Zutendaal 09-32.89.611290.

KACHELS, grote kortingen. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Nieuw! Pas geopend de grootste zonnevakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie. Rijksweg Noord 97 Sittard, tel. 046-583002 (oude pand Smeco tegenover ziekenhuis).

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. Golden RETRIEVER-PUPS uit HD-vrije ouders, met stamb. en pasp., ingeent en ontw., met HD-gar. Tel. 04998-73295.

Te k. Heilige BIRMAAN, kittens, met stamboom BP. Tel. 045-718461.

Te k. BERNER-SENNEN en Dobermann-pups, ing. en ontw., HD-vrij. ☎ 08866-2483

Te koop mooie Mechelse HERDERPUPS, ingeënt en ontwormd. ☎ 04492-3421.

Te k. langharige TECKELS met stamboom. Telefoonnummer: 045-213401.

Te k. bruine RUIN, 5 jaar, hoogte 1.68 m, met goede papieren, zeer braaf, klinisch en röntgenologisch gek. 04746-1865 na 17.00 u.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. STACARAVAN camping De Zonnevijver te Rekum (B). ☎ 04496-54356.

Te huur 4 á 6 persoons ZOMERHUISJES en stacaravans met licht, water en wc, boerijke omgeving, bij Overijsselse Veght, vrij pony rijden en zwemmen. Telefoon 05246-1229,na 18.00 uur.

Nog enkele vakantiewoningen vrij in HONGARIJE v.a. DM 40,-. Telef. 046-334006.

Omg. Levico- en Caldonazzomeer: VRIJGEKOMEN: 2 vakantiewoningen, resp. 3-7/24-7 en 10-7/31-7. ƒ 100,- korting per week. Inlicht. en folders tel. 074-777877.

Te k. SPEEDBOOT Rio 480 Fisherman, 70 pk Evenrude b.b.motor, m. alle toebeh. voor waterskies, prijs ƒ 8.750,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen, Tel. 045-724000.

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Kwaliteitsaxofoons
Voor waanzinnige prijzen!! (Halve winkelwaarde)
Vanwege Duitse fusie kochten wij
Musica alt sax (excl. koffer) ƒ 995,-
B+S alt sax (excl. koffer H.fis) ƒ 1.295,-
Musica tenor sax (excl. koffer) ƒ 1.295,-
Stalmeier zelf was o.a. gediplomeerd saxleraar
dus dat zit snor!!
2 jaar volledige garantie en... niet goed? geld retour!!
STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
Donderdag koopavond.

Te koop GEVRAAGD stevige aanhangwagen. Telefoon 045-427711.

DASSEN aanhangwagens Kerkrade. ☎ 045-455088.

ANWB & Bovag erkende verkeersschool WISCHMAN & Zn. start 19-6-'93 een kursus voor ADR gevaarlijke stoffen. Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721. Fax 045-324744.

Te koop CATAMARAN-TRAILER. Tel. 045-271062.

MAKREELVISSEN M.S. Mijntje, dagelijks afvaart, buitenhaven Stellendam, telefoon 01879-3359.

Antiquarische BOEKENBEURS zaterdag 12 juni van 9.00 tot 17.00 uur. Vrijthof Maastricht. Bond van Handelaren in Oude Boeken. Inl. ☎ 010-4208818.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te koop gevraagd kleine DIEPVRIES en koelkast. Telef. 045-241273.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. jonge LEGKIPPEN, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Chippendales
gezocht. Jonge, gespierde mannen die mee willen doen aan striptease-shows.
Ervaring niet vereist.
Tel. 046-757905 na 18.00 u.

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen!
Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Non-Stop Sex!
24 uur p/d live sex. 'n hleet gesprek verzekerd!
06-320-360.90 - 100 cpm

Monique kreundeze wilde haar benen sluiten maar Linda hield haar stevig vast en begon met
haar tong...
06-340.350.65 (50 cphm)

Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door de vriend van haar vriendin. Kom hier knul, pak ze maar eens
lekker beet
06-340.350.60 (50 cphm)

Stoute Evelien. Je broekje uit en bukken, je krijgt
straf
met de lineaal
06-340.340.30 (50 cphm)

Perverse sex
met vrouwen.
06-340.340.90
(50 cphm)

Dolores heeft een sexclub. Ja zij is nog
maagd
maar U mag haar eerste klant zijn. 06-340.340.55 (50 cphm)

Alleen als je boven de 18 jr. bent, mag je live.. (100 cpm)
06.320.320.83

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt. Nu met tel.nr.
06-320.330.66 (75 cpm).

Nu direkt
een afspraakje met een leuk meisje. (100 cpm)
06-320.322.33

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (75 cpm)

De Live-Sexlijn gaat heel erg ver! Erg grof!! (ƒ 1,- p.m.)
06-320.320.86

Heb je wel eens Gratis een vrouw gewonnen? (100 cpm)
06-320.320.85

Tieners willen jouw 100 cpm.
06-320.321.10

Griekse Sex
Lisa draait z. 100 cpm.
06-320.325.55

Op de knieën, hmm 100cpm.
06-320.325.06

Bezweet staat de
Turnster
onder de douche, plots wordt ze vastgepakt, de man drukt haar naakte lijf tegen zich...
"Oh, nee niet doen!"
06-340.340.20 - 50 cphm.

Griekse sex
Betty bukt zich 100 cpm
06-320.320.06

Hete meisjes in de bu
Limburgkonta
06-350.211.23 (75 c

Nieuwe sensatie! Snel
tact echt bij 'n vrouwtje

Live-Sex!
06-320.330.68 / 100 c

100% gratis sex met le
vrouwtjes? (100 cp
06-320.320.8

Heerlijk genieten van
Live sex
gesprek. De heetste me
06-96.69 / 100 cpm

Heerlijk vrouwtje
geeft haar telefoon
100 cpm
06-96.80

Voor Piccolo's zie verder pagina 1

Nederland 1

IKON/AVRO/NOS
17.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Opruimen.
18.33 (TT) Jeugdjournaal.
18.43 (TT) Het Klokhuis. Informatief kindermagazine.
18.58 P.S. de ruimte. Jongerenmagazine. Afl.8. Presentatie: Nicolette de Wolf en Rik Delhaas. Vandaag: hoe overleef je, als je op 15-jarige leeftijd van huis bent weggelopen? Over deze ervaring praten drie meisjes. Mural Uysal poetst schoenen in de hal van Magna Plaza. Ik poets de mensen op, niet alleen de schoenen, is zijn filosofie. Tijdens zijn werk speelt hij theater.
19.31 (TT) Gezicht van Nederland. Verkenningstocht langs dorpen en steden. Vandaag: Eindhoven.
19.51 Uitzending t.b.v. de RPF.
20.00 (TT) Journaal.
20.27 Women and man, three stories of seduction II. Amerikaanse drieluik uit 1991 van Walter Bernstein, Kristi Zea en Mike Figgis. Met: Matt Dillon, Andie MacDowell, Juliette Binoche e.a. 1. Arlene dwingt haar man Eddie voor hun huwelijk te vechten, hoewel hem dat zijn baan kan kosten. 2. Martin staat voor een moeilijke beslissing wanneer de drankzucht van zijn vrouw hun kinderen in gevaar brengt. 3. Een geblokkeerde schrijver en een prostituee maken een zware nacht door.
21.51 (TT) Je zaak of je leven. 6-delige documentaire serie over de verwikkelingen van 6 ondernemers gedurende 1 jaar. Afl.2. Gijs Versteegh bereidt zich voor op zijn te verwachten bezoek aan Indonesië. Circus Bongo vertrekt uit het winterkwartier voor het eerste optreden van het seizoen.
22.46 Dertigers. Amerikaanse serie. Afl.22 : We'll meet again. Hope is weer begonnen als schrijfster en heeft echt zin in een nieuwe carrière. Michael geeft echter te kennen een tweede kind te willen.
23.38-23.43 Journaal.

Nederland 2

EO/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Journaal.
16.07 Het kleine huis. Amerikaanse (USA) serie. Afl.: Alleen op de wereld Charles en Caroline hebben tijdelijk de zorg op zich genomen voor de weeskinderen James en Cassandra. Een echtpaar adopteert de twee uiteindelijk, maar behandelt ze slecht. Charles neemt een ingrijpende beslissing.
16.56 (TT) Kinderkrant. Kindermagazine met Yvonne Sprunken en Harry Nijhoff.
17.22 Peter. Korte, confronterende sketch op straat.
17.28 Weerbericht.
17.30 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
17.55 Uitzending t.b.v. de VVD.
18.00 Journaal.
18.15 Ik weet het beter. Spelprogramma. Presentatie: Bert van Leeuwen.
18.45 Diergedrag. 6-delige Engelse natuurserie. Afl.3 : Natuurlijke technieken. Veel van de hedendbaagse techniek is afgekeken van de natuur. De vliegtuigindustrie is hiervan misschien wel het bekendste voorbeeld.
19.13 Muziek EO-Jongerendag. Muzikaal verslag van de EO-Jongerendag gehouden op 5 juni jl. Met het Oslo Gospel Choir, e.a.
19.40 De stelling. Discussieprogramma. Presentatie: Bert van Leeuwen.
20.18 Peter. Sketch op straat.
20.24 Miami wild. Documentaire over loslopend wild in de stad Miami. Herh.
21.10 Nambikkai - De wereld van stilte. Documentaire over een dovenproject in India.
21.59 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
22.30 Socutera.
22.35 Wings over the world. Documentaireserie over de geschiedenis van de luchtvaart. Afl.9 : Dornier en Messerschmidt.
23.25 Studio sport. Met een samenvatting van de halve finale om de Spaanse beker: Barcelona - Real Madrid.
00.00-00.05 Journaal.

Nederland 3

RVU/VARA/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30-10.00 (TT) Zo maak je dat! Afl.6.
10.30-11.00 Bio-bits. Afl.5.
17.35 (TT) Alfred J. Kwak. Tekenfilms van Herman van Veen.
18.00 Journaal.
18.17 Terug naar de natuur. Engelse comedyserie. Afl.: Natuurlijk. Voor de één is het leven van Tom en Barbara een nachtmerrie, voor de ander is het heel inspirerend. Twee studenten melden zich om bij hen de kunst af te kijken. Herh.
18.50 Studio sport.
19.23 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.50 (TT) Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Afl.2 : Bij de wilde konijnen af. Buurman Buys is witheet, omdat Flossie op zijn konijnen jaagt. Koos zorgt voor een afrastering, maar Flossie is slimmer.
20.18 (TT) Twee voor twaalf. Spelprogramma.
21.00 Het familiebedrijf. Serie portretten. Afl.9 : Het Noorder Dierenpark in Emmen.
21.25 Oost-Europa. Documentaireserie. Afl.5 : De Rode Anjer.
21.50 Now. 12-delige serie over schendingen van mensenrechten in verschillende landen. Afl.10 : Turkije.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.21 Law and order. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Harteloos. De 17-jarige Roberto Martinez krijgt achter het stuur een hartaanval en rijdt in op een drukbevolkt stadspark. Hij overlijdt. Zijn moeder beweert dat een defecte pacemaker de oorzaak van het ongeluk is.
00.07 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Herh.
00.16-00.21 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

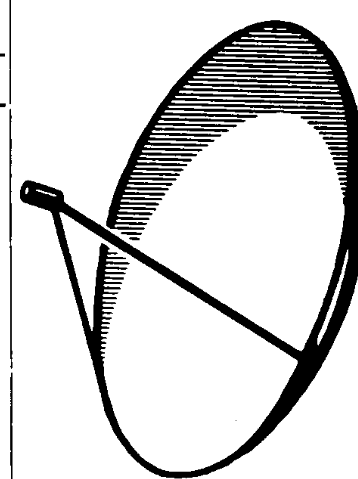
06.00 Ochtendprogramma. Met nieuws, tekenfilms, series en spelprogramma's.
12.00 Telekids. Gevarieerd kinderprogramma met Irene Moors.
13.00 Hitbingo. Spelprogramma. Presentatie: Caroline Tensen. Herh.
13.40 Geldwijzer speciaal. Herh.
14.30 RTL shop. RTl club shopping.
14.40 Prijzenslag. Spelprogramma. Presentatie: Hans Kazàn. Herh.
15.10 General Hospital. Amerikaanse soap rond een ziekenhuis.
15.55 Santa Barbara. Amerikaanse soapserie. Martin staat op het punt aan Cruz te vertellen dat Eden bij hem op bezoek is geweest. Hayley legt uit aan Santan waarom C.C. met Gina gaat trouwen. C.C. valt hierom flink tegen Hayley uit en Ted doet daar nog een schepje bovenop.
16.25 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.10 Love boat. Amerikaanse serie. Herh.
18.00 Journaal.
18.20 RTL Club. Magazine met o.a. het minispel. Presentatie: Manon Thomas en Carlo Boszhard.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogramma. Presentatie: Hans van der Togt.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Voetbal. Nederland-Noorwegen. Rechtstreeks verslag van de voetbalwedstrijd Nederland-Noorwegen in groep 2 van de kwalificatierone voor de Wereldkampioenschap-pen voetballen.
22.05 De vakantieman. Presentatie: Frits Bom.
23.10 Voetbal. Nabeschouwing Nederland-Noorwegen door Barend en Van Dorp met hoogtepunten.
23.55 Journaal.
00.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
00.55 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
01.40 General Hospital. Amerikaanse soapserie. Herh.
02.25 Nachtprogramma.

België/TV 1

17.30 Boes. Tekenfilmserie.
17.52 Samsonclips.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Met: Susan Flannery, Joanna Johnson, Katherine Kelly Lang e.a.
18.35 Skippy. Australische jeugdserie. Met: Andrew Clarke, Fiona Shannon, Moya O'Sullivan e.a.
19.03 Buren. Australische serie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Secrets. Amerikaanse serie. Met: David Birney, Peggy Lipton, Jim O'Connor e.a.
20.25 Derrick. Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Elisabeth Augustin e.a.
21.25 'Allo, allo' Engelse comedyserie. Met: Gordon Kaye, Carmen Silvera, Vicki Michelle e.a.
21.55 Op de koop toe. Consumentenmagazine.
22.25 Tips voor trips. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 De nieuwsjongens. Engelse comedyserie. Afl.2.
23.20-23.25 Coda. Geert van Istendael leest voor uit eigen werk. Vandaag: ...ne touchez plus aux greniers d-abondance.

België/TV 2

20.00 Sportavond. Basketbal: EK voorbereidingswedstrijd België - Turkije vanuit Namen. In de rust: Triathlon van Middelkerke.
21.30 Tips voor trips.
21.35 Journaal en sport.
22.05-00.05 ■ Darling. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van John Schlesinger. Met: Julie Christie, Dirk Bogarde, Laurence Harvey e.a. Diana Scott heeft een moeilijke jeugd gehad en verlangt hartstochtelijk naar roem. Haar eerste man verlaat ze voor een tv-journalist, die ze verlaat voor een gewetenloze zakenman.



België/RTBF 1

16.25 Vacaturebank. **16.45** Nouba nouba. **17.40** Force de frappe (Counterstrike). Actieserie. **18.30** Ce soir. Actualiteiten. **18.50** Notre belle famille (Step by step). Serie. **19.15** Dynam'hit. Muziekclip. **19.20** Joker- en lottotrekking. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.05** Homefront, 14-delige serie Met: Kyle Chandler, Sammy Davis-voss, Ken Jenkins, e.a. Afl.2 : Joie et tourment. **21.00** Plein cadre. Magazine met reportages. Vandaag: La volonté de Dieu, reportage over doodseskaders in Zuid-Afrika. **22.00** Grand écran. Filmmagazine. Presentatie: Hugues Dayez. **22.50** Weerbericht en laatste nieuws. **23.05** 24 H sur les marchés. Internationaal beursnieuws. **23.10** La pensée et les hommes. Filosofisch magazine.

België/Télé 21

18.30 Bruxelles-soir **18.48** Clip musical. **18.50** Zie La Une. **19.07** Clip musical. **19.10** Bruxelles-soir. **19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.00** Challenge. Met Europacup basketbal: België - Turkije. Commentaar: Pierre Robert en Dominique Rulens. **21.35** Nieuws, weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 Peau de banane. **06.30** Télématin. **07.55** Nieuwsflits en weerbericht. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwsflits en weerbericht. **08.30** Le jardin des betes. **08.55** Nieuwsflits. **09.00** Causes communes: Le premier bilan. **10.00** Paroles d'école. **10.30** Magellan. **10.45** Science cartoon. **11.00** Objectif Europe. **11.30** Eurosud. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Peau de banane. **13.40** Faut pas rever. **14.40** à vos amours. **15.30** Scully rencontre. **16.00** Nieuws. **16.15** Visions 5. **16.30** Une peche d'enfer. **16.55** Bouffée de santé. **17.20** La cuisine des mousquetaires. **17.35** Le jardin des betes. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.55** Afrikaans persoverzicht. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Temps présent. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.30** La soupière. **23.05** Bas les masques. **00.20** Nieuws. **00.40** Weerbericht. **00.45** Ex libris. **01.45** La chance aux chansons. **02.25** Causes communes. **03.25** Paroles d'école. **03.55** Magellan. **04.10** Science cartoon. **04.25** Les rendezvous de TV5. **04.30** Eurosud. **05.00** Université de nuit.

RAI UNO

06.00 Formula 2. **06.50** Uno mattina. **10.15** Febbre bionda. **11.00** Da Milano Telegiornale Uno. **11.05** Febbre bionda. **11.55** Che tempo fa. **12.00** Buona fortuna. **12.30** Telegiornale Uno. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Telegiornale Uno. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** La carica dei seicento. **16.00** DSE-Centominuti. **16.30** Avventure estate. **17.20** Spaziolibero. **17.40** Oggi al parlamento. **17.45** Cronache italiane. **18.00** Telegiornale Uno - Appuntamento al cinema. **18.15** Patente di campione. **18.50** Quelli del giro. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale Uno. **20.30** TG 1 - Sport **20.40** Noi maggiorenni. **22.55** Telegiornale Uno. **23.00** Linea notte dentro la notizia. **23.10** A carte scoperte. **00.00** Telegiornale Uno Che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.10** Il fischio al naso.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Morning surgery. **10.20** Hot chefs. **10.45** Whatever happened to...? **11.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. **11.30** Tales of Aesop. **11.45** The Flintstones. **12.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **12.05** (TT)Knots landing. **12.50** The history man. **13.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **13.05** The Cousteau odyssey. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** Eldorado. **15.20** Hawaii Five-O. **16.10** Turnabout. **16.40** Lifeline. **16.50** Pingu. **16.55** Wildbunch. **17.10** Galaxy goof-ups. **17.35** The movie game. **18.00** Newsround. **18.10** (TT) Byker Grove. **18.35** Neighbours. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** (TT) Eldorado. **20.30** (TT)Tomorrow's world in New York. **21.00** Atletiek. **22.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **22.30** (TT) Crime and punishment. **23.20** Footloose. **01.05** Weerbericht. **03.15** BBC Select.

BBC 2

08.10 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Schooltelevisie. **14.20** Melvin and Maureen's Music-a-Grams. **14.35** Crystal Tipps and Alistair. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** Tennis. **19.00** (TT) Star Trek. **19.50** Gunsmoke. **20.40** (TT) Open space. **21.10** (TT) Crime and punishment. **22.00** (TT) Eyre on air: the insurance man. Toneelspel van Aan Benenttin regie van Richard Eye. Praag 1945. De stad staat op het punt bevrijd te worden door de Russen Een man is op de vlucht en klopt aan bij een huis. **23.15** Atletiek. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** Weerbericht. **01.00** Open University.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Videogenerator. **06.15** Super shop. **06.45** Europa. **07.15** Business tonight. **07.45** European businees today. **08.00** ITN World news. **08.30** Agenda. **09.00** Super shop. **12.00** The science show. **13.00** Business insiders. **13.00** Agenda. **13.30** Eco record. **14.00** Scene on Super. **14.30** Videogenerator. **16.30** On the air. **18.30** Bonanza. **19.30** Richard Diamond. **20.00** Documentary specials. **21.00** Agenda. **21.30** Report. **22.00** ITN World news. **22.30** European business daily. **22.48** US Market wrap. **23.00** Mirror, mirror, Amerikaanse horrorfilm uit 1991 van Marina Sargenti. **00.55** Film europe. **01.25** Videogenerator. **02.00** China news Europe. **05.00** Videogenerator.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Sailing. **10.00** Basketball. **11.00** IJshockey. **12.00** Eurogoals. **13.00** Tennis. **17.00** Eurotennis. **19.00** Atletiek. **19.30** Eurosportnews. **20.00** De Pyreneese spelen. **20.30** Atletiek. **23.00** Voetbal. **00.00** Kickboksen. **01.00** Eurosportnews.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Richie Rich. **13.00** Simone. **15.30** The pulse. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Post modern. **02.00** Marijne. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijtelevisie met ieder half uur heute-Nachrichten.
09.00 heute.
09.03 Dallas. Amerikaanse serie.
09.45 Dayan Qigong - Chinesische Atemtechnik und Gymnastik. Afl.4.
10.00 heute.
10.03 Gott und die Welt.
10.35 Info Arbeit und Beruf.
11.00 heute.
11.03 ■ Pension Schöller. Duitse speelfilm uit 1960 van Georg Jacoby.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Sesamstrasse.
14.30 Spuk von draussen. Duitse jeugdserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Ping Pong. Kinderprogramma.
15.30 Die Buchhalterinnen. Serie korte films.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich. Talkshow voor ouderen.
16.30 Medisch Centrum West, Amsterdam. Nederlandse ziekenhuisserie.
17.00 Tagesschau.
17.05 Hochzeit unter Chrysanthemen. Reportage over het huwelijk van de Japanse kroonprins Akihito.
17.40 Regionale informatie.
17.55 Die glückliche Familie. Serie.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Okavango, Abenteuer in Afrika. Serie.
19.58 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Leben ist der beste Stoff. Engelse tv-film uit 1991.
21.49 Tagesthemen-Telegramm.
21.50 Der Meister der Macht. Portret van Helmut Kohl.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Nachschlag. Satire.
23.05 BBC - Ende eines Mythos, aber Anfang einer neuen Zeit! Documentaire.
23.50 Voetbal. USA-Cup, USA - Engeland vanuit Boston.
01.50 Tagesschau.
01.55-02.00 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Grün und bunt. Plantentips voor huis en tuin.
14.00 Tips und Trends.
14.30 ■ Percy Stuart. Duitse serie.
14.55 Mein Butler und ich. Sketches. Afl.: Lehrstunden.
15.00 heute.
15.03 Wo ist Walter? Tekenfilmserie.
15.30 Löwenzahn. Kleuterprogramma. Afl.: Peter steckt im Stau. Herh.
16.00 logo. Jeugdjournaal.
16.08 heute-Schlagzeilen.
16.09 Raumschiff Enterprise - Das nächstste Jahrhundert. Amerikaanse (USA) sf-serie.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 länderjournal.
17.50 (TT) Alpen-Internat. Duitse (D) serie.
18.45 Lotto-trekking. Guten Abend.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Mike Hammer - Mord auf Abruf. Amerikaanse pilotfilm uit 1984 van Gary Nelson.
21.00 Doppelpunkt vor Ort. Praatprogramma.
21.45 heute-journal.
22.15 Was nun, ...? Serie gesprekken met bekende politici.
23.00 Nehmet einander an. Kerkdienst t.g.v. de opening van de 25ste Protestantse Kerkdag in München.
23.30 Derrick. Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Beatrice Richter e.a. Afl.: Eine Rose im Müll. De studente Marion Diebach maakt zich zorgen over de vrachtwagenchauffeur Michael Rothaupt, die haar 14 dagen geleden een lift gegeven heeft. Hij moest toen een tussenstop maken, maar zou haar na een paar minuten weer ophalen. Michael is echter nooit meer op komen dagen. Ook Derrick maakt zich naar aanleiding van Marions verhaal zorgen over de jongeman. Herh.
00.30 Felix und Oskar. Duitse comedyserie. Met: Heinz Baumann, Horst Bollmann, Evelyn Hamann e.a. Afl.: Die Kritiker. De sportjournalist Oskar, wegens zijn goklust constant in geldnood, schrijft sinds kort ook theaterkritieken voor zijn krant.
01.15 heute.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Born in Africa. Portret van de Ugandese popster Philly Bongoley Lutaaya. **10.00** Wissenschaftsshow. **11.00** Geburtsstätten Mitteleuropas. **11.30** Aids - Zeichen der Hoffnung. **12.00** Das Recht zu lieben. Braziliaanse soapserie. **12.25** Programmvorschau. **12.30** 1000 Hertz. **13.15** Delikt: Mord aus Habgier? **13.45** Vor 30 Jahren gestorben. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** (TT) Berlin - Ecke Bundesplatz. **15.00** FensterPlatz. **16.00** Der Tänzer Lutz Förster - ein Portait. **16.30** Cursus Engels. **17.00** West 3 aktuell. **17.05** KuK - Klön und Klaaf. **17.30** Kleiner König Kalle Wirsch. Poppenserie. **18.00** Es war einmal ... das Leben. **18.30** TelePraxis. **18.43** Der Abend in West 3. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.20** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** mittwochs live. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Hobbythek. **22.00** Brandheiss. **23.00** Der zynische Körper, tv-film van Heinz Emigholz. **00.26** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus Engels. **09.00** Schooltelevisie. **10.40** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltelevisie. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Sixteen. **15.45** Hier war Goethe nicht. **16.15** Nach Ladenschluss. **17.00** Cursus Engels. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Kinder-Verkehrsspots. **18.00** Die geheime Welt der Polly Flint. Jeugdserie. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Was die Grossmutter noch wusste. **19.05** Hallo, wie geht's? **19.19** Heute abend in Südwest 3. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Länder - Menschen - Abenteuer. **21.00** Nieuws. **21.15** AB. **22.15** Dr. med. Erika Werner. Serie. **23.10** ■ Die Affären von Madame M, Franse speelfilm uit 1958 van Henri Verneuil. Met: Michèle Morgan, Charles Boyer, Arletty e.a. **00.30** Laatste nieuws. **00.35** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 Frühmagazin.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie.
09.00 Der Chef. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Ed unter Verdacht. (herh.).
10.00 Reich und Schön. Amerikaanse soapserie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow. Presentatie: Harry Wijnvoord.
11.00 Riskant! Spelprogramma. Presentatie: Hans-Jürgen Bäumler.
11.30 Familienduell. Spelprogramma. Presentatie: Werner Schulze-Erdel.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine. Presentatie: Michael Pohl en Milena Preradovic.
12.30 Springfield Story. Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan. Amerikaanse soapserie.
14.10 Notruf California. Amerikaanse (USA) serie. Afl.: Der Weg zum Erfolg
15.00 Der Hammer. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Tod einer Legende. (herh.).
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Der Natur keine Chance? Schrebergärtner.
17.00 Wer ist hier der Boss? Amerikaanse comedyserie. Afl.: Jamaika ruft!
17.30 Eine schrecklich nette Familie. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Buck geht in die Zucht.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine. Presentatie: Barbara Eligmann.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Kojak: Ariana. Amerikaanse misdaadfilm uit 1989 van Paul Krasny. Met: Telly Savalas, André Braugher, David Margulies e.a. (herh.). Aansl.: RTL aktuell.
22.15 stern TV. Magazine.
23.15 Cabal - Die Brut der Nacht. Amerikaanse horrorfilm uit 1990 van Clive Barker. Met: Craig Sheffer, David Cronenberg, Charles Haid e.a.
01.05 Krieg in Chinatown. Amerikaanse actiefilm.(herh.).
02.45 Cabal - Die Brut der Nacht. (herh.).
04.30 Krieg in Chinatown. (herh.).



● *Telly Savalas in 'Kojak: Ariana'. (RTL Television - 20.15 uur)*

SAT 1

05.30 klipp-klapp! **06.00** Guten Morgen mit Sat 1. **09.00** Unter der Sonne Kaliforniens. **09.40** Trapper John, M.D. **10.30** Bonanza. **11.20** Riskier was! **11.50** Glücksrad. **12.30** Schatten der Leidenschaft. **13.20** Trapper John M.D. **14.15** Nachbarn. **14.45** Bonanza, Amerikaanse western. **15.45** Mit Schirm, Charme und Melone. **16.45** Riskier was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Regionale programma's. **18.30** Sat 1 News Tagesreport. **18.50** täglich ran. **19.00** Herz ist Trumpf. **19.30** Glücksrad. **20.15** Alt Heidelberg, Duitse liefdesfilm uit 1959 van Wilhelm Meyer-Forster Met Sabine Sinjen, Christian Wolff, Gert Fröbe, Rudolf Vogel. Regie Ernst Marischka. De erfprins van Oostenrijk heeft een zeer sombere jeugd doorgebracht in het kasteel van zijn oom. **22.05** Schreinemakers live. **23.40** Die Profis. Engelse actie-serie. Afl.: Schwarze Tage für Doyle. **00.35** Mit Schirm, Charme und Melone. Engelse misdaadserie. **01.25** Programma-overzicht. **02.00** Sat 1 Text.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 2
11.03 Pension Schöller (Duitsland,1960). Komedie over een student die een jazz-bandje van de grond probeert te krijgen. Met Rudolf Vogel en Christa Williams. Regie: Georg Jacoby.

Super Channel
23.00 Mirror Mirror (USA,1990). Zwakke horrorfilm van Marina Sargenti waarvan alleen de special-effects iets voorstellen. Met Rainbow Harvest en Kristin Datilo.

België/TV 2
22.05 Darling (GB,1965). Jongedame met ambities probeert door drie verschillende huwelijken hogerop te komen. Won twee Oscars. Met Julie Christie en Dirk Bogarde. Regie: John Schlesinger.

RTL Television
23.15 Nightbreed (USA,1990). Horrorfilm van Clive Barker over een seriemoordenaar die in het hiernamaals belandt en daar geconfronteerd wordt met monsters. Met Craig Sheffer en Anne Bobby.

BBC 1
23.20 Footloose (USA,1984). Puberfilm waarin veel gedanst wordt, met name door een jongen die van de grote stad naar het platteland verhuist. Met Kevin Bacon en Lori Singer. Regie: Herbert Ross.

RTL Television
01.05 China Girl (USA,1987). Cultfilmer Abel Ferrara vertelt het gewelddadige verhaal over een gang-oorlog in New York. Met Richard Panebianco en Sari Chang.

● *Julie Christie en Laurence Harvey in 'Darling'. (België/ TV 2 - 22.05 uur)*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30 en 17.30 Nieuws. 7.07 VARA Radio 1 woensdageditie. 12.07 AVRO Radiojournaal. 17.07 NCRV's Hier en nu. 18.30 en 6.30 Nieuws. 19.04 NCRV's Hier en nu/Praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 De verandering. 3.02 Gospels van toen. 4.02 De ochtendmix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 11.04 Anita. 12.04 Het is maar een spelletje. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: Samen zingen in... 20.30 Nederland zingt: Licht op jongerenkoren. 21.04 Gospelpodium - compilatie. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.00 Zone. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Lied. voor sopr. en luit. II. Symf. Ork. van de SWF Baden-Baden met pianoduo. 13.04 Stemmen. 14.00 Het middagconcert: Muz. voor saxofoonkwartet. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Jacco's keus. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Kleine zaal: Dresdner Barocksol. met fluit. 19.00 Opera magazine: Simon Boccanegra, Verdi. 20.02 Avondconcert: Radio Symf. Ork. met viool en fluit. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 Postbus 900. 10.10 Gezondheid, zorg. 11.02 M/V op herhaling. 12.02 Grijs en groen. 12.50 Postbus 900. 13.10 Damoklés. 14.02 Glas in lood. 15.02 Camera obscura. 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. 17.50 Groen Links. 18.00 Nieuws. 18.02 Bezinning. 19.00 Waar heen wo ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Actualiteiten in het Chinees. 21.00 Frans voor bedrijf en beroep. 21.30 Nieuw Burgerlijk Wetboek. 22.00 Consument en milieu. 22.30 Geld- en effectenhandel. 23.00-24.00 Het interview.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 (Inter) nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Postbus 94: verzoekplaten. 12.00 Limburg actueel; nieuws actualiteiten. 13.00 (Inter) nationaal nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Provinciale zaken: achtergronden. 14.00 Licht Limburgs: muziek. 15.00 Liefde!: herinneringen. 16.00 Festival: cultureel magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest ten platen die hem of haar aanspreken. Produktie: Rita Janen. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, met de eipee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: nieuws over film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws. 6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio) 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell) 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws und Musik aus den Charts. 18.30 BRF Aktuell. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws. 07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk twee uur; vanaf 10.00 steeds elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (6.05 Zum Tage. 8.55 Andacht) 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mittmenschen. 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.05 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort, 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGWAGENS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

APK-KEURINGEN

OPEL

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Schreijs en Co:
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelauferg. 8, Voerendaal. 045-752868.

Lucar autobedrijf
Voor APK zonder problemen. CO- en koplampafstelling gratis. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

AUTOACCESSOIRES

BAS Autoshop „De Specialist"
Voor auto-accessoires, car-hifi, alarm, inbouwcenter. Scherpe prijzen. Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113.

AUTOBANDEN

BREMEN

Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. Za Zaterdags gesloten.

ROUWETTE

Alle merken banden leverbaar. Balanceren + uitlijnen. Putweg 49, Klimmen, tel. 04405-1286.

AUTOBEDRIJVEN

Auto Vencken B.V. Sittard-Beek
Leasing VW, Audi, VW bedr.-wag. Sittard, Leyenbroekerweg 27, 515777. Beek, R. Mauritslaan 171, 372682.

AUTORIJSCHOLEN

Chris Adams
Erkend auto- en motorrijschool. Wilhelminastraat 14, 6367 GW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Liever 100% rijles dan 30% korting

Autorijles is een zaak van vertrouwen. Ga daarom naar de vakman met jaren ervaring. Kies een van onderstaande B.B.R.O.-beroepsrijscholen.

Auto/motorrijschool Leijten Brunssum tel. 045-251418

Auto/motorrijschool Frans Bisschops Heerlen. 045-752827.

Auto/motorrijschool Sjef Dörenberg Heerlen. 045-213735.

Auto/motorrijschool Riet Hendriks Kerkrade. 045-415315.

Auto/motorrijschool Piet Hillebrand Kerkrade. 045-415597.

Auto/motorrijschool Nico Zoet Kerkrade 045-456772.

Auto/motorrijschool Kubben Schimmert 04404-2339.

Auto/motorrijschool Winthagen Simpelveld 045-443252.

Auto/motorrijschool Paul Simons Vaals 04454-62443.

Auto/motorrijschool Peter Kokkelkoren Voerendaal 045-750995.

AUTOSCHADE

Autoschadecenter Limburg
Schadereparaties aan alle merken. Topkwaliteit met 2 jaar garantie. Kloosterraderstr. 100, K'rade. 045-453837.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geenweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

B — BOUWMATERIALEN

Stoenmarkt Van Erp B.V.
Ca. 200 soorten bestratings- en gevelstenen, in elke hoeveelheid. Lahrstraat 17, Sittard, tel. 046-512481.

D — DRUKKERIJEN

Compuprint Kerkrade b.v.
Uw partner voor al uw druk- en kopieerwerk, familie- en handelsdrukwerk, zwart/wit- en kleurkopieën. Kloosterraderstraat 14a, 6461 CC Kerkrade. Tel. 458079.

Studio Kollen drukkerij
Voor al uw drukwerk ... van klein tot groot, in iedere oplage. Mauritslaan 114, Geleen. Tel. 046-742964.

E — ELECTR. ONDERDELEN

NILFISK
MET 'N NILFISK ZIT JE NERGENS MEE.

Onderdelendepot Roosen
Brunssum, Rumpenerstr. 157. Tel. 045-251015 (geen koopavond).

ELEKTRO INSTAL.BEDRIJVEN

Electro Bemelmans
Aanleg - onderhoud - keuring electro-installaties.
Snelservice bij storingen.
Aanleg alarmschakelaars.
Uneleen 23 Heerlerheide. 045-212330.

G — GEVELREINIGING

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

GROOTHANDEL

Henry van Ommeren
Het verlengstuk van uw bedrijf... 33.000 artikelen. Steinderweg 49, 6171 XJ Stein. Tel. 046-339689.

GLASREPARATIES

glasservice
GLAS HERSTELLEN GRATIS BELLEN 06-0226000

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en efficiënte afhandeling van alle glasschaden, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

H — HOUT EN BOUW

Houthandel Peter Pelzer BV
Emballage-, pallet-, verpakkings- en stophout; eike-, beuke- en esse-, plaathout; goedkoop stookhout. Rijksw. 36, Wahlwiller. 04451-1218.

HUIS-AAN-HUIS VERSPREIDING

Spiral BV
Fabriekstraat 7
6001 PK Horst
Telefoon: 04709-84222
Telefax: 04709-84333

SPIRAL
Organisatie voor gecontroleerde huis-aan-huis verspreiding van drukwerken etc. voor geheel Zuid-Nederland.

K — KEUKENS

Kellerhuis keukens Geleen
Ringovenstr. 1. 046-747905. Aanbouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaangevend in keukens.

KEUKENS EN BADKAMERS

Vossen Keukens

Van ontwerp op maat tot komplete installatie. Tevens renovatie. Design-studio: Glaspaleis, Kerkplein 45, en eiken stijlkeukens: Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

CEMA
Geleen, Burg. Lemmensstr. 216, 046-747575, keukens - badmeubelen - sanitair - c.v.

KUNSTSTOF KOZIJNEN

Kunststof Brunssum
Kunststof ramen en deuren, schuifpuien en balkonsystemen. Trichterweg 7, Brunssum. Tel. 045-231045.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, waterontharder, rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 0 45-713265.

LEDERMODE

DENIM LEDERMODE
ALLES MOET WEG
inclusief nieuwe collectie

M — MODE

modellenburo fashion & style

Winricusstraat 39 6467 BM Kerkrade

Organisatieburo voor modeshows en andere mode-evenementen. Opl. mannequin/dressman, fotomodel, host/hostess. Info: 045-422424.

N — NAAIMACHINES

Naaimachinehandel VELDMAN B.V.
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213536. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

O — ONDERHOUD/SERVICE

Gasservice Limburg. 045-227676
Specialisten voor alle soorten gastoestellen. Ontwerp, onderhoud, installatie en verkoop. Litscherveldweg 5 Heerlen.

P — PEDICURE

pieds sur terre
Heerlen 045-72447

PLAFONDS

Wand- en plafondstudio Plafond bouw Kerkrade b.v.
Hoofdstr. 10c, 6461 CP Kerkrade. Tel. 045-462606. Fax 045-463480. Verk. part. Ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vr. 9.00-12.30 uur, 13.30-18.00 uur, za. 10.00-17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Plafond- en keukencentrum Zambon 043-642535
Div. systeemplafonds, altijd een passende oplossing voor plafondproblemen. Al onze syst. zijn eenv. zelf aan te brengen. Idem diverse Zepka vouwdeuren en wandkastsystemen. op maat. (Kruisberg 46 Meerssen).

Radax BV Plafondsystemen
Heerlen, Brunssum, 045-258051. Voor alle soorten plafonds, wanden en ... Showroom geopend van ... 10-17 uur.

POSTZEGELHANDELAREN

C. de Wit B.V.
Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718571.

R — REFLEXZONETHERAPIE

pieds sur terre

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

MICA zonwering
Rolluiken ⋆ jaloezieën ⋆ zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom Sittarderw. 116, Heerlen. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken, of onderdelen, kunststof schuiframen, ... Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade, 045-413049.

Jago-Kerkrade
Rolluiken en zonweringen. Ook voor onderdelen en reparaties. Showroom Schaesbergerstr. 104, Kerkrade. 045-414270.

Venetian Blinds Kerkrade BV
Zonweringskonstrukties, jalouzieën, markiezen en roll. in alu., staal + pvc. Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416.

S — SCHILDERSBEDRIJVEN

Schilderw. Bijsmans Heerlen
☆ Onderhouds- en utiliteitswerken ☆ kunststoftoepassingen ☆ betonrep. ☆ gevelreiniging ☆ graffitybestrijding. Heerlerbaan 134, tel. 045-425550.

V.S.M. Driessens-Niessen
Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127, 6222 NL Maastricht. 043-630353. Voor alle voorkom. schilderwerken.

SCHOEN/VOETSPECIALIST

ROUWELS
NIEUWE KOLLEKTIE

pieds sur terre

SCHOENHERSTELATELIER

pieds sur terre

SCHOORSTEENVEGERS

Math. Lissen VOF Tel. 045-241587
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v. Ontstik. waterleid., geiser, boiler, gas-waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

SCHOONMAAKBEDRIJVEN

deGast

Schoonmaakbedrijven BV
Hoofdkantoor: De Boelelaan 7, Amsterdam. Voor meer info. bel 06-0228400. Telex 10526, fax: 020-442454.

STICKERS

STICKERS NODIG?
voor apparaten, auto's, boten, machines, reklame.
LETAS STICKERSERVICE
P.B. 33018, 6370 JA Landgraaf
Telefoon 312... Fax 045-325865

TUINDEKORATIE

Galerie Schoonbroodt
Bloembakken, tuinkabouters, beelden, fonteinen enz. te kust en te keur. In galerijen v/h Droomkasteel, Ganzeweide 115, Heerlerheide, ingang bij de vijvers. Tel. 045-211767.

V — VERANDA'S DAKEN

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Lexan thermoclear. Holdwarsweg 7 Geleen. Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

ERKENDE VERHUIZERS
dat pakt altijd goed uit

Schoenmaekers Verhuizingen B.V.
Ridderweg 47, Heerlen. 045-411261. Fax: 414096.

Stikkelbroek Verhuizingen b.v.
Laanderstraat 109-111, Heerlen 045-715045.

uw verhuizer
Harreman bv
045-...

VIDEOTHEKEN

Vicaf's „Eroland Videotheken"
Gespecialiseerd in verhuur, verkoop van erotische videofilms. Sittard, Stationsstr. 31. Maastricht, Via Regia 105, Brusselse Poort. Heerlen, winkelcentr. 't Loon (achter Aldi) 221986.

Z — ZITMEUBELEN

Souren Schijns

Stofferen?
Een kwestie van vertrouwen! Keuze uit een grote intern. kollektie stoffen. Vraag om vrijblijvende offerte. Kerkstr. 41, Vaals. 04454-61044.

ZONWERING

WINDOW CONCEPTS
ZONWERING
Standaard en op maat gemaakt. 5 dagen levertijd.
Emmaplein 9-10 Heerlen. 045-718...
Kesselskade 59 Maastricht, 043-25...

Ha-Ro. - Specialist
Heroal rolluiken in alu. en pvc, zonneschermen, vertikale jalouzieën. 045-458226, Maria Gorettistraat. Kerkrade.

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.

Meer weten?

045-739380

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

GS hakken na 2,5 jaar studie knoop door

Keus afvalverbrander valt op Maasbracht

Van onze verslaggever

MAASBRACHT – Een terrein bij de Clauscentrale in Maasbracht is de beste lokatie voor een afvalverbrandingsinstallatie in Limburg. Er is voldoende ruimte voor een combinatie met zuiveringsslib- en mestverwerking. De bouw van de afvaloven is in Maasbracht zelfs een slordige vijftig miljoen gulden goedkoper dan op de lokatie bij de Maascentrale in Buggenum.

Dit hebben Gedeputeerde Staten gisteren bekend gemaakt. In Maasbracht hangt na het telefoontje van gedeputeerde Jan Tindemans over de lokatiekeuze de vlag halfstok.

„Binnen de gemeenteraad heerst grote verslagenheid," zo reageert wethouder Jan van de Vorst. „We gingen er niet van uit dat de keuze op Maasbracht viel. Het is toch wel erg sneu. We hebben in het aanpalende Montfort een grote regionale stortplaats. Maasbracht wordt daarnaast zeer nadrukkelijk genoemd als lokatie voor een slibdeponie, in de plas Molengreend voor de Clauscentrale, en nu als klap op de vuurpijl nog een afvalverbrander. Ik vind dat Maasbracht wat al te nadrukkelijk wordt opgezadeld met de consequenties van het provinciaal afvalstoffenbeleid."

In een extra raadsvergadering heeft het college van burgemeester en wethouders van buurgemeente Haelen de gemeenteraad geïnformeerd over het GS-besluit. „Nu de keuze op Maasbracht is gevallen en niet op Buggenum zullen wij de vlag niet uitsteken," zegt burgemeester G. van Riet.

Vuist

„Kennelijk hebben objectieve maatstaven de keuze bepaalt. Van de andere kant gaan we ons nu beraden wat we kunnen doen. Het gemeentebestuur van Haelen is tegen afvalverbranding. In Haelen én in Maasbracht. We hebben altijd één Middenlimburgse vuist willen maken tegen de geplande afvalverbrander. Andere gemeenten zijn op dat eerder verzoek niet ingegaan. Ik ben benieuwd hoe men nu zal reageren."

Tegelijk met de lokatie-keuze hebben GS het milieu-effectenrapport (mer) voor de te bouwen afvaloven met een capaciteit van 600.000 ton gepresenteerd. Uit het mer blijkt dat de drie potentiële lokaties (Maasbracht, Buggenum, Roermond) nagenoeg gelijkwaardig scoorden. De te verwachten uitstoot van rookgassen zorgt slechts voor een geringe verhoging van de al bestaande luchtvervuiling in Midden-Limburg, zo zeggen GS.

Zie verder pagina 13
● **Nog geen besluit over voorscheiden van afval**

Staking scholieren

HEERLEN – Leerlingen van minstens tien middelbare scholen in Zuid-Limburg doen morgen mee aan de landelijke scholierenstaking. Volgens het Landelijk Aktie Komitee Scholieren (Laks) in Amsterdam doen enkele Heerlense scholen mee aan de actie, evenals scholen uit Maastricht, Stein, Sittard en Geleen. In Heerlen vindt onder meer een demonstratie door de binnenstad plaats. In het gemeentehuis wordt een petitie aangeboden. In heel het land gaan die dag scholieren de straat op om te demonstreren tegen de voorgenomen korting op de studiebeurs en het afschaffen van bijstandsuitkeringen voor jongeren beneden de 21 jaar. Bij het Laks hebben zich 250 scholen uit heel het land bereid verklaard aan de staking mee te doen.

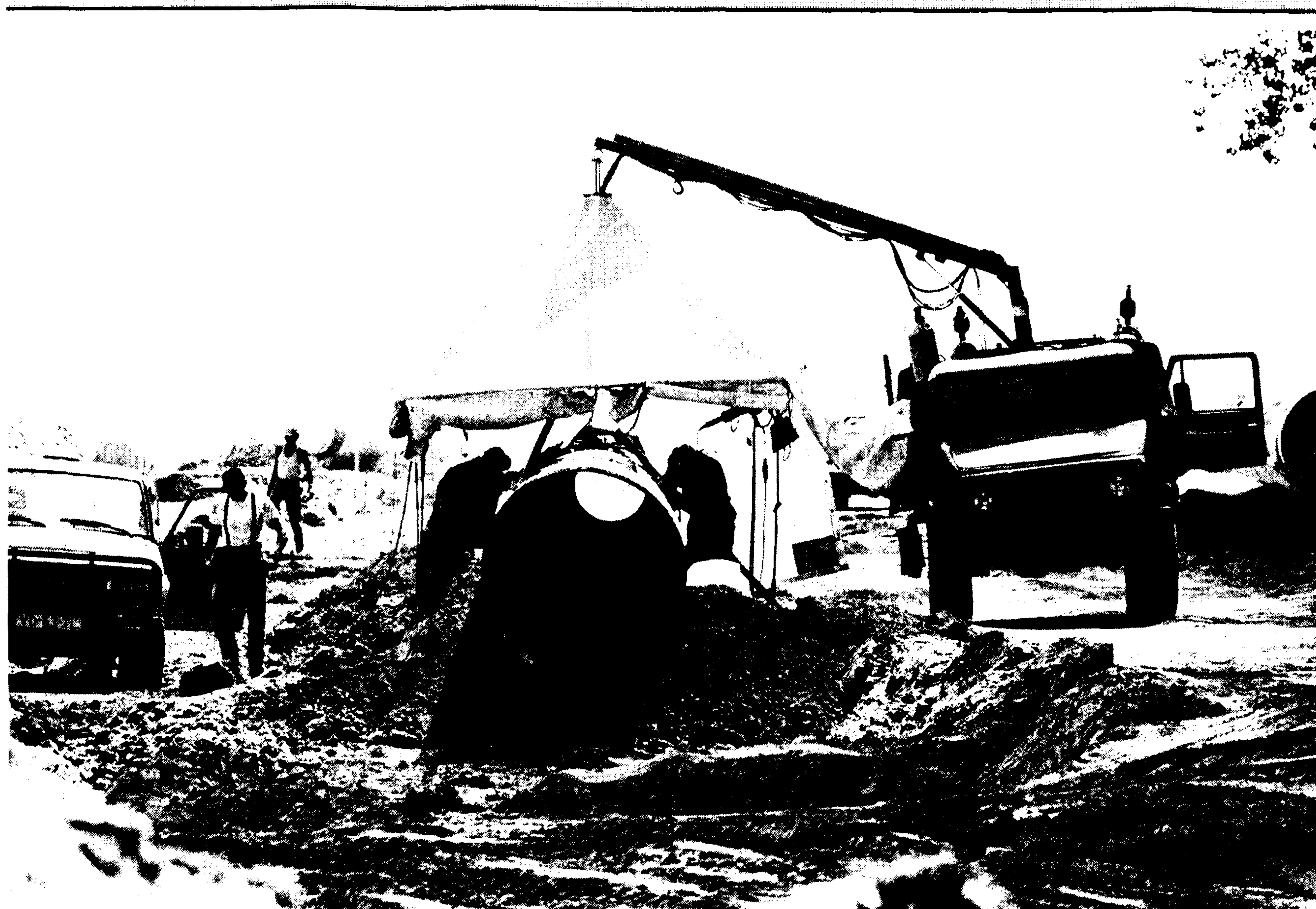
vroeger brachten
de ouders
de kinderen groot
tegenwoordig brengen
zij de kinderen
naar de grootouders
punaise

Komst baby geen excuus voor te hard rijden

SITTARD – Zelfs de komst van een baby is volgens rechter J. Becker geen excuus om plankgas te geven. Dat bleek gistermiddag tijdens de zitting van het Sittardse kantongerecht.
Terwijl vrouw en kind in de deuropening meeluisterde vertelde de Beekenaar, die terecht stond, dat zijn vrouw die bewuste nacht in november 1991 om 2.30 uur had opgebeld met de mededeling dat de weeën begonnen waren. „Ik was aan het werk op het vliegveld en ben direct in de auto gesprongen. Dat ik in plaats van 50 kilometer 100 binnen de gebouwde kom heb gereden, is toen absoluut niet tot mij doorgedrongen."

Kantonrechter Becker kon zich wel voorstellen dat de man 'het gevoel had dat hij haast moest maken'. Toch vond hij dat nog geen reden om zo hard te rijden. Becker veroordeelde de Beekenaar dan ook tot een geldboete van 350 gulden.

Paraplu tegen zon



● *Een uit de kluiten gewassen parasol. Zo zou je het gevaarte kunnen noemen waarvan werknemers van de Gasunie deze week dankbaar gebruik maken. Het nutsbedrijf is momenteel bezig met het laten leggen van achttien kilometer gaspijp, dwars door het landschap tussen Susteren en Schinnen. Maar aangezien het werkende deel van de natie in het algemeen en in het bijzonder de sleuvengravers van de Gasunie niet zo gelukkig zijn met de hoge temperaturen, rijdt dezer dagen een mobiele kraan mee die de parasol in de strijd gooit tegen de koperen ploert daarboven...*

Foto: PETER ROOZEN

Huurders boos over onwettig wijzigen contract

KERKRADE/GELEEN – Huurdersorganisatie De Koepel in Kerkrade en de Nederlandse Woonbond beschuldigen Woningbeheer Limburg (WBL) in Geleen van een eenzijdige wijziging van het huurcontract van duizenden huurders in Limburg. Zij noemen dit onwettig en gaan dit aanvechten.

Een groot aantal WBL-huurders in Limburg en Brabant is dit jaar aangeschreven met de mededeling dat zij moeten gaan betalen voor het onderhoud van de cv-ketel. Tot dan gebeurde dit gratis. „Bij nieuwe huurders wordt dit opgenomen in het huurcontract. Alleen bij bestaande huurders was dit nog niet het geval. We willen nu een uniform beleid voeren," zegt WBL-directeur A. van Veldhoven. Hij zegt verder dat de financiële positie WBL tot die maatregel noopt.
Huurdersorganisatie De Koepel is ingeseind door huurders uit Kerkrade die met deze maatregel zijn geconfronteerd. De Koepel zegt dat de verhuurder (WBL) verantwoordelijk is voor het onderhoud aan de cv-ketel en de kosten hiervan niet opeens kan afwentelen op de huurders.
WBL heeft de huurders de keus gelaten een maandelijkse verhoging te betalen of zelf zorg te dragen voor het cv-onderhoud aan de hand van een uitgebreide lijst met onderhoudspunten. Volgens De Koepel geeft deze lijst aan dat het niet om dagelijks onderhoud gaat. Huurders kunnen dat nooit zelf verzorgen, meent de Kerkraadse organisatie. Dat geeft Van Veldhoven toe. Maar hij zegt: „We verschillen principieel van mening over wie dat moet betalen."
De Koepel weet zich gesteund door de Nederlandse Woonbond. „Als het tot een proces komt, dan wint De Koepel," zegt Pierre Janssen van de Woonbond. Het Nederlands Christelijk Instituut voor Volkshuisvesting (NCIV) wil geen uitspraak doen in deze kwestie.

B en W willen verwarring bij protocol voorkomen

Nieuwe stadsvlag Maastricht doet historie weer recht

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Een rood veld met een witte ster. De vlag kan uit in Maastricht! Na 55 jaar wil het gemeentebestuur van de stad een historische fout uit 1938 rechtzetten door nu een nieuwe stadsvlag in te voeren, die weer aansluit op een eeuwenoude traditie.

De nieuwe stadsvlag is weer gebaseerd op de regels van de heraldiek die bijvoorbeeld de vlag koppelen aan het stadswapen (rood met zilveren ster). Hij zal bestaan uit een witte ster op een rood veld. De ster is niet omlijnd en heeft geen reliëf. De vlag is volgens B en W distinctief, uniek en herkenbaar.
De ster wordt niet langer in het midden van de vlag geplaatst, maar dichter bij de stok. Dit om de dynamiek van de vlag te vergroten en om ervoor te zorgen dat de 'Mestreechter staar' ook bij weinig wind – als de vlag niet geheel uitwaait – nog zichtbaar blijft.

Maastricht heeft hooggespannen verwachtingen van de nieuwe vlag. De belangrijkste daarvan is dat verwarringen tijdens protocollen en ceremonies worden uitgesloten.
De huidige gemeentevlag is namelijk gelijk aan de Poolse vlag, de vlaggen van Deventer, de Ostkantons in België, Tirol, Opper-Oostenrijk en het oude hertogdom Limburg. Die gelijkenis schept veel problemen: „Telkens wanneer er in onze stad een gebeurtenis van Europese allure plaatsvindt, komen er van de zijde van het protocol vragen over de grote hoeveelheid Poolse vlaggen. En dit terwijl Polen geen lid is van de EG," schrijven B en W in het voorstel.

Voorts wordt gedacht dat de nieuwe rode vlag met ster veel beter herkenbaar is als de Maastrichtse vlag, het gevoel van saamhorigheid van de inwoners beter weet uit te dragen en de burgers zich onder deze vlag verenigd weten.
De vlag is goedgekeurd door de Hoge Raad van Adel en ook de VVV in Maastricht is enthousiast over de verandering.
Tijdens carnaval 1994 zal de nieuwe vlag voor de eerste keer officieel wapperen aan het stadhuis, als de gemeenteraad op 6 juli akkoord gaat met het voorstel van B en W.

Bonden bereiden actie gevangeniswezen voor

AMSTERDAM/SITTARD – De bonden die optreden namens de rijksambtenaren proberen nog deze maand een landelijke actiedag van de grond te krijgen voor het gevangeniswezen. Het personeel van de penitentiaire inrichting De Geerhorst steunt de actie, maar volgens de AbvaKabo zijn daar geen interne acties te verwachten.

„De tijd van interne acties is voorbij," legt een woordvoerder van het actiecentrum van de bond uit. Het is volgens hem tijd om gezamenlijk actie te voeren. De voorbereidingen voor een landelijke demonstratiedag zijn nog in een erg vroeg stadium, legt de woordvoerder van de AbvaKabo uit.

De bedoeling is dat op die dag zondagsdiensten worden gedraaid in alle huizen van bewaring. Dat is meegedeeld tijdens een werkonderbreking bij de Penitentiaire Inrichtingen Over-Amstel in Amsterdam, ofwel de Bijlmerbajes.

Ruim tweehonderd bewaarders en andere personeelsleden waren om één uur dinsdagmiddag naar buiten gekomen voor een bijeenkomst met vertegenwoordigers van de bonden. De gedetineerden moesten een uur in hun cel blijven om zoveel mogelijk bewaarders vrij te stellen. Een minimale bezetting bleef achter.
Een zondagsdienst houdt in dat de gedetineerden die dag vijf uur langer in hun cel moeten blijven. Op een normale werkdag zijn de cellen van zeven uur 's ochtends tot negen uur 's avonds open, op zondag van negen tot zes uur 's avonds.
De eerste onderhandelaar van de AbvaKabo in het cao-overleg met de rijksoverheid, X. den Uyl, herhaalde op de bijeenkomst de „gerechtvaardigde" eisen van zijn achterban, waaronder een loonsverhoging van 2,5 procent. „Dat is niets meer dan een compensatie voor gestegen prijzen. In de meeste bedrijven is die loonsverhoging gemiddeld ook overeengekomen."

Het aanbod van minister Dales, een half procent per 1 april plus een half procent extra eindejaarsuitkering, is volgens Den Uyl „niet meer dan een fooi."
De rijksambtenaren dreigen volgens de bestuurder de sluitpost te worden van de begroting. Hij wees daarbij op de grote afslankingsoperatie bij de rijksoverheid, die 40.000 banen gaat kosten. „Bij een verdere afslanking dreigen willekeur en rechteloosheid."

Brunssum steunt oud-mijnwerkers

BRUNSSUM – Na enige discussie in de raad stelt de gemeente Brunssum 30.000 gulden beschikbaar voor oud-mijnwerkers die lijden aan silicose.
Diverse raadsleden waren het aanvankelijk niet eens over de hoogte van het bedrag voor de oud-mijnwerkers. „Eigenlijk vind ik dat elkaar overbieden onwaardig," hield waarnemend burgemeester Jo Matti de raad voor. Indien nodig is de raad op termijn bereid om over verdere financiële steun te praten.

Cohen bereid tot tweede termijn

MAASTRICHT – De huidige rector magnificus van de Rijksuniversiteit Limburg, prof. mr. Job Cohen is in principe beschikbaar voor een tweede ambtstermijn van drie jaar. Eind dit jaar loopt zijn eerste termijn af. Cohen is niet de enige kandidaat. Bij het college van decanen hebben zich meer hoogleraren aangemeld. Uit de kandidaten heeft het college van decanen twee namen geselecteerd voor de geheime concept-voordracht die ter advies aan het college van bestuur en de universiteitsraad is gestuurd. Naar verwachting zal de definitieve voordracht in september naar de minister van onderwijs worden gestuurd. De rechtswetenschapper Cohen werd drie jaar geleden als eerste niet-medicus rector magnificus. Vanwege zijn politieke kleur wordt hij ook wel 'de rooie rector' genoemd. Rond zijn benoeming onstond wat rumoer toen bleek dat de tegenkandidaat van de medische faculteit, Co Greep, niet geaccepteerd werd binnen het college van decanen dat de voordracht opstelde.

Piloot overlijdt aan verwondingen

BUDEL – De piloot van het reclamevliegtuigje dat zaterdagmiddag is neergestort op het vliegveld in Budel is aan zijn verwondingen overleden. Een woordvoerder van de politie heeft dit gisteren bevestigd. Het slachtoffer is de 24-jarige J. Giliam uit Overveen. Het vliegtuigje stortte neer vlak nadat het een reclamesleepnet had opgepikt. Het is nog niet duidelijk wat er precies is gebeurd. De dienst luchtvaart van de rijkspolitie stelt een onderzoek in.

Estafetteloop voor studenten

AKEN/HEERLEN – Studenten van de Nederlandse studentenvereniging Alcuinus in Aken doen morgen mee met de estafetteloop Aken-Luxemburg. Het jaarlijkse evenement wordt gehouden om de contacten tussen studenten in de Benelux te bevorderen. Aan de wedstrijd nemen jongelui uit België, Nederland en Luxemburg deel. De leden van Alcuinus lopen het traject van achttien kilometer tussen Moresnet en Eupen. De start van de wedstrijd is om 17.00 uur bij het stadhuis in Aken.

Geoconsult neemt Akens bureau over

HEERLEN/AKEN – Geoconsult in Hoensbroek, een ingenieursbureau dat actief is op het gebied van grondmechanica en milieutechniek, heeft het ingenieursbureau van professor Günter König in Aken overgenomen. Geoconsult, op dit moment vooral werkzaam in de regio Limburg, was naarstig op zoek naar uitbreiding van het marktgebied in Duitsland. König Geoconsult GmbH, verzorgt zowel het grondonderzoek als de in Duitsland vereiste deskundige rapporten.

Forse straf voor heler

MAASTRICHT – Dertig maanden gevangenisstraf legde de rechtbank gisteren H. K. uit Maastricht op wegens heling. De man die de diefstallen pleegde, A. K. hoorde 18 maanden gevangenisstraf opleggen. In deze zaak was meermalen geprobeerd getuigen te intimideren en tot andere verklaringen te dwingen.

Amerikaanse tanks mogen naar Turkije

MAASTRICHT – Het transport van de 309 Amerikaanse tanks van Luxemburg naar naar de Rotterdamse haven is toch legaal gebleken. Eerder deze week hield de politie van het district Maastricht het transport tegen omdat de vereiste papieren niet aanwezig waren. De douane legde vervolgens beslag op de wapens. Gistermiddag bleek, na intensief contact tussen diverse instanties, dat de transporteur vergeten was om de vereiste documenten aan de Duitse chauffeurs van de diepladers mee te geven. De tanks zijn afkomstig uit een Amerikaans legerdepot in Luxemburg en door de VS verkocht aan Turkije. Via de Rotterdamse haven worden de tanks verscheept.

Werkonderbreking CBS-kantoor

HEERLEN – Personeel van het CBS in Heerlen legt vrijdag een deel van de dag het werk stil. De werknemers willen op deze manier uiting geven aan hun onvrede over het landelijke cao-beleid. Verwacht wordt dat om 10.30 uur een groot deel van het personeel een demonstratieve werkonderbreking houdt. De actie is gepland tot 12 uur.

o/z

Geboren

Thorsten

zoon van
Guus en Aury
Luzius

broertje van
Jesper

Spaubeek, 7 juni 1993
Vermeerstraat 9
6176 CP Spaubeek

Enige en algemene kennisgeving

Het meest waardevolle in je leven, is oprechte liefde ontdekken en beleven

Peter de Klerk

* 9-4-1950 † 4-6-1993

echtgenoot van

Christel Iedema

Heerlen: Christel de Klerk-Iedema
Kelly en Jos
Douwe

6412 PB Heerlen
Carboonstraat 14

Op de vooraf te kennen gegeven wens van Peter hebben wij in besloten kring afscheid van hem genomen.

Genieten van het kleine, mooie, goede ..... gaf hem de kracht om dapper te strijden en zijn ziekteperiode te dragen.

Peter de Klerk

Naast Christel, Douwe, Kelly en Jos missen ook wij hem zeer.
Wij wensen hen veel sterkte.

Jullie vrienden.

Ik sta in den avond
Op den rand van een afgrond
En schouw in het Heelal.
Niets was, niets is, niets zal
(Herman Gorter)

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Peter de Klerk

Wij wensen Christel, Douwe, Kelly en Jos heel veel sterkte in deze tijd.

Gezamenlijke bewonerscommissie Zeswegen
Stichting wijkbeheer Zeswegen

---

†

Na vele fijne jaren van samen zijn en dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, moeten wij u tot onze droefheid mededelen dat van ons is heengegaan mijn lieve man, onze pap, schoonvader en opa

Peter Nicolaas (Nic) Breuls

echtgenoot van

Gerda Tholen

Voorzien van de laatste sacramenten, overleed hij in de leeftijd van 77 jaar.

Urmond: Gerda Breuls-Tholen
Urmond: Joep en Hanny
Brunssum: Hub en Marga
Urmond: Hen
Berg a/d Maas: Mat en Josephine
en kleinkinderen

Geleen, 7 juni 1993
Spoelheuvel 25, 6129 PV Urmond

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 12 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Urmond, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.

Avondmis tot intentie van de overledene, vrijdag 11 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof te Geleen. Bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wegens sterfgeval is onze zaak

Cafetaria „De Ster"

Akerstraat 80 te Brunssum

zaterdag 12 juni a.s. de gehele dag gesloten.

---

†

Zich bewust van zijn naderend einde en in volledige aanvaarding daarvan is, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Leo Relouw

echtgenoot van

Roos Beks

Hij overleed in de leeftijd van 57 jaar.

Heerlen: R.H. Relouw-Beks
Heerlen: Harrie Relouw
Heerlen: Jos Relouw
Angelique Relouw-Grams
Familie Relouw
Familie Beks

6412 XR Heerlen, 7 juni 1993
Geuskenst 29

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 12 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Heerlen-Vrank, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene is op vrijdag 11 juni a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 20.00 uur tot 20.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij in dit leven heeft mogen genieten en geheel vol overgave aan de Heer, heeft na een leven van hard werken afscheid moeten nemen onze lieve moeder, schoonmoeder, trotse groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Catharina (Trina) Paulissen

weduwe van

Pieter Joseph Reijnders

Zij overleed in de leeftijd van bijna 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

California USA: Pieter Reijnders
Wilhelmina
Reijnders-Heijnens
California USA: Maria Esser-Reijnders
Jo Esser
Kerkrade: Sibilla Meisters-Reijnders
Caspar Meisters
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Paulissen
Familie Reijnders

6468 AH Kerkrade, 7 juni 1993
Kaffebergsweg 6

De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op vrijdag 11 juni a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont. Aansluitend leggen wij moeder te rusten op de r.k. begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van onze moeder heden, woensdag 9 juni, om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Bedroefd, maar dankbaar dat een verder lijden haar bespaard is gebleven, geven wij u kennis dat, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan onze dierbare moeder, oma en overgrootmoeder

Susanna van Loon

weduwe van

Leo Dijcks

Zij overleed op 75-jarige leeftijd.

Neuss (D): Annie en Gerd Farnung-Dijcks
Sittard: Els en Zef Philippen-Dijcks
Sittard: Til en Leo Cremers-Dijcks
Susteren: Leo en Leny Dijcks-Jessen
Illikhoven: Marleen en Leon Theunissen-Dijcks
Sittard: Jan en Lenie Dijcks-[illegible]
en oma's klein- en achterkleinkinderen

Sittard, 8 juni 1993
[illegible] De Baenje
Corr.-adres: Spoorstraat 82, 611[illegible]

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 11 juni a.s. om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Stadbroek-Sittard, waarna de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Wehrerweg aldaar.

Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Op donderdag 10 juni zal moeder bijzonder worden herdacht in de avondmis van 18.30 uur in voornoemde kerk.

U kunt persoonlijk van haar afscheidnemen dagelijks van 16.00 tot 16.45 uur in het Maaslandmortuarium, gelegen aan de Heinseweg te Sittard.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, is heden van ons heengegaan mijn lieve zuster, schoonzuster, onze dierbare tante en nicht

Marie Smeets

Zij overleed in de leeftijd van 92 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Meers: A. Wijnen-Smeets
kinderen en kleinkinderen
Meers: C. Smeets-Cremers
kinderen en kleinkinderen
Meers: kinderen Cremers-Smeets

Stein, 7 juni 1993
Bejaardencentrum De Moutheuvel
Corr.adres: Lindendriesstraat 16, 6171 PZ Meers

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 11 juni om 10.30 uur in de St. Josephkerk te Meers, waarna aansluitend de begrafenis op Gods Akker.

Er is geen condoleren.

Donderdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in De Moutheuvel te Stein.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Dousma, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 18.[illegible] tot 19.00 uur.

Een bijzonder woord van dank aan het personeel van De Moutheuvel voor de goede verzorging tijdens haar verblijf aldaar.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve moeder, onze schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Lies Gulikers

weduwe van

Sjo Willems

Zij overleed in de leeftijd van 80 jaar.

Uit aller naam:
Willy Willems

Heerlen, 3 juni 1993
Corr.adres: Op de Locht 30, 6241 NS Bunde

De crematieplechtigheid heeft inmiddels in stilte plaatsgevonden te Imstenrade op dinsdag 8 juni j.l.



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat op 80-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken mijn lieve man, onze fijne vader en schoonvader, lieve opa, broer, zwager en oom

Jozef Reulen

echtgenoot van

Maria Anna Doveren

Heerlen: M.A. Reulen-Doveren
Tilburg: J.J.M. Reulen
G.P.J.G. Reulen-Kegel
Jolanda en Jurgen
Marjolein en Roger
Jos en Esther
Willem Jan en Gaby
Simpelveld: M.J.T. Dautzenberg-Reulen
J.M. Dautzenberg
Matti en Saskia
Monique en Antoine
Familie Reulen
Familie Doveren

Heerlen, 8 juni 1993
Corr.-adres: Vermeulenstraat 54
5012 HB Tilburg

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op vrijdag 11 juni a.s. om 12.00 uur, in de dekenale St.-Pancratiuskerk te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Donderdag 10 juni, om 18.30 uur, wordt een avondmis gehouden ter intentie van vader, in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 Heerlen, donderdagavond na de avondmis.

Zij die geen kennisgeving ontvingen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.



Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is van ons heengegaan mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Thei Römers

echtgenoot van

Mia Claassen

[illegible] sacramenten [illegible] overleed [illegible] de leeftijd van 68 jaar.

[illegible]

[illegible] 11, 6129 BC [illegible]

[illegible] Vrijdag 11 juni [illegible] waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium „Nedermaas", Vouershof te Geleen.

Avondmis tot intentie van de overledene donderdag 10 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof te Geleen. Bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar om hetgeen hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen op de leeftijd van 71 jaar, gezalfd met de h. olie, onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef

Huub Ruypers

Familie Ruypers

7 juni 1993
Panderskoolhofweg 4, 6343 RG Klimmen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 12 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, waarna aansluitend begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Aangezien wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed, met aansluitend avondwake ter intentie van de overledene, vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Huub is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de liefde en vrede van Christus is heden plotseling van ons heengegaan

Marie van Ham-Ruijters

weduwe van

Cil van Ham

op de leeftijd van 81 jaar.

In dankbare herinnering:
Jo en Janke Stam-Eutjes
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, 8 juni 1993
Corr.adres: Zandstraat 5
6431 LD Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 11 juni om 11.00 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Donderdag a.s. om 19.00 uur avondwake in de kleine St. Jan aan de markt.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Vervolg familieberichten zie pagina 14



Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan, geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Math van der Velden

echtgenoot van

Mientje Grüteke

Hij overleed in de leeftijd van 74 jaar.

Hoensbroek: W.M. van der Velden-Grüteke
Kinderen en kleinkinderen
Familie van der Velden
Familie Grüteke

6431 KB Hoensbroek, 8 juni 1993
Aldenhofstraat 56

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op vrijdag 11 juni a.s. om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 11.15 uur. Er is geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Heden overleed, na een langdurige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 72 jaar mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, lieve groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Jozef Habets

echtgenoot van

Anna Vliex

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: A. Habets-Vliex
Landgraaf: B. van der Heijden-Habets
† P. van der Heijden
Puth-Schinnen: J. Meertens-Habets
H. Meertens
Kerkrade: M. Schlangen-Habets
J. Schlangen
Kerkrade: P. Habets
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Habets
Familie Vliex

[illegible] Kerkrade-West, 8 juni 1993

[illegible] eucharistieviering zal plaatsvinden [illegible] 10.45 uur in de [illegible] heide-Kerk [illegible] te Heerlen. [illegible]

[illegible] vanaf 10.15 uur [illegible]

[illegible] worden [illegible] kerk.

[illegible] opgebaard in het streekmortuarium [illegible] Schifferheide [illegible] West. Gelegenheid [illegible] 18.00 tot 19.30 uur.

Een bijzonder woord van dank gaat uit naar de zusters en het verzorgend personeel van afd. 5 en 7 van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven die wij ondervonden na het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Peter Vromen

danken wij u hartelijk.
Een speciaal woord van dank aan dokter Stolte, Groene Kruis Kerkrade-West en Thuiszorg Brunssum.

Kinderen Vromen

De zeswekendienst is op zaterdag 12 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Kerkrade-West.

Dankbetuiging

Voor de blijken van medeleven en belangstelling, betoond bij het overlijden en de uitvaart van mijn man, mijn vader en mijn schoonvader

Joep Hammink

zijn wij oprecht dankbaar.

Tiny Hammink-Stevens
Hella en Boy

Heerlen, juni 1993

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 juni om 10.30 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

Er is een plaatsje w[illegible]
ware rust, dicht b[illegible]
hart van God.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zi[illegible] ons gedaan en betekend heeft, geven wij [illegible] nis dat heden van ons is heengegaan, n[illegible] liefdevolle verzorging in huize Firenschat[illegible] leeftijd van 80 jaar, onze goede en zorg[illegible] moeder, schoonmoeder, lieve oma, schoo[illegible] tante en nicht

Hillegonda van Leusen

weduwe van

Arend Bastiaan-Net

De familie:
Spijkenisse: Bes den Daas-Bastiaan-[illegible]
Piet den Daas
Kerkrade: Henk Bastiaan-Net
Ali Bastiaan-Net-Stanne[illegible]
Erik
René en Patricia
Kerkrade: Ref Bastiaan-Net
Mariet Bastiaan-Net-Be[illegible]
Brenda en Jean
Rodney
Sanne
Familie Van Leusen
Familie Bastiaan-Net

Kerkrade, huize Firenschat, 7 juni 1993.
Corr.adres: Conventuelenstraat 16,
6467 AT Kerkrade.

De crematie zal plaatsvinden op zater[illegible] juni om 10.30 uur in het crematorium te [illegible] len, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangsthal van het c[illegible] torium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk [illegible] doleren vanaf 10.15 uur.

Er is gelegenheid om mee te rijden per [illegible] vanaf huize Firenschat, Schaesbergerstr[illegible] te Kerkrade, vanaf 9.50 uur.

Moeder is opgebaard in het streekmortu[illegible] gelegen te Kerkrade-West, Schifferheide[illegible] 7; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.[illegible] 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontva[illegible] gelieven deze annonce als zodanig te wille[illegible] schouwen.

Dankbetuiging

†

Daar het ons niet mogelijk is iedereen per[illegible] lijk te bedanken voor het medeleven, bet[illegible] tijdens de ziekte, het overlijden en de be[illegible] nis van mijn vrouw, onze moeder en lieve [illegible]

Fien Cals-Lenssen

[illegible] hierbij allen hartelijk dankzegge[illegible]

M. Cals
Kinderen en kleinkind[illegible]

[illegible] juni 1993

[illegible] endienst wordt gevierd op zat[illegible] [illegible] 1993 om 19.00 uur in de St. Dion[illegible] [illegible] te Schinnen.

---

† [illegible] De la Haye, 83 jaar, weduwe van Ad[illegible] Pieters, Bejaardencentrum Lenculenhof [illegible] tricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woe[illegible] 9 juni om 11.00 uur in de parochiekerk [illegible] Matthias te Maastricht.

† Jozef (Jeuf) Reijen, 80 jaar, echtgenoot [illegible] Jeanne van de Berg; Groenpad 4, Cadi[illegible] Keer. De uitvaartdienst vindt plaats op dond[illegible] 10 juni om 11.00 uur in de parochiekerk va[illegible] Kruisverheffing te Cadier en Keer.

† Marie Costongs, 80 jaar, weduwe van Ja[illegible] ler, Albertiplein 2, Maastricht. De uitvaart[illegible] vindt plaats op woensdag 9 juni om 11.00 uu[illegible] parochiekerk van de H. Martinus te Wyck-[illegible] tricht.

† Mia Pieters, 58 jaar, echtgenote van Fra[illegible] hofs, Adm. Verheggenplein 36, Maastric[illegible] uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 9 j[illegible] 14.00 uur in het crematorium Nedermaas, [illegible] leen.

† [illegible] Cornelis Arissen, 49 jaar, echtgen[illegible] Annie Horbach. Corr.adres: Minerv[illegible] Maastricht. De uitvaartdienst vindt pl[illegible] woensdag 9 juni om 11.00 uur in de kerk [illegible] Salvador te Daalhof-Maastricht.

† Maria Josephina Persoon, 81 jaar, wedu[illegible] Petrus Hubertus Josephus Wintjens. Corr.[illegible] EEG-straat 16, Hulsberg. De uitvaartdienst [illegible] plaats op woensdag 9 juni om 10.30 uur in de [illegible] chiekerk van de H. Walburga te Amby.

† Toon op 't Eest, 65 jaar, echtgenoot van [illegible] Ophey, Parweg 17, Bunde. De uitvaart[illegible] vindt plaats op donderdag 10 juni om 11.00 [illegible] de parochiekerk van St. Agnes te Bunde.

† Lies Mullers, 76 jaar, verpleegkliniek De Z[illegible] Bronnen, Maastricht. De uitvaartdienst [illegible] plaats heden woensdag 9 juni om 14.00 uur [illegible] basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

† Tonny Rudolph, 57 jaar, echtgenoot van [illegible] Bastings, corr.adres: [illegible] Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats h[illegible] woensdag 9 juni om 14.00 uur in de St. Ann[illegible] te Maastricht.

Van ons heengegaan 07-06-19[illegible]

Mama Iene

Na jaren van niet-accepteren van deze slopende ziekte die je schoon[illegible] heid, elegantie en trots aantastte, heb je zelf heel waardig, trots e[illegible] met veel doorzettingsvermogen, de weg gekozen die je deed verlos[illegible] sen van deze vernedering!!
Wij zullen ons bij deze keuze moeten neerleggen.
Vol liefde en bewondering nemen wij afscheid van jou, Ley.

Je dierbaarste bezit
Ramon
Patricia

We zullen jou nooit verget[illegible]

Dankbetuiging

†

Helaas is het voor ons bijna onmogelijk iedereen persoon[illegible] lijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het plotse[illegible] ling overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man[illegible] onze vader, schoonvader en lieve opa

Ben Buursen

Uw aanwezigheid, de vele condoléances, troostrijke brieven, h. mi[illegible] sen en bloemen waren en zijn voor ons een grote steun.

Leny Buursen-Andriessen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de dekena[illegible] kerk St. Pancratius te Heerlen-Centrum op zaterdag 12 juni a.s. [illegible] 18.30 uur.

Hiddema enigszins rancuneus na vrijspraak tuchtraad

Strafpleiter claimt advocatenkosten

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/ROERMOND – „Vanwege de verziekende en besmettende werking die uitgaat van onzorgvuldig ingediende strafklachten en de daaruit voortvloeiende rancuneuze prikkels" gaat de Maastrichtse strafpleiter mr. Th. Hiddema een schadeclaim indienen bij de Staat voor de advocatenkosten van zijn verdediger.

„Het moet maar eens uit zijn met dit soort armzalige klachten," vindt Hiddema. Hij werd vrijgesproken door het hof van discipline (tuchtraad voor advocaten) van de aantijgingen van de Roermondse hoofdofficier van justitie mr. W. Zeyl. Die meldde bij de deken van advocaten dat Hiddema agenten in diskrediet zou hebben gebracht door beweringen over afluisterpraktijken en vertrouwelijke dossierstukken naar buiten te brengen.
De tuchtraad heeft na drie maanden de klachten van tafel geveegd.

„Er hangt nog een dergelijke klacht van een andere officier in de lucht en ook die zint me niet omdat ik als braaf jurist en zachtmoedig burger, geestelijk letsel ondervindt van dit soort gedoe. Bovendien is het de buitenwacht, laat ik zeggen mijn cliënten die in een uiterst gevoelige levensfase achter slot en grendel verkeren, die enigszins verontrust reageert op dit soort geklaag, dat bovendien met graagte aan de grote klok wordt gehangen," aldus Hiddema.

Hij zegt dat er veel meer zijn klachten over advocaten. Ze zijn voor negentig procent afkomstig van klanten die beweren niet goed te zijn behandeld of te zijn afgezet. „Dat soort klachten zijn tegen mij nooit ingebracht," zegt Hiddema trots.

Hij wijst er tot slot nog even op dat in de maanden dat een klacht loopt, er altijd collega-advocaten zijn, die niet schromen uit dat gegeven munt te slaan.
„Ik ben het dus beu en moet wel reageren op die zelfgebakken klachten van hoogwaardige juristen in een poging er een einde aan te maken," zegt hij.

Kort geding wethouders contra krant

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Voor de president van de rechtbank van Maastricht dient vanmiddag te 14.30 uur het kort geding dat de Maastrichtse wethouders Jan Hoen en Raymond Leenders hebben aangespannen tegen het Limburgs Dagblad. Beide wethouders eisen rectificatie – op straffe van een dwangsom van een ton per dag – van een artikel van dinsdag 1 juni onder de kop: 'Wethouders Maastricht van corruptie beticht'.

Daarin is gemeld dat beide wethouders en enkele topambtenaren beticht worden van het aannemen van steekpenningen van het bedrijfsleven. Als voorbeelden werden genoemd een caravan, meubels en reisjes.

De wethouders menen dat door de publicatie 'de grenzen van zorgvuldigheid' zijn overschreden. Ze zullen dat vandaag via hun raadsman toelichten. De raadsman van het Limburgs Dagblad zal aansluitend zijn verweer voeren. Daarna zal de president een datum bepalen waarop hij uitspraak doet.



Doofpot

Het deksel van de doofpot was al stevig aangedraaid toen uit een particuliere video-opname bleek dat agenten van de Heerlense politie buitenproportioneel geweld hadden gebruikt tegen een mogelijke verdachte. De band kwam in handen van het slachtoffer, dat, met het bewijs van het politionele wangedrag in handen, in augustus een schadeclaim indiende, waarmee een nieuw licht werd geworpen op de op dat moment al bijna vergeten 'junkactie' van de Heerlense politie. Het zou overigens nog tot maart van dit jaar duren voor de rijksrecherche het onderzoek kon afronden. 'Werkdruk en prioriteiten elders' waren daarvoor de reden, zo heette het in een verklaring die de burgemeester van Heerlen gisteren uitgaf.
De videoband sprak geheel andere taal dan de processen-verbaal, die waren opgesteld door collega's van de twee van geweld verdachte agenten. Die processen-verbaal waren her en der ten faveure van de agenten aangepast, terwijl tegen de voorschriften in, geen geweldsrapportage was opgemaakt. Hier is sprake van zeer kwalijk gedrag, waarbij agenten elkaar ten koste van alles dekken, zonder zelfs maar rekening te houden met de gevolgen voor de eventuele slachtoffers van hun houding. De waarheid wordt op een ontoelaatbare manier geweld aangedaan. Een dergelijke gang van zaken maakt de politie er voor de buitenwacht niet betrouwbaarder op en de slogan 'de politie is je beste kameraad' komt er wel door in een heel macaber daglicht te staan.
Het gaat – en dat dient hier duidelijk te worden gesteld – helaas niet om een incident. Eerder dit jaar stierf in Venlo een Turkse inwoner van die stad, ook al na politiegeweld. De daders zijn hiervoor inmiddels gestraft, maar het had heel wat voeten in de aarde voordat het zover was. Verder werd een in de kiem onschuldige studentendemonstratie in Den Haag redeloos uit elkaar geslagen en stierf een geboeide Duitse arrestant in Winterswijk onder verdachte omstandigheden door een politieschot. Voeg daarbij het groeiende aantal verhalen over corruptie onder agenten en je krijgt een heel navrant beeld van het fenomeen politie. Dat de goeden hier onder de kwaden lijden is een vaststaand feit, maar het verdient tenminste aanbeveling dat de politie-leiding eens goed bij zichzelf te rade gaat. Je kunt je afvragen of de selectie-procedure voor nieuwe politiemensen nog wel van deze tijd is. Op zijn minst moeten de agenten (in spe) bewuster gemaakt worden van hun verantwoordelijkheden en hun voorbeeldfunctie, om 'incidenten' als hierboven geschetst in de toekomst zoniet te voorkomen, dan toch wel substantieel te verminderen.

P.S.

Rijkswacht en politie Duitsland steunen initiatief 'Heerlen'

Politie-instituut leidt buitenlandse agent op

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Zuidnederlands Instituut voor Gemeentepolitie-opleiding in Heerlen wil eind dit jaar starten met het scholen van politiemensen uit Duitsland en België. De opleiding is bedoeld voor politiemensen uit de basis-politiezorg, die in het dagelijkse werk met grensoverschrijdende zaken geconfronteerd worden. De scholing wordt aangeboden in de vorm van enkele meerdaagse cursussen, gegeven door docenten van de in Heerlen gevestigde school of speciaal daarvoor gecontracteerde gastdocenten.

De Generale Staf van de Rijkswacht in Brussel en de politiestaf in Aken zetten het project samen met de politieschool op. Men wil de politieambtenaren met name beter scholen in de Belgische, Nederlandse en Duitse (politie)culturen, de verschillen in de nationale wetgeving en de structuur van de politie.

Mochten de cursussen, die het karakter van een experiment dragen, succesvol zijn, dan acht politieschool-directeur A. Claessen het voor de hand liggen dat ook in andere EG-landen dergelijke projecten van de grond komen. De Generale Staf van de Rijkswacht in Brussel zou bijvoorbeeld met de politieschool van Reimst eenzelfde cursus kunnen opzetten. De politieschool uit Luxemburg participeert reeds in het 'Heerlense' project.

In verband met de toekomstige regiopolitie zal het onderwijs op het Opleidingsinstituut voor Gemeentepolitie-opleiding inhoudelijk enigszins veranderen. Voor tachtig procent is de opleiding straks voor iedere adspirant-agent de zelfde. De aard van twintig procent van het overige onderwijs wordt in de toekomst vastgesteld door de chef van ieder regiopolitiekorps. Die komen binnenkort in Heerlen bij elkaar om hun wensenlijst wat dat betreft daar kenbaar te maken: „Ik kan me voorstellen dat korpsen uit Zeeland meer geschoold willen worden in zaken die met water te maken hebben. Zuid-Limburg zal weer hele andere aandachtsgebieden hebben," aldus Claessen.

Extra informatie



● Deputé, mevr. Greweldinger-Beudeker (tweede van rechts) overhandigt de eerste exemplaren van de Ouderenkrant aan bewoonsters van het RC Godshuis te Roermond. Foto: JEROEN KUIT

Ouderenkrant Limburg door deputé 'tehuis' bezorgd

ROERMOND – Bezorgers hoeven niet altijd 'jonge helden' te zijn. Dat bewees deputé mevr. M. Greweldinger-Beudeker. Zij bezorgde dinsdagmiddag de eerste exemplaren van de Ouderenkrant Limburg bij de bewoners van het RC Godshuis in Roermond.
De krant wordt uitgegeven in het kader van het Europees jaar voor de Ouderen. De uitgave, een initiatief van het IKOL te Roermond, verschaft de lezer een overzicht van activiteiten, die er dit jaar plaatsvinden in het kader van het Europees Jaar voor de Ouderen. In de krant wordt verder aandacht besteed aan de positie van oudere vrouwen.

De krant wordt in een oplage van 800 exemplaren verspreid onder ouderen, ouderenbonden, instellingen voor ouderenwerk, gemeenten en de provincie.

Kockelkorn vraagt begrip gehandicapten

MAASTRICHT – De Limburgse gehandicapten moeten er begrip voor op brengen dat de provincie met het oog op de op stapel staande nieuwbouw geen dure investeringen meer zal doen in de drie musea die geheel of gedeeltelijk haar eigendom zijn. Dat stelde deputé Ger Kockelkorn in een eerste reactie tijdens de officiële presentatie van een rapport over de bereikbaarheid van de musea. Kockelkorn beloofde wel dat bij de nieuwbouw nadrukkelijk rekening wordt gehouden met de toegankelijkheid van de gebouwen.
Uit het rapport van het Instituut voor Kategoriaal Overleg in Limburg (Ikol) blijkt dat slechts vier van de 64 musea in Nederland volledig toegankelijk zijn voor gehandicapten.
„De provincie kan daarvoor slechts in drie gevallen voor verantwoordelijk worden gesteld. Over de andere 58 gebouwen waar iets mis mee is, hebben we niets te vertellen," hield Kockelkorn zijn gehoor voor. De provincie zal wel nog eens in algemene zin bij gemeenten aandringen om werk te maken van de toegankelijkheid van musea. „Maar de situatie is vaak complex. Musea zijn vaak gehuisvest in oude, monumentale panden. Aanpassingen zijn dan vaak niet mogelijk zonder het karakter van het gebouw aan te tasten. Bovendien kampen de beheerders van de musea vaak met krappe budgetten."

De provincie kreeg forse kritiek van een woordvoerder van gehandicaptenorganisaties. De al lang beloofde functionaris toegankelijkheid is door bezuinigingen en door de provincie afgekondigde reorganisaties op welzijnsgebied nooit echt van de grond gekomen. „Het is een lamme eend, die enkele keren is aangeschoten en van wie een poot is uitgerukt."

Jan L'Ortye geridderd

DEN HAAG/GULPEN – Jan L'Ortye uit Wijlre kreeg gisteren van minister Bukman de koninklijke onderscheiding Ridder in de orde van Oranje Nassau. L'Ortye was voorzitter van de kring Zuid van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond (LLTB). Ook is hij al jaren actief in de lokale politiek, eerst in Wijlre en daarna in Gulpen. L'Ortye was twaalf jaar wethouder en locoburgemeester. Nu is hij wethouder.

Vervolg van pagina 11

Nog geen besluit over voorscheiden van afval

MAASBRACHT – Het college heeft nog geen besluit genomen over eventuele voorscheiding waardoor 200.000 ton afval uitgesorteerd kan worden en niet verbrand hoeft te worden. Hierbij gaat het om onbrandbare fracties als steen en glas en ook om groente-, fruit- en tuinafval en metaal. GS blijven eveneens bij het eerdergenomen standpunt dat vergisting als alternatief van verbranden nog steeds geen bewezen techniek is. Een doorbraak wordt de eerste vijf jaar op dit gebied ook niet verwacht.
Om het rendement van de afvalverbrander te verhogen wordt aan de installatie een stoom- en gasturbine gekoppeld. Hiermee kan jaarlijks 300 Megawatt electriciteit worden opgewekt. De vrijkomende energie (stroom en warmte) kan echter ook worden gebruikt voor het drogen van zuiveringsslib (320.000 ton per jaar) en het drogen van 450.000 ton varkensmest en nog eens 100.000 ton kippemest.
Het door GS genomen besluit is nog niet definitief. Het betreft een zogeheten voorontwerp-besluit. Dit is een eerste besluit uit een serie van drie. Op basis van adviezen van de Provinciaal Planologische Commissie en de Provinciale Commissie Waterhuishouding komt de provincie tot een ontwerp-besluit. Ook de bevolking zal er dan zijn zegje over moeten doen. Deputé drs. Jan Tindemans hoopt dat de installatie in 1998 draait. De kosten worden geschat op 800 miljoen gulden.

Vervolg van pagina 1

Hoofdagent van narcoticabrigade tot rechters:

'Na het zien van video betreur ik het incident'

MAASTRICHT – De amateurvideobeelden werden gisteren ook aan de leden van de strafkamer van de rechtbank met mr. Huinen, mevrouw mr. A. te Strake en mr. F. van Maanen Winters vertoond. De beelden zijn gemaakt door een Heerlenaar die op weg was naar Kerkrade om een bowlingwedstrijd te filmen. De man die nabij busstation 'De Hoppenhof' zat te wachten op zijn bus, werd overigens nog gestoord door een agent die het filmen wilde verbieden. Desondanks is het gewraakte geweld tegen Jerrel Sastrowitomo zeer duidelijk in beeld gebracht.

De band kwam in handen van het slachtoffer, die daarmee in augustus een schadeclaim indiende en daarmee een nieuw licht wierp op de al lang vergeten 'junkactie'.

De actie van de Heerlense politie vond plaats op 8 juli omstreeks kwart voor negen. Zes agenten – „eigenlijk had niemand de leiding," zeiden de verdachten gisteren – besloten een aantal mogelijke junks in de onderdoorgang te controleren. Drie mannen, onder wie het slachtoffer, werden aangehouden en gefouilleerd. Er ontstond wat tumult omdat één van de passanten iets wilde doorslikken. Na wat geduw en getrek bemoeiden de agenten T. en N. zich ermee. Op het moment dat N. dacht dat Jerrel agressief werd tegen zijn veel jongere collega T. en deze niet goed wist wat te doen, sloeg N. toe. Samen dreven zij Jerrel uiteindelijk na enkele duidelijke slagen en een karateschop naar buiten. „Begrijpelijk dat een ervaren agent zijn collega die eerst vijf weken in dienst is te hulp schiet," vond raadsman mr. Offermans.

„Het was een reflex, zoals je in mijn sport wordt aangeleerd," verklaarde N. zijn karateschop in het gelaat van het slachtoffer. „U deed niet aan sport maar was bezig als agent," constateerde mr. Huinen kortaf. Hij, evenals zijn mederechters, ondervroegen de twee agenten langdurig over hun optreden en hamerden steeds opnieuw op de vraag of het geweld wel nodig was op dat moment. „Achteraf en na het zien van de beelden betreur ik niet alleen het incident maar zie dat het niet nodig was. Je reageert echter in een fractie van een seconde," aldus de als zeer gedegen en kundig te boek staande hoofdagent deemoedig.

Raadsman Offermans vond dat het geweld mede een gevolg is van de druk op de Heerlense agenten om bij voortduring het stationskwartier vrij te houden van junks. „De politiek heeft een keuze gemaakt en dat vergt veel. Beide agenten hebben wellicht niet goed gereageerd op de situatie, maar van opzet kan geen sprake zijn," aldus Offermans, die vrijspraak en subsidiair ontslag van rechtsvervolging bepleitte.

De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

OVERLEDEN

† **Thijs Schreurs,** echtgenoot van Sjane van Bergen, 65 jaar, Minderbroedersstraat 11, 6041 JV Roermond. De uitvaartdienst heeft plaatsgevonden op donderdag 3 juni te Roermond,

† **Helena Thijssen,** weduwe van Leonardus Crommentuijn, 78 jaar, Weert. Corr.adres: Wilhelminastraat 27, 6031 AP Nederweert. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 9 juni om 11.00 uur in de dekenale St. Martinuskerk te Weert.

† **Margaretha Huberdina Hermans,** echtgenote van Andreas Verboeket, 79 jaar, Maasstraat 16, 6049 CB Ool-Herten. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 9 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten.

† **Sjef Meurkens,** echtgenoot van Tiny Peeters, 54 jaar, Hushoverweg 47, 6003 AA Weert. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 9 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Oda te Boshoven-Weert.

† **Sjeng van der Beek,** weduwnaar van Maria Kotenko, 69 jaar, Linne. Corr.adres: De Korte Beemdens 11, 6019 CS Wessem. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 10 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

† **Tom van Cruchten,** echtgenoot van Marzena Karbowiak, 51 jaar, Etsberg 24a, 6063 NH Vlodrop. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 10 juni om 11.00 uur in de H. Laurentiuskerk te Maasniel.

† **Martha Caris,** echtgenote van Jan Janssen, 64 jaar, Chopinstraat 43, 6044 RX Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 9 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Tomas te Roermond.

† **Sjaak Snijkers,** weduwnaar van Gabrielle Corbeij, 96 jaar, Thorn. Corr.adres: Huize Sterrebosch, Witte Steegstraat 2a, 6015 AL Neeritter. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 10 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Neeritter.

† **Guillaume Lumens,** weduwnaar van Catharina Simons, 86 jaar, Horn. Corr.adres: Posthuisweg 5, 6085 AG Horn. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden zaterdag 12 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Horn.

† **Jos Laenen,** echtgenoot van Tonnie de Graef, 48 jaar, Overweertstraat 4, 6004 XW Weert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 10 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisi te Biest-Weert.

† **Johanna Theresia Maria van den Berg,** 64 jaar, Roggel. Corr.adres: Haagweg 85, 2681 PC Monster. De gebedsdienst zal gehouden worden in de parochiekerk H.H. Antonius en Lodewijk aan de Leyweg 926 te 's-Gravenhage.

Avro filmt voor tv-programma in najaar

Sterrenslag in Vaals

Van onze rtv-redactie

VAALS – Vaals, Vlieland en Beetsterzwaag zijn de lokaties waar de Avro in de komende weken en maanden de camera's laat 'snorren' voor drie afleveringen van het populaire tv-programma 'Sterrenslag'. In en rond kasteel Vaalsbroek maakt de Avro op 5 en 6 juli opnamen die, zoals de stand van zaken nu is, in september op de buis komen.

Net zoals in het verleden komen telkens drie ploegen aan start. De deelnemers zijn afkomstig uit de politieke, culinaire en artistieke hoek. Zo komen voor de culinaire ploeg in Vaalsbroek aan de start Joop Braakhekke, Jon Sistermans, Cas Spijkers, Rob Kranenborg, Jean Beddington en Margot Reuters (Blaosbalg, Wahlwiller), de enige Limburgse in dit gezelschap.

Het team van sportieve politici komt voor de dag met Annemarie Jorritsma (VVD), Robin Linschoten (VVD), John Lilipaly (PvdA), Marianne Ruigrok uit Weert (PvdA), Hans Dijkstal (VVD) en Minouche Janmaat-Abee (CDA).

Artiesten

De artiestenploeg voor 'Sterrenslag' in Vaals, met als coach Piet Bambergen, bestaat uit Maarten Spanjer, Marco Borsato, Dries Roelvink, Jody Pijper en Marianne Weber.

De in Vaals aanwezige sterren zullen tijdens de opnamen in en rond Vaalsbroek op maandag 5 en dinsdag 6 juli proberen sportieve prestaties te leveren in catergorieën als loopestafette, waterrace, terreinfietsen, zwemestafette, boogschieten en een krachtmeeting vóór het kasteel.

De centrale tv-presentatie neemt de bekende Avro-coryfee Jos Kuijer voor zijn rekening.

Stealth's stelen show



● *Onder grote publieke belangstelling zijn gisteravond op de vliegbasis Gilze-Rijen acht Amerikaanse F117 A Stealth-gevechtsvliegtuigen geland. De toestellen blijven ongeveer een maand in West-Europa om nachtelijke oefenvluchten uit te voeren. Tevens wordt deelgenomen aan de jaarlijkse Navo-luchtverdedigingsoefening Central Enterprise. De volgens brigadecommandant J. de Ruijter van de Koninklijke Marechaussee naar schatting tussen 5.000 en 7.000 belangstellenden zaten buiten het hek van de vliegbasis uren op de komst van de vliegtuigen te wachten.* Foto: ANP

Grenzen bedding Maas aangepast

MAASTRICHT – Rijkswaterstaat directie Limburg heeft een herziening doorgevoerd van de begrenzingen van het winterbed van de Maas. De oude kaarten in het kader van de Rivierenwet, met hierop aangegeven het zomerbed en winterbed, dateerden uit 1916.

Inmiddels is er zo veel aan het terrein veranderd, dat aanpassing van de situatie nodig was. Het hoofddoel van de Rivierenwet is een goede afvoer van water en ijs te waarborgen om zo het risico van overstroming en wateroverlast niet toe te laten nemen.

Tijdens feest op vliegbasis Soesterberg

Amerikaanse generaal beledigt Clinton

Van onze correspondent

SOESTERBERG/WASHINGTON – Een Amerikaanse generaal heeft de toch al gespannen verhouding tussen Bill Clinton en zijn militairen verder verslechterd door tijdens een bijeenkomst in Soesterberg beledigende opmerkingen over de president te maken. In een toespraak tijdens een diner op 24 mei voor Amerikaanse militairen van het op Soesterberg gelegerde 32e squadron van de luchtmacht noemde generaal-majoor Harold G. Campbell Clinton 'een drugsrokende, dienstplichtontduikende, vrouwenjagende homovriend.'

Het incident is pas gisteren bekend geworden. Een speciale onderzoeker van de luchtmacht, een drie-sterrengeneraal, is dit weekeinde naar ons land gevlogen om Campbell te ondervragen. Hangende dat onderzoek is zijn bevordering naar een hoge post van de Amerikaanse luchtmacht in de ijskast gezet. Het is militairen volgens de reglementen verboden zich openlijk spottend uit te laten over de president, die volgens de wet hun opperbevelhebber is.

Campbell was tot 1 juni plaatsvervangend chef-staf van het materieel-commando van de Amerikaanse luchtmacht. Hij zou het bevel krijgen over de hele brandstofvoorziening van de luchtmacht, maar dat is nu onzeker. De bevelhebber van de luchtmacht, generaal Merrill McPeak, heeft na eerdere militaire kritiek op Clinton een richtlijn uitgegeven waarin staat dat alle militairen de gekozen burgerlijke autoriteit, de president als opperbevelhebber dus, moeten respecteren, ongeacht diens politieke opvattingen of persoonlijkheid.

Het Pentagon neemt de beschimpingen hoog op, vooral omdat Clinton de laatste tijd toch al het mikpunt is voor veel kritiek uit de militaire wereld. Daar leeft vooral veel verzet tegen zijn voornemen om een eind te maken aan het het verbod op homoseksuelen in de krijgsmacht. Ook wordt hem hoogst kwalijk genomen dat hij ruim twintig jaar geleden de dienstplicht heeft ontdoken om aan uitzending naar Vietnam te ontkomen en zich toen denigrerend over de krijgsmacht heeft uitgelaten.

Campbell, een ex-gevechtspiloot en drager van vele medailles, was naar Soesterberg gekomen om aan het grondpersoneel van het squadron een onderscheiding uit te reiken. Volgens getuigen werden zijn opmerkingen door een deel van het publiek op boe-geroep en gefluit onthaald. Enkele militairen deden hun beklag, met het onderzoek als gevolg.

Gedragscode voor vreemde talen RL

MAASTRICHT – Het college van bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg heeft de Universiteitsraad een gedragscode voorgelegd voor het gebruik van vreemde talen in het onderwijs- en examenprogramma. De code is een vereiste om gebruik te mogen maken van de mogelijkheid om af te wijken van in de Wet Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek vastgelegde regel dat Nederlands de voertaal is voor het onderwijs.

De RL heeft ervoor gekozen zich te profileren als internationaal georiënteerde instelling. Door een deel van het onderwijs en het afnemen van examens in vreemde talen wordt deze keuze alleen maar onderstreept. Daarnaast worden in de praktijk al afgeweken van het Nederlands als voertaal. Het internationale karakter van de universiteit uit zich verder in een groei van het aantal buitenlandse studenten. Een van de richtlijnen in de code is dat het gebruik van een vreemde taal niet mag leiden tot verzwaring van de studielast van de opleiding.

Drie verdachten overval AH-filiaal aangehouden

NIJMEGEN – Het recherche-bijstandsteam Gelderland/Flevoland heeft met de aanhouding van drie mannen voor de tweede maal verdachten in de geruchtmakende overvalzaak op een AH-filiaal in Oosterbeek op 14 mei 1990 gepakt. Eerder hield het RBT al drie verdachten uit Utrecht en Nieuwegein aan. Die moesten echter na de maximale tijd van voorarrest in vrijheid gesteld worden omdat het bewijs tegen hen niet rond te krijgen was.

Op 11 september 1990 werden de drie vorige verdachten aangehouden. De leider van het RBT van destijds is er steeds van overtuigd geweest dat deze mannen, die ook elders bankfilialen en postkantoren overvallen hadden, meer wisten van de overval op het AH-filiaal, waarbij twee doden en een zwaargewonde vielen. Het wettig en overtuigend bewijs tegen hen was echter, ook na gijzeling van twee getuigen, niet rond te krijgen. De mannen zitten inmiddels gevangenisstraffen voor andere overvallen uit.

Op 14 mei 1990 vielen twee mannen in de vroege ochtend het filiaal van Albert Heijn in Oosterbeek binnen. Daar waren op dat moment zes vakkenvullers aanwezig, die meteen onder schot werden genomen met een riotgun. Dit wapen werd maanden later opgedoken uit het Amsterdam- Rijnkanaal. De overvallers eisten de sleutel van de kluis, die de vakkenvullers echter niet hadden. Daarop werden drie mannen in gijzeling genomen.

Eén van hen probeerde te vluchten en werd in de rug geschoten. Hij is nog steeds niet geheel hersteld van zijn zeer zware verwondingen. De twee andere mannen, de 24-jarige R. Hageman uit Renkum en de 34-jarige R. Otten uit Arnhem, werden genadeloos door het hoofd geschoten. Daarna verdwenen de overvallers in een door een derde man bestuurde vluchtauto, zonder buit gemaakt te hebben.

Het toen geformeerde RBT heeft meer dan een jaar aan de oplossing van de gruwelijke zaak gewerkt. Er werden 86.000 werkuren aan besteed en ruim drieduizend gesprekken en verhoren gevoerd. In totaal werden zeventien mensen aangehouden, onder wie twee vrouwen, op verdenking van betrokkenheid bij de zaak. Het onderzoek moest echter zonder resultaat afgerond worden.

Ontwikkelingsbeleid gemeenten niet best

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Het is in Limburg nog niet zo ver gevorderd met de ontwikkeling van een gemeentelijk milieubeleid, dat bijdraagt aan het vergroten van de ontwikkelingsmogelijkheden in de Derde Wereld. Dat is de mening van Tabe Jorritsma, beleidsmedewerker Gemeenten en Ontwikkelingssamenwerking van het Centrum voor Ontwikkelingssamenwerking, COS-Limburg. Jorritsma bood gisteren het eerste exemplaar aan van een onderzoeksrapport aan burgemeester C. Nuijtens van Valkenburg, tevens portefeuillehouder milieu van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG).

Het onderzoek werd de afgelopen maanden uitgevoerd door drie Limburgse organisaties, te weten Milieufederatie Limburg, het Consulentschap natuur- en Milieueducatie Limburg en het Centrum voor Ontwikkelingssamenwerking Limburg. Het vond plaats in het kader van een landelijke campagne die, sinds twee jaar, onder de naam 'Werk samen aan een Schone Wereld' door een groot aantal mileu- en ontwikkelingsorganisaties jaarlijks tussen 22 april (Earth Day) en 5 juni (Wereldmilieudag) wordt gehouden.

„Er is nog heel wat werk aan de winkel, zowel voor gemeenten als voor de milieu- en Derde Wereldbeweging in Limburg," aldus Jorritsma, eraan toevoegend dat het rapport een momentopname is. „Mogelijk zal het onderzoek over een paar jaar worden herhaald. En dan kunnen we zien hoe snel de ontwikkelingen zijn gegaan."

De enquête kende in elk geval een zeer hoge respons. 46 van de 56 Limburgse gemeenten namen aan het onderzoek deel. Gemiddeld passen de gemeenten meer dan elf van de 45 tijdens een VN-conferentie voorgestelde maatregelen toe en hebben ze ten aanzien van twaalf maatregelen voornemens en plannen op stapel staan.

Twee gemeenten passen volgens de enquête nog geen enkele maatregel toe en één gemeente heeft er al 28 in uitvoering. Daarbij doen grote gemeenten het niet beter dan kleine.

En dat, terwijl grote gemeenten grotere milieu-afdelingen hebben, inclusief specialisten en vakambtenaren.

Lezing over hoogbegaafde kinderen

MAASTRICHT – De Heerlense Onderwijs Begeleidingsdienst (OBD) houdt maandag 21 juni een lezing in Maastricht over hoogbegaafde kinderen. De bijeenkomst is in café Thembi aan het Dopplerplein. Aanvang om 20 uur. Verdere informatie bij mevrouw J. Vermeulen, tel. 043-211393.

officiële mededeling

Gemeente Vaals

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van die gemeente in zijn vergadering van 27-04-1993 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan voor

- het perceel gemeente Vaals, sectie A no. 9427 ged. en 9428 ged. gelegen Randweg 1, Vaals.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekeningen liggen vanaf 10-06-1993 ter gemeentesecretarie, afdeling Grondgebiedzaken, von Clermontplein 15 te Vaals, voor eenieder ter inzage.

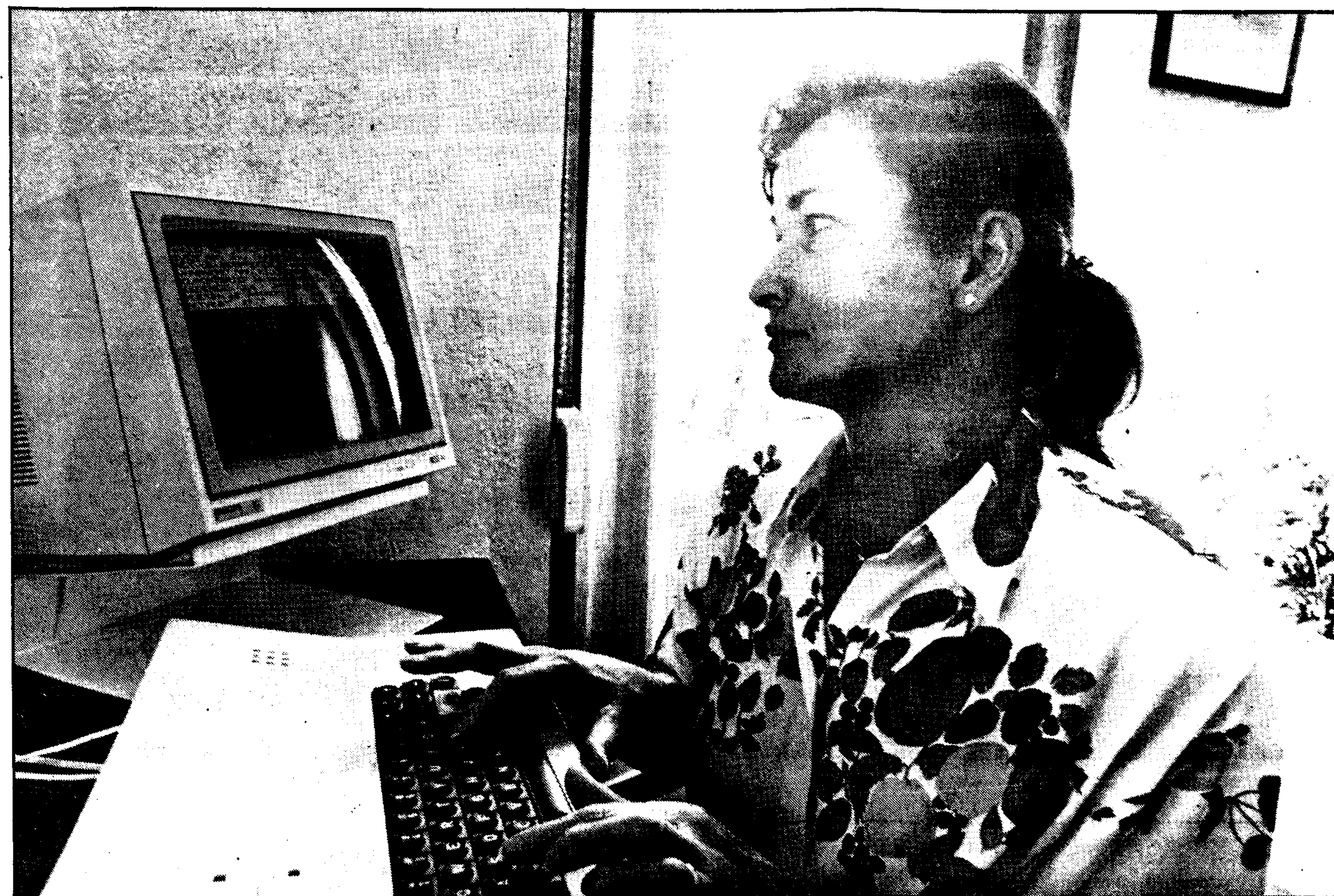
Vaals, 09-06-1993

De burgemeester voornoemd,
w.g. J.F.J. van Dijk

Horende hulpverleners kunnen zich maar moeilijk inleven in de psychische problemen van doven. Simpelweg omdat ze niet kunnen weten hoe het is om doof te zijn; terwijl het niet kunnen horen juist de oorzaak is voor het veel vaker voorkomen van psychische problemen bij dove dan bij horende mensen. Daarom besloot de dove Joyce Ros uit Heerlen zelf maar hulpverlener te worden. Zij heeft met behulp van een doventolk de mbo-opleiding sociale dienstverlening aan de Katholieke Leergangen in Sittard gevolgd. Ze is vastbesloten daar volgend jaar de hbo-versie aan vast te knopen. Haar grote doel is de emancipatie van doven in Limburg te bevorderen. Dit moet vooral gebeuren door het vergroten van het zelfbewustzijn van doven. In onze door verbale communicatie gedomineerde wereldje delven doven nog te vaak het onderspit. Horenden gaan er al te snel van uit dat doven niet voor zichzelf op kunnen komen. Doven daarentegen hebben vaak nog een te negatief zelfbeeld en stellen zich hulpeloos en afhankelijk op. Het verhaal van een vrouw die weliswaar niet kan horen, maar wel gehoord wil worden.

Joyce Ros bestrijdt negatief zelfbeeld

'Limburgse dove moet voor zichzelf opkomen'



● *Joyce Ros is actief als vrijwilligster bij een welzijnsstichting.* Foto: KLAUS TUMMERS

in het nieuws

DOOR HANS GOOSSEN

Zonder doventolk had Joyce Ros de opleiding niet kunnen volgen, ondanks het begrip en de medewerking die zij van school, docenten en medestudenten heeft mogen ondervinden. Joyce kan weliswaar liplezen, maar als de docent een hangsnor heeft houdt het op. En ook tijdens groepsdiscussies wil het nog wel eens gebeuren dat iedereen door elkaar heenpraat zodat zij het spoor bijster raakt.

Zelfs als haar tolk wel aanwezig was, wilde het wel eens gebeuren dat Ros een discussie aan haar voorbij liet gaan. Terwijl zij toch niet op haar mondje gevallen is en het uiten van een eigen mening niet schuwt. „Het tempo ligt dan te hoog. Ik moet steeds verbale taal om laten zetten in gebarentaal. Dat duurt even en soms zijn ze dan al drie, vier zinnen verder."

De gehele provincie Limburg telt (nog) slechts één doventolk. Toen haar vaste tolk, Jossy Moonen-Holterbosch uit Landgraaf, drie maanden voor haar examen afhaakte wegens zwangerschapsverlof moest Joyce Ros een beroep doen op tolken uit Noord-Brabant. Binnenkort komt verbetering in die situatie want mede door toedoen van een oproep van de Heerlense hebben zich enkele tientallen mensen aangemeld om een opleiding tot doventolk te volgen.

„Gebarentaal is mijn moedertaal en niet het Nederlands," stelt ze onomwonden. Daarom vindt ze het ook zo belangrijk dat het aantal doventolken groeit. Op die manier wordt de communicatie met de horende wereld gemakkelijker. Te lang is naar haar mening geprobeerd om doven toch vooral op de manier van horenden te laten communiceren door ze te laten praten en liplezen. Ros is er juist voorstander van om eerst de gebarentaal goed te leren beheersen. „Om een buitenlandse taal goed te leren, moet je ook eerst Nederlands beheersen. Dan weet je welke woorden met elkaar corresponderen. Anders gaat de ontwikkeling veel langzamer."

In haar afstudeerscriptie verhaalt zij over haar eigen ervaringen in het doveninstituut in Sint Michielsgestel, waar de meeste Limburgse doven hun schooltijd hebben doorgebracht. Ros heeft geen erg hoge dunk van het instituut dat zij verwijt doven te weinig zelfbewustzijn bij te brengen. „Als ik terugkijk naar deze periode, dan merk ik op dat de doven die intern waren sociaal zwak en afhankelijk zijn. Dit is veroorzaakt door voortdurende druk en overheersing door beterwetende pedagogen."

Doven moeten er zich juist van bewust worden dat ze een subcultuur vormen in een door horenden gedomineerde wereld. Ze moeten hun eigen identiteit accepteren en daar ook trots op zijn, betoogt Ros. Emancipatie van doven is in haar ogen dan ook geheel iets anders dan de normen en waarden van horenden imiteren.

De Heerlense, die actief is als vrijwilligster bij de welzijnsstichting Provinciale Limburgse Doven (Plido), verzet zich er sterk tegen dat doven vaak niet als volwaardig worden behandeld, omdat zij niet aan de normen van de horende wereld kunnen voldoen. Er worden geen hoge eisen aan hen gesteld, er wordt niet verwacht dat zij voor zichzelf opkomen, ze worden overbeschermd, ze krijgen niet de kans ervaring op te doen en aangesproken te worden op hun eigen verantwoordelijkheid. Veel doven geven daaraan toe, hebben een negatief zelfbeeld en stellen zich afhankelijk en hulpeloos op tegenover horenden.

„Als ze dan op zoek gaan naar een eigen identiteit vallen ze in een groot gat en krijgen ze te maken met psychische problemen."

streeksgewijs



● *Rosa di Stasio poseert met 'geet' en Hoej-Hoej-Comité in haar tuin, waar ze het kartonnen geitebeest op aswoensdag vond.*

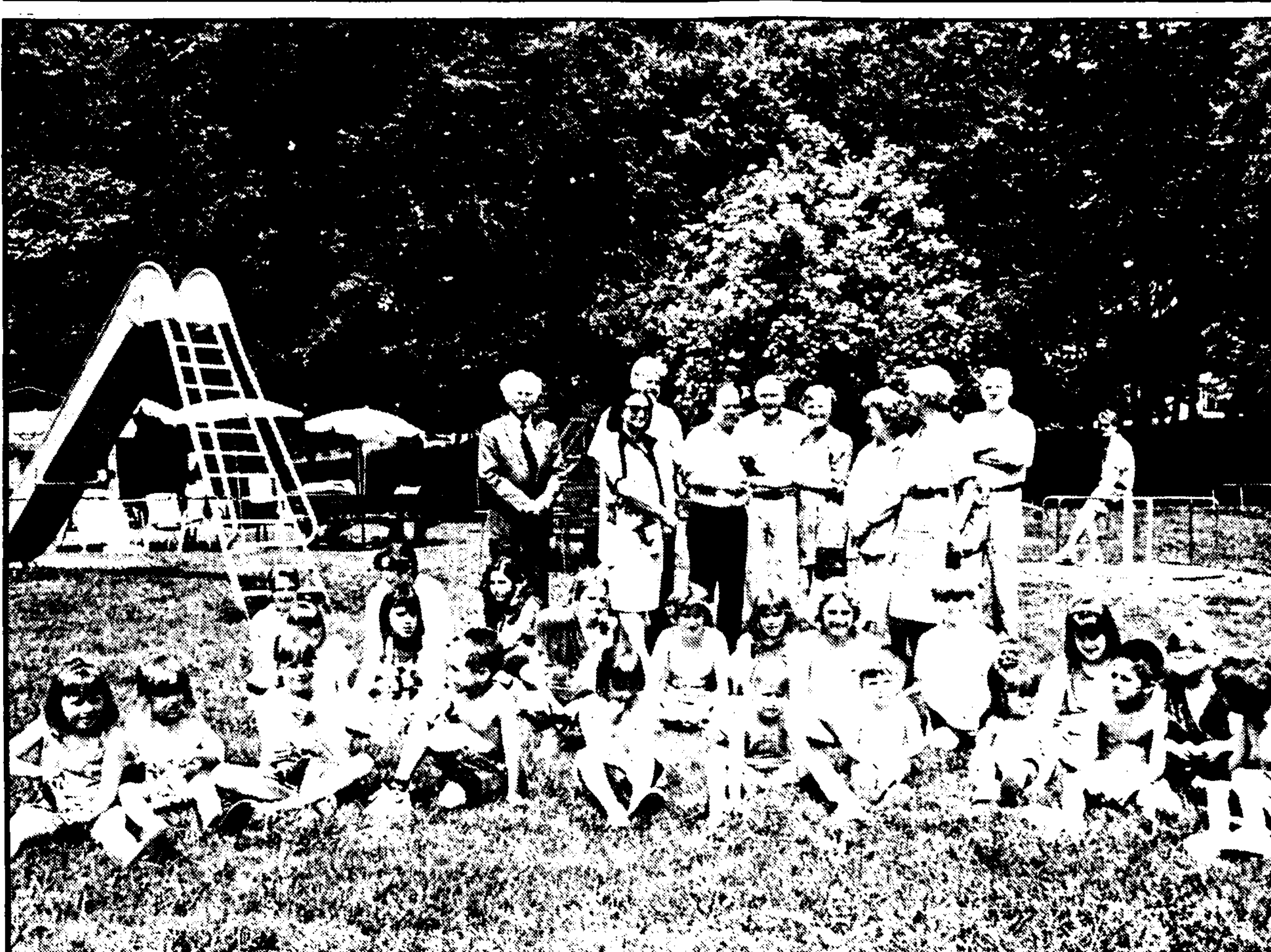
Op bezoek bij de vindster

TOURNAN/SCHINVELD - Het Schinveldse Hoej-Hoej-Comité heeft afgelopen weekeinde een bezoek gebracht aan Rosa di Stasio in het Franse plaatsje Tournan. Rosa vond op aswoensdag de befaamde 'Hoej-geet mit ee gesjtrikt udder', die op carnavalsdinsdag vanaf het Schinveldse Wilhelminaplein was gelanceerd door Michael Hirsch uit Beieren. Zoals de traditie dat wil heeft het Comité Rosa di Stasio tijdens het bezoek benoemd tot erelid en haar tevens met haar echtgenoot uitgenodigd om op carnavalsdinsdag 1994 de volgende 'geet' in Schinveld te lanceren.

Toen Rosa di Stasio op aswoensdag 's ochtends naar haar auto liep om naar het werk te gaan, wist ze niet wat ze zag. In de kerseboom achter in haar tuin hield zich een vreemd 'wezen' op. Het bleek de Schinveldse 'Hoej-geet'. Het had niet veel gescheeld, of het kartonnen beestje was tien kilometer verderop in EuroDisney geland. Dat geluk was echter voor Rosa di Stasio. Sindsdien heeft de in perfecte staat verkerende kartonnen geit met de Beierse kleuren een ereplaatsje in haar woning gekregen.

Rosa heeft de Hoej-traditie heel serieus opgevat. Tijdens een geanimeerde ontvangst met champagne, koffie en zelfgebakken taart bestookte zij samen met haar man en zoon Philippe het comité met tientallen vragen over de Schinveldse traditie. Rosa heeft beloofd, er alles aan te doen om verlof te krijgen, en volgend jaar naar Schinveld te komen.

Injectie voor speeltuin



● *De speeltuin in het Stadspark in Kerkrade heeft afgelopen weekend 35.000 gulden ontvangen van de stichting Kinderpostzegels. Het bedrag, opgehaald met de kinderpostzegelactie, is bestemd voor de renovatie van de speeltoestellen en een nieuw recreatiegebouw. Bij de uitreiking waren aanwezig het speeltuinbestuur, wethouder Hub Bogman, vertegenwoordigsters van de kinderpostzegelactie en natuurlijk vele kinderen. Binnenkort krijgt de speeltuin in het Prickbos, Bleijerheide, ook een donatie van dezelfde stichting.*

Foto: PETER TROMPETTER

Erepenning Ackermans



● *In de feesttent op het voetbalterrein van BVC'28 in Bingelrade ontving Zef Ackermans (links) de erespeld van de gemeente Onderbanken voor zijn vele verdiensten op maatschappelijk gebied. Hij kreeg de onderscheiding uit handen van burgemeester Hub Meijers. Ackermans is onder andere vijftig jaar lid van de plaatselijke voetbalclub.* Foto: FRANS RADE

journaal kort

BRUNSSUM

● In het Unitasgebouw, Kerkstraat 366, wordt zaterdag van 9 tot 14 uur rommelmarkt gehouden. Voor inlichtingen: ☎252127.

● De Nutsschool aan de Bongardstraat viert deze week het 60-jarig bestaan. Vrijdag houdt de school een sport- en spellendag voor de jeugd op het Eggeterrein, met als hoogtepunt om 13.30 uur een voetbalwedstrijd tussen ouders en leerkrachten, die wordt geleid door burgemeester en wethouders van Brunssum. Vanaf 17.30 uur is er een zomerkermis.

LANDGRAAF

● Omroep Landgraaf zendt deze week vanaf 19 uur het Ouderenjournaal uit met als onderwerpen de Landgraafse opening van het Europese jaar voor ouderen en de stand van zaken met betrekking tot het nieuwe verpleegtehuis in Landgraaf. Daarna volgt de Mode Dörp-special '93.

HOENSBROEK

● De Lucasstichting Hoensbroeck houdt donderdag voor de 20e keer de sport/doedag voor revalidanten. Belangstellenden zijn van harte welkom.

KERKRADE

● Speeltuin De Baan in Eygelshoven houdt zaterdag en zondag het Speeltuinfeest met rommelmarkt. Zaterdag om 13 uur wordt het startsein gegeven met allerlei spellen. Zondag is er vanaf 11 uur frühschoppen. Wie wil inschrijven voor de rommelmarkt kan bellen naar ☎353062.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Een huis vol kisten van Piet Stockmans. Van 20/6 t/m 5/9, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Zomerexpositie. Van 13/6 t/m 11/7. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Werk van Henny van der Steen Schakenraad, Marieke School en Paul Knoflach. T/m 13/6. Open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur. **Raadhuis.** Expositie van marli Hommel. T/m 25/6, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur.

● **BRUNSSUM**

Gemeentehuis. Expositie van Carel Verbraak. T/m 29/6, open ma t/m vr 9-12.30 en 13.30-17 uur.

● **KERKRADE**

Botanische tuin, St. Hubertuslaan 74. 'Tussen licht en schaduw' van Theike. T/m 29/6, open di t/m vr 9-17 uur, za en zo 13-17 uur.

● **VAESRADE**

Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Zomerexpositie. Van 12/6 t/m 18/7, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● **OENSEL-SCHIMMERT**

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Felix Wijns en Frans Lagro. T/m 21/6, open do t/m zo van 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Werk van Bert van Mourik, Gerard Hettinga en Ursula Barbara Bläsing. T/m 9/7. Open di t/m za 13.30 tot 17.30 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. De Aanloop II. T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Expositie van Anneke Bruin. Van 13/6 t/m 10/7, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Complementen. T/m 27/6. Open wo t/m zo 13-17 uur. **Spaans Gouvernement,** Vrijthof 18. Expositie van collectioneurs Fré Wagner en Broos Wagner-de Wit. T/m 31/10, open wo, do en vr 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Stephanie Poels-Zanders. T/m 28/6. Open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Schilderijen van Ilona Juvczyk. T/m 14/6, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. **Galerie Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Schilderijen van Jef Dieteren. T/m 12/6, open wo t/m za 13.30 tot 17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum.** Tranchot, Limburg in kaart gebracht. T/m 3/10, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Werken op papier en tekeningen van tien kunstenaars. T/m 24/7, open do 14-20 uur, vr en za 12-17 uur. **Galerie Contempo,** Rechtstraat 96. De zomer van '93. Van 10/6 t/m 31/7, open do t/m zo 12-17 uur. **Galerie Walging,** St. Pieterstraat 17a. Expositie Lucas Lommen en Lodewijk Seelen. T/m 26/7, open za 12-17 uur.

● **VALKENBURG**

Streekmuseum, Grotestraat C 31. Schilderijen van Mimi Limpens. T/m 1/8, open van di t/m zo 10-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Zomeropstelling 6. Van 20/6 t/m 29/8, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● **CADIER EN KEER**

Afrikacentrum, Rijksweg 15. Houtgravures uit Zuid-Afrika. T/m 13/6, open ma t/m vr 13.30-17 uur, zo 14-17 uur.

● **EYS-TRINTELEN**

Galerie SiO2, Eyserweg 4. Keramiek van Karin Heeman, Patrick Sargent en Susanne Silvertant. T/m 27/6, open do t/m zo 14-17 uur.

● **NOORBEEK**

De Artifonie, Dorpstraat 19-21. Werken van Ger Brouwer. T/m 13/6, open wo t/m za 11-16.30 uur, zo van 12-16.30 uur.

● **SITTARD**

Galerie Zabawa, Agricolastraat 152. Expositie van Arie de Groot. T/m 21/6, open wo t/m vr 16-18 uur, zo 14-17 uur. **Den Tempel,** Gruizenstraat. Tentoonstelling rond Jacq. Schreurs. T/m 4/7, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **GELEEN**

Galerie Hanenhof, Groenstraat 44. Licht en kleur. T/m 20/6, open do en vr 18-21 uur, za en zo 14-17 uur.

● **LIMBRICHT**

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Selectie uit recente aanwinsten. T/m 22/7.

● **ROERMOND**

Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Foto's van Fotokring Midden-Limburg. T/m 27/6. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Wansink,** Neerstraat 76. Selectie 93. Van 12/6 t/m 11/7, open wo t/m za 11-17 uur. **L5,** Lindanusstraat 5. Urban Nature van Jef Roeselers. T/m 27/6, open za en zo 14-17 uur.

06-lijnen

Homo
direkt apart. Direkt privé met een hete knul. Druk op de nul voor meer hete jogens. 06-320.322.75 (75 cpm)

06-320.320.07
Tiener-dating 18 jr. 100 cpm.

06-320.320.08
Tiener Nympho's 100cpm.

06-320.330.70
Boeien & zwepen. 100 cpm.

Vrouwen bij u in de buurt?? (100 cpm)
06-95.46

100% LIVE kunnen we je koppelen!!! (100 cpm)
06-96.59

Sado-Porno absoluut LIVE! (100 cpm)
06-96.58

Sex op niet comm.basis met echtparen? 100 cpm.
06-340.340.95

Heb jij zin in echte & pure live-sexspelletjes? 100 cpm
06-340.340.10

Homo Contact
direct apart met iemand uit je eigen regio 75 ct. p.min. 06-9519

Sex voor 2
voor hete jongens + meiden 06-320.325.00
Limburgs vluggertje 06-320.325.92
ƒ 1,- p/min.

Sex voor 2
Direct contact (ƒ 1,- p.m.) 06-9596

Live Homosex
pure telefoonsex ƒ 1,- p.m.
Jack Off direct 06-9735
Jack Off Boys 06-9835

TOP-GIRLS op de aparte lijn! Live sex.
06-320.370.07
De lekkerste 06-sex! 100 cpm.

Real live sex
75 cpm. 06-
320.330.62
Hete meisjes voor jou alleen! Met beeldtelefoon kun je haar zelfs zien. Heerlijk privé!

Hard, Wild en ruig! Russisch standje? 75 cpm Lekker tussen m'n bolle!
06-320*320*53

Ruige straatsex! Vuurrode lippen! 75 cpm.
06-320*320*77

Claudi 38 jr. live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 75 cpm.
06-320*323*56

TopSex
2 handen vol. 75 cpm
06-320*325*25

Nel
Houdt van GRIEKS! Ze is rijp en ervaren. 75 cpm. 06-320*327*17

DE VROUW in het fietshok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens, hoe lekkerder!
06-95*09

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij ze belt. 100 cpm
06-96.74

Volslanke meiden 18 jr. Lief, zacht. Willen door jouw uitgekleed worden. 75 cpm
06-320*320*22

Lesbische vrouwen 30
06-320.320.37 75 cpm.

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 75 cpm
06-96*26

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06*96*36

Hardcore
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm. 06-97*94

Hoogtepunten
van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen maar!!! 100 cpm 06-98.58

Welke man
Wil bij PIA thuis komen? Bel voor telefoonnummer 06-320.324.97 (100 cpm)

Rijp Negerinnetje in voor alle standjes (100 cpm)
06-320.323.43

Vlucht in de kelder. Als ze haar vinden...
Voor en achter.
06-320.323.85 50 cphm.

Haar lippen voor de man. Achter haar de andere man!
Grieks.
06-320.329.24 50 cphm.

Maak vrienden en vriendinnen in je eigen omgeving voor maar 50 cpm!
06-350.170.00

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. v. een avondje uit. (75 cpm)
06-9810

Triokontakt
Sex met twee vrouwen. 06-320.325.04 (100 cpm)

SM kontakt
bij jou in de buurt! 06-320.325.80 (100 cpm)

Privé-kontakt
Je krijgt direct 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel 06-9661 (75 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Direkt een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05
(75 cpm)

Nieuw
35 plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt 06-9616 (100 cpm)

Gratis
sexkontakt. Meer dan 400 ondeugende hete meiden. 06-320.330.45 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt. 06-320.330.42 (75 cpm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes. 06-320.330.46 (75 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek. 06-320.330.81 (75 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 (75 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 (75 cpm)

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm)

00 meisjes
willen direkt kontakt! 06-320.322.11 (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon, (100 cpm).

Kontakten/Klubs

Club Merci
Wij hebben voorjaarsgevoelens. Jullie ook? Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Parenclub Venus Posterholt
Heinsbergerweg 70, omgeving Roermond. Geoperld op di., wo., do., vr. en zat. vanaf 20.00 uur. Di. en zat. uitsluitend paren. Telefoon 04742-2977.

WIJ DOEN AAN KLANTENBINDING!!!
HUIZE LYDIA
U wordt hier warm ontvangen door onze fijne crew!!! 046-749662, 11-23 uur, Groenstr. 64 Geleen.

DE OLIFANT GELEEN
Film en erotische handmassage ƒ 50,-. Dinsdag en donderdag speciale triodag. Aanwezig: Deborah, Suzy, Linda, Brigitte, Goedele en Rosa. Ook voor al Uw hard en soft SM-wensen. Open vanaf 14.00 uur. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335.

Villa Liberta Susteren
Woensdag en vrijdag voor paren en alleenstaanden, zaterdag alleen paren, behalve de laatste zaterdag van de maand is er Nudistenparty voor iedereen. Zaterdag 12 juni cocktailavond m.m.v. onze bekende cocktailshakers. Noteert u vast "zaterdag 19 juni int. olieworstelen". Alles inclusief o.a. sauna, bubbelbad, warm/koud buffet, live shows, etc. Bandinfo 04499-4928. Maaseikerweg 24, Susteren, (300 mtr. v.a. A2). Geopend v.a. 21.00 uur.

Niet ik, niet jij, maar wij!!
*** Riversideclub ***
Dijk 2 Ohé en Laak. Plm. 100 meter van Camping de Maasterp. Open maandag t/m vrijdag van 14.00-02.00 uur. Tel. 04755-1854. Leuke assistente welkom.

Paren en singles
Club Cupido
Vandaag nudisten-party voor iedereen. Met live-show Conny. Putstr. 85 A, Sittard. Tel. 046-583801.

Dolce Vita
Voor klasse, luxe en nivo is Dolce Vita voor u het juiste adres. Rijksweg 15, Linne (bij Roermond).

Club 33
Leuke meisjes. Alles mogelijk, ook SM. Nieuw meisje, van harte welkom. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-445521.

Nieuw Privéhuis Exclusief
Leuke meisjes
ontvangen U discreet en in intieme sfeer. 045-416165.

SM TESSA
en haar mooie, jonge slavin EMANUELLE. Tel. 04498-59513

Escort Saskia
Ook in hotel
☎ 045-418606

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Buro Venus
bemiddeling, 100% betrouwbare privéadressen. Kom in ons fotoboek kijken. Ook SM! Tel. 04750-28353.

Heren
Nieuw in A'dam!!
De goedkoopste en gezelligste open sexclub in Ned. waar u met alle 16 jonge naakte meisjes voor ƒ 150,- all-in kunt relaxen. Geop. maand. t/m zat. 11.00-02.00 uur. Balt Floriszstraat 37 HS, Amsterdam 020-6762176

Met nieuwe inschrijvingen
Buro Mieke
046 - 74 87 68.

Jonge volslanke
vrouw ontvangt privé. Discr. verzekerd. Ook het weekend geopend. 043-647571.

4 nieuwe jonge meisjes
Onsp.massage
045-353489.

Club Levant
7 mooie meisjes in sexy lingerie om jou te verwennen, erotische massage Grieks, H. massage mogelijk. Gratis drankje! Maastrichterstr. 156, Brunssum.

SM huis Rachel
9 dames aanwezig. Tel. 045-414338.

"Clair"
Escort service
Discr. verz. ☎ 045-422928.

Brigitte
Met vriendinnen (Grieks) van 12-23 uur. ☎ 045-254598.

Huize Elle
Met Petra, Ines, Carol, Anneke, Jennie en Inge; ongeremde meisjes die U taboeloos verwennen. Alles is mogelijk, ook Grieks. Kapoenstraat 29, Maastricht. Tel. 043-218884.

Nadja Privé
045-729410.

Saskia
zoekt een vriendin die samen met haar kan verdienen, luxe huis, gegarandeerd loon ƒ 3.500,- per week, intern mogelijk. 045-230539.

Privé bij Anita
045-352543.

SM huis Anita Opgelet
Vandaag v.a. 14.00 uur behandeling in groepsverband en v.a. 21.00 uur paren-single-avond. Telefoon 045-462720.

Buro Sittard
Tel. 046-523203

Mmmm...
Maastricht privé
Jodenstraat 2, 043-254183.

Peggy Privé
Escort, ma.-vr. 11-22.30 uur, wo. tot 19. uur 046-374393. Tevens meisje gevraagd. Nieuw! Yvonne DD cup. Woensdag trio-dag ƒ 125,-. Nieuw! Linda.

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 03.00 uur. Tel. 045-422685

ƒ 50,- all-in
Geen hand mass. Frans zonder. Film en drankje gratis! Ook weekend. 045-423608.

Privé
☎ 045-723583.

Sindy
Voor al uw wensen. ☎ 045-425025. Meisje gevr. Intern mogelijk.

Diana Escort
☎ 045-320323 v.a. 10.00 uur. Dringend leuk meisje gevr.

Massage
doet wonderen, daar ik een alleenstaande ben! Annemarie, 20 lentes, beeldschoon fotomodel één brok liefde en geduld, biedt zich aan als masseuse voor algehele, diepgaande, prikkelende massages, gehuld in een wit uniform. Van voren open, daaronder jarretels, een piepklein slipje, slank met super D.D. b... een temperament volle vrouw die tijdens het masseren zichzelf 100% geeft en verraadt dat ze nymfomane is, mijn zusje slank met piepklein slipje en ik geven een gigantische lesbische show om u goed op te warmen. Als kennismaking 2 meisjes voor de prijs van één. Wie wil een keer uren lang nieten van echte liefde. Oranjestr. 30, Hoensbroek. Maandag t/m zondag 11.00-02.00 uur 's nachts.

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 6, lid 3, van de Gemeenschappelijke Regeling Gemeentelijke Kredietbank voor OostelijkZuid-Limburg deelt ondergetekende mede, dat op **woensdag 9 juni 1993 om 16.00 uur** in het pandvan de Gemeentelijke Kredietbank, Geerstraat 34, een **openbare vergadering van het Algemeen Bestuur** wordt gehouden.

Heerlen, 8 juni 1993

Voorzitter: mr. H.G.M. Strous
burgemeester gemeente Voerendaal

Project beschermd wonen in Wolder-Maastricht

Opvang ex-gedetineerden in leeg douanekantoor

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Er bestaan plannen om het voormalig grenskantoor aan de Tongerseweg in Maastricht te bestemmen als locatie om ex-gedetineerden beschermd te laten wonen. De bewoners van de wijk Wolder kregen begin deze week een schrijven in de bus van de stichting Zorg voor ex-gedetineerden Maastricht dat er volgende week donderdag een informatie-avond wordt belegd.

Het gebouw van de douane staat al geruime tijd leeg. De huidige eigenaar, de Dienst der Domeinen Inspectie Breda, is volgens woordvoeder Van Peperstraten in onderhandeling met de gemeente Maastricht voor overname van het vrij kleine gebouw.

In de bewuste brief zegt secretaris C. Vermeiden dat zijn stichting zich bij de gemeente heeft opgeworpen als gegadigde voor het gebruik van het pand. Vermeiden wilde gisteren geen nadere gegevens verstrekken over de plannen. „Zaterdag hebben wij een ronde tafelconferentie met vertegenwoordigers van Justitie, media, gemeente en de wijk. Daarop wil ik niet vooruitlopen."

Acht kamers

Een woordvoerder van de gemeente bevestigt dat de stichting reeds negen maanden geleden kenbaar heeft gemaakt interesse te hebben voor het douanekantoor. Zij was op zoek naar een geschikte ruimte met acht kamers. Zeven voor de ex-gedetineerden en een kamer voor de begeleider.

„Het beoogde gebouw voldoet aan de eisen van de stichting," zegt de gemeentevoorlichter. „Maar het college zal eerst een principebesluit moeten nemen of het gebouw voor dergelijke doeleinden geschikt is. Bij ons bestaat overigens geen belangstelling meer om het gebouw te kopen."

Buurtbewoner Moers denkt dat de geplande bijeenkomst in eerste instantie bedoeld is om voorzichtig de reacties van de omwonenden te peilen. „Voor zover ik die heb kunnnen nagaan lopen die uiteen van licht acceptabel tot: 'dat willen wij niet.'

Oppositie Brunssum boos over onjuist informeren raad

Geen steun motie van afkeuring

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Een motie van afkeuring tegen het Brunssums college heeft het gisteravond niet gehaald. De oppositie die B en W in de Fair Play-kwestie een gevoelige tik op de vingers wilde geven, kreeg de coalitie niet achter zich. Met overgrote meerderheid, dertien tegen vier, werd de motie van Jo Palmen verworpen.

B en W hebben volgens Palmen bewust onjuiste en onvolledige informatie verstrekt toen het raadsvoorstel over de grondruiltransactie tussen gemeente en Fair Play aan de orde kwam tijdens de raad van december vorig jaar. „Daardoor heeft de raad mogelijk het verkeerde besluit genomen. We moeten hier onze afkeuring over uitspreken om herhaling te voorkomen. Voorts moet het college het bewuste besluit ongedaan maken," zo hield Palmen de raad voor.

De zaak met de grondruiltransactie spitst zich toe op enkele erfdienstbaarheden die op een stuk grond van Fair Play aan het Lindeplein berustte. Dat is een zakelijk recht dat doorgaans bepaalde beperkingen voor de gebruiker tot gevolg heeft. Volgens het college was er sprake van één erfdienstbaarheid, volgens Palmen van liefst drie. Dat feit heeft volgens Palmen flinke financiële gevolgen voor de grondruil tussen gemeente en gokautomatenexploitant.

Inmiddels heeft het college toegegeven dat Palmen toch gelijk had wat betreft het aantal erfdienstbaarheden. Volgens het college hebben ambtenaren bepaalde stukken onvoldoende bestudeerd dan wel onjuist geïnterpreteerd. Het college heeft die onjuiste informatie van de ambtenaren in het voorstel naar de raad verwerkt, zo geeft het college toe in een schriftelijk antwoord aan het raadslid.

Het college heeft zich hiervoor verontschuldigd. „U moet wel bedenken dat de ambtelijke organisatie door alle activiteiten, zoals de bouwplannen in het centrum, erg zwaar belast is, waardoor fouten niet altijd kunnen worden voorkomen," luidde de reactie van het college. Volgens B en W had de fout geen financiële gevolgen.

Matti tijdens de raadsvergadering: „Wij slaan wel eens de plank mis. In ons antwoord aan u zijn we ver gegaan, verder gaan we niet."
Een verzoek van Palmen om inzage te krijgen in een achttal dossiers werd gedeeltelijk gehonoreerd door Matti. Palmen sprak het vermoeden uit dat mogelijk bij de totstandkoming van de centrumplannen 'laakbare zaken' hebben plaatsgevonden.

Weg in aanleg



● *De werkzaamheden voor de aanleg van de Structuurweg Gracht in Kerkrade is van start gegaan. Op dit moment is een wegenbouwbedrijf bezig het tracé uit te graven tussen de Crombacherstraat en de Hamstraat. De weg gaat een nieuwe verbinding vormen tussen Kerkrade en de Stadsautoweg naar Heerlen en Kerkrade. De aanleg kost zeventien miljoen gulden.*

Verwacht wordt dat in 1995 de eerste auto's over de weg kunnen rijden. Foto: KLAUS TUMMERS

Gewapend duo aangehouden

KERKRADE – Twee met pistolen gewapende Amsterdammers zijn maandag in Kerkrade in hun auto aangehouden.
Een van de twee moet nog een celstraf van drie jaar uitzitten in verband met gewapende overvallen in het hele land. Het Mokumse duo (25 en 22 jaar) kon door de politie worden onderschept bij een routinecontrole op de Oude Schachtstraat. Onderzoek wees uit dat beiden een geladen pistool op zak hadden.

Drugsdealer aangehouden

HEERLEN – Een 35-jarige Amsterdammer werd maandagmiddag aangehouden omdat hij in het bezit was van honderd gram cocaïne.
Omstreeks twaalf uur 's middags trok de man de aandacht van de politie omdat hij met 120 kilometer per uur door de bebouwde kom reed. Op de Heerenweg werd de auto tot stilstand gebracht. De bestuurder had de cocaïne in zijn kleding verstopt. Het spul heeft een straatwaarde van tienduizend gulden. De man is in verzekering gesteld en wordt vandaag voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

Klacht wapenbezitter over inval politie

KERKRADE – De 39-jarige Kerkradenaar bij wie de politie vorige week in zijn woning aan de Schrijnenstraat is binnengevallen in verband met verboden wapenbezit, heeft een klacht ingediend.
Hij zegt als een zware crimineel te zijn behandeld. De politie heeft de klacht in behandeling.
„We hadden een melding gekregen dat de man met een vuurwapen zou hebben gezwaaid. Op grond daarvan hebben we een inval bij hem gedaan," zegt Th. Hülsmans van de Kerkraadse politie.
Bij de inval zijn twee werpsterren, enkele losse-flodderpatronen, een luchtdrukpistool en een ploertendoder gevonden. Hülsmans zegt dat het heel normaal is dat de politie de inval op een dergelijke manier heeft uitgevoerd.
De man zegt de wapens in de loop der jaren te hebben gekocht of gekregen. „Ik ben geen verzamelaar van wapens," zegt hij.
Waarom hij de wapens in huis heeft, kon hij niet zeggen. De politie zal hem waarschijnlijk uitnodigen voor een gesprek.

Telefooncirkel Heerlen gestart

HEERLEN – In de wijk Schaesbergerveld, Meezenbroek en Schandelen is een telefooncirkel van start gegaan. Dit alarmeringsproject voor alleenstaande ouderen is ook bedoeld als middel om contacten te leggen. Aan deze cirkel nemen zeven ouderen deel. Elke ochtend om negen uur belt een leidster de eerste deelneemster die vervolgens de volgende op het lijstje belt. De laatste belt dan weer de leidster zodat deze weet dat alles goed is.

Puinverwerker vecht opleggen dwangsom aan

Van onze correspondent

DEN HAAG/BRUNSSUM – Puinverwerker L. Rutten uit Brunssum betwist dat de op zijn bedrijf aan de Waubacherweg aanwezige betonblokken als afval gezien moeten worden.
Daarom drong hij gisteren bij de Raad van State aan op opschorting van de dwangsom van 750 gulden voor iedere dag dat hij niet over een vergunning volgens de afvalstoffenwet beschikt.

Puinopslag

Het verzoek van Rutten om de dwangsom voorlopig op te schorten werd behandeld door de waarnemend voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van deze hoogste administratieve rechter, staatsraad mr. J. Leyten.
Rutten heeft wel een afvalstoffenvergunning voor zijn puinopslag aangevraagd. Deze vergunning werd echter door de provincie niet in behandeling genomen omdat de aanvraag onvolledig zou zijn.
Rutten verwijt de provincie echter dat zij de afvalverwerking in Limburg bij enkele bedrijven wil concentreren.

Oneerlijk

Het bedrijf van Rutten zou niet binnen dit beleid passen. Rutten ervaart dit als oneerlijk. „Anderen, die nog nooit een blok puin in handen gehad hebben, krijgen wel een vergunning en ik niet," zei Rutten na afloop van de zitting.
Volgens de provincie is niet alle materiaal dat bij de sloop van gebouwen vrijkomt afval. Stoffen, die hergebruikt kunnen worden, vallen niet onder de omschrijving afval. Ongesorteerde bakstenen en betonbrokken worden echter wel weer als afval aangemerkt.
De waarnemend voorzitter doet over enige tijd uitspraak.

Eierloperij

DOOR STEP VAESSEN

VOERENDAAL – De verkiezingskoorts is in het Voerendaalse in alle hevigheid uitgebroken. De laatste maanden wordt de raadsvergadering een steeds zwaardere bevalling. Zo erg dat het burgemeester Hub Strous maandagavond, na drie uur moeizaam vergaderen, teveel werd.
Met zijn woorden: 'Ik constateer dat de moed om besluiten te nemen niet toeneemt', drukte hij zich nog netjes uit. Hij verweet de raad 'eierloperij'. En als het nu ook nog ergens over ging. Maar net op het moment dat iedereen verwacht dat de principiële verschillen wel tot een breuk moeten leiden, draait het hele zaakje net zo gemakkelijk weer bij. Alsof het een generale repetitie is van een toneelstuk waarbij de spelers net voor de spannende ontknoping afhaken. En wie schiet er iets mee op. De Voerendaalse kiezer zal dit staaltje volkstoneel worst wezen. Misschien ziet een slimme regisseur er nog wel wat in. Over de keuze van de hoofdrolspelers hoeft hij (of zij) vast niet lang na te denken. PvdA-fractievoorzitter Meis Simons liet maandagavond een prachtig stukje 'zwabberpolitiek' zien. Hield ze het ene moment nog een vurig betoog over waarom er wel gebouwd moest kunnen worden aan de Klimmenderstraat in Klimmen en noemde ze daarbij de argumenten van het college om dit niet te doen 'flut'. Na enkele kritische opmerkingen van coalitiegenoten en burgemeester Strous draaide ze om als een blad aan de boom en stemde ze toch in met het voorstel in. Uit haar stemverklaring bleek min of meer dat ze even vergeten was dat ze mee geholpen had het Voerendaalse bouwbeleid op te stellen. „Daar moet ik me toch aan houden," zei ze haast beschaamd. CDA-raadslid J. Schreijen zei het ook al: „Het kan nog interessant worden voor de verkiezingen maar niet voor de inwoners van Voerendaal."

pitbulletin



● *PvdA-raadslid Meis Simons.*

Oosteuropese vrouwen op stage in Landgraaf

LANDGRAAF – Acht vrouwen uit Oost-Europa lopen tot en met 25 juni stage bij diverse bedrijven, scholen en ziekenhuizen in Landgraaf en omgeving.
Het initiatief is afkomstig van de Landgraafse Rotary Club. Deze club wil hiermee de contacten tussen de regio en Oost-Europa bevorderen. Uitwisseling van ideeën op cultureel en maatschappelijk gebied staan voorop.
Aan de uitwisseling nemen vertegenwoordigers van uiteenlopende beroepsgroepen deel, onder meer uit land- en tuinbouw, gezondheidszorg en industrie. De gasten zullen tijdens lezingen ook iets over hun land vertellen.

Fons Lenoir lijsttrekker

NUTH – De Fractie Lenoir, met zeven zetels de grootste partij in de raad van Nuth, heeft de 'top acht' van de lijst voor de gemeenteraadsverkiezingen 1994 inmiddels samengesteld. Lijsttrekker is locoburgemeester Fons Lenoir. De zittende raadsleden Frans Roebroek, Ber van den Heuvel, Jeanne Speetjens en Math Vliegen nemen de plaatsen twee tot en met vijf in. Oud-raadslid Frans Rijkx staat op de zesde plaats. Linders (7) en Noteborn (8) completeren het bovenste gedeelte van de lijst Fractie Lenoir.

Junk beroofd van geld en fiets

HEERLEN – Een 27-jarige dealer uit Hoensbroek werd maandagnacht aangehouden omdat hij een 29-jarige junk uit Kerkrade had beroofd van 450 gulden en een fiets.
De man uit Kerkrade had omstreeks vijf uur 's nachts heroïne gekocht bij de Hoensbroekenaar die ze samen zouden gebruiken. De dealer sloeg de man echter enkele keren op zijn hoofd waarna hij met zijn geld en de fiets verdween. Het slachtoffer raakte hierbij licht gewond. Een uur later werd de dader aangehouden. Hij heeft inmiddels bekend.

Brunssummer beroofd van drie gulden

HEERLEN – De Heerlense politie heeft maandagavond een 29-jarige Brunssummer en een 34-jarige Heerlenaar aangehouden die ervan verdacht worden een 23-jarige Brunssummer op hardhandige wijze van drie gulden beroofd te hebben.
Het slachtoffer stond rond 18.00 uur aan de Hoppenhof op de bus te wachten toen hij plotseling door twee mannen werd vastgepakt. Een van hen kneep hem de keel dicht en de ander gaf de man de opdracht zijn geld af te geven. Toen dit de mannen kennelijk te lang duurde, gaf een van hen het slachtoffer een harde klap in het gezicht waardoor de man een gescheurde lip en enkele losse tanden opliep. De man gaf toen de drie gulden die hij op zak had. Aan de hand van het signalement van het slachtoffer konden de mannen worden aangehouden.

Installatie broederschap

MAASTRICHT – Pastoor R. Dirix zal zondag 20 juni officieel de nieuwe broederschap St.-Lambertus installeren. De plechtigheid vindt plaats tijdens de ere-dienst die wordt opgedragen om 10.30 uur in het feestpaviljoen aan het Orleanplein. Het broederschap stelt zich ten doel om dienstbaar te zijn aan de katholieke ere-dienst, het ontplooien van religieuze en levensbeschouwelijke activiteiten en het behulpzaam zijn binnen de eigen parochie. Behalve St.-Lambertus heeft Maastricht nog zes andere broederschappen.

BBK onderzocht aansluiting D66

KERKRADE – De BBK in Kerkrade heeft drie jaar geleden onderzocht of een aansluiting met D66 mogelijk was.
Een gesprek met de toenmalige D66-burgemeester Vincent Ritzer van Schinveld liep echter op niets uit. Waarnemend fractievoorzitter Ton Zeeuwen zegt dat op dit moment absoluut niet meer met D66 wordt gesproken over een samenvoeging van de partijen: „Het verhaal dat Jo Bok (fractievoorzitter, red.) en ik naar D66 willen gaan is al oud."

D66 wilde destijds liever op eigen houtje een afdeling in Kerkrade beginnen. Dit is een aantal maanden geleden gebeurd. Pieter Plaatsman, gedoodverfde lijsttrekker van de partij in Kerkrade, was destijds niet betrokken bij de Kerkraadse politiek. Nu zegt hij daarover: „De BBK ligt niet op onze lijn, omdat het een lokale partij is. Als we een samenwerking zoeken met een andere fractie, dan zijn lokale partijen de laatste die daarvoor in aanmerking komen."



Kerkhoven

● *Een trouwe lezer uit Eygelshoven, die regelmatig de Amerikaanse oorlogskerkhoven bezoekt in Margraten en Henri Chapelle is iets bijzonders opgevallen. In Margraten staan de Latijnse kruisen en Davidsterren westwaarts, met de voorzijde naar de hoofdingang toe. Op het kerkhof van Henri Chapelle staan de kruisen en sterren oostwaarts gericht, dus met de achterkant naar de hoofdingang toe. De Eygelshovenaar vraagt zich af of dit toeval is of niet. Wij weten het in ieder geval niet. Iemand die de vraag serieus kan beantwoorden, mag ons schrijven: redactie Oostelijke Mijnstreek, In de Cramer 37, 6401 DP in Heerlen.*

Rolduc

● *Het gymnasium Rolduc in Kerkrade geeft een vervolg aan de sociale acties voor de Derde Wereld. In oktober 1992 en afgelopen Pasen werd al een aardig bedrag bijeen gelopen, in totaal 14.500 gulden. Zondag is de derde stap. Om 11 uur is er een fancyfair, een kindercarrousel, luchtkussen, verkoop van tweedehands spullen en portretteknen. Om 14.30 uur volgt een modeshow, een half uur later een loterij. De laatste act is om 19.30 uur: een revue in de aula van de school. En na afloop uiteraard een gezellige avond in de feesttent.*

Buurt

● *We zijn een warm voorstander van een echt bruisend buurtleven, met tal van activiteiten die er vooral op gericht zijn de gemeenschapszin in de buurt te verbeteren en er voor kunnen zorgen dat alle mensen in de buurt er weer echt toe doen. Soms bekruipt ons echter het gevoel dat veel goede bedoelingen te snel blijven steken, met name in activiteiten die minstens de kleur van commercie hebben. Natuurlijk een goed glas bier hoort er bij, gezelligheid is zeker belangrijk.*

Buurt 2

● *Maar of er nu, om maar een voorbeeld te noemen, in een buurt een overdekte dansvloer moet komen, of in een andere buurt de vlam in de pijp van een complete grillkeuken gestoken moet worden? Wij wagen het te betwijfelen. Gemeenschapszin heeft, wat ons betreft, vooral te maken met 'de kleine dingen die het hem doen', het stapsgewijs werken aan een woon- en leefklimaat waarin ieder zich thuis kan voelen. Maar toegegeven, een flink feest op z'n tijd, kan daar ook aan bijdragen. Natuurlijk!*

Hooi

● *Er is geen lekkerdere lucht dan de geur van pas gemaaid gras dat al lichtelijk gedroogd is. Een diepe teug van dit aroma voert je terug naar weidse landschappen waar boeren met de zeis in de hand en zweetpareltjes op het voorhoofd de natuur te lijf gaan. Het roept visioenen op van lang vervlogen tijden toen een hooiberg automatisch gepaard ging met romantiek. Maar helaas zijn er ook romantische zielen die minder opgetogen worden van deze heerlijk broeierige geur. Sterker nog, ze worden er niet goed van. Binnen de kortste keren zitten ze van onder tot boven onder de vlekken en kijken ze al niesend met roodomrande ogen de zonnige wereld in. Zie je maar weer, hoe relatief romantiek is.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef eindredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Groot nieuws van Eindhoven tot Tokio!

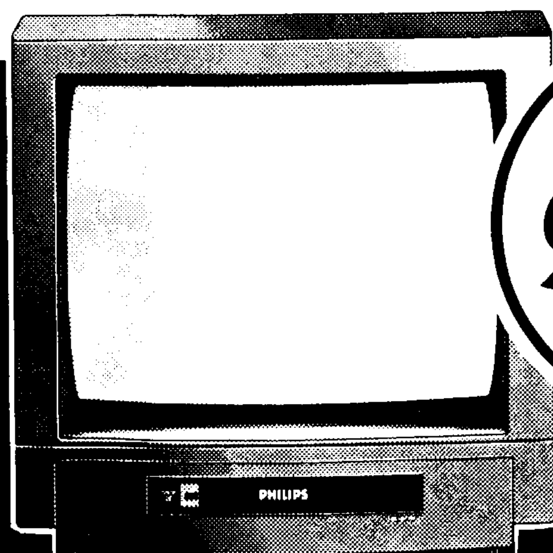
Philips en Sony bij Dom van den Bergh

Dom van den Bergh biedt de klanten nu nog meer keus. Vanzelfsprekend het totale Philips-assortiment, want daar kent u Dom van den Bergh van. Maar nu ook Sony audio, video en camcorders. Zo hebt u nu de keus van Eindhoven tot Tokio uit de topprodukten van Philips en Sony. De sterkste merken bij de beste vakzaak: Dom van den Bergh.



Sony miniset MHC 2800 SS
Muziekvermogen 2 x 55 watt, CD-speler met Puls D/A-Converter, equalizing recording, versterker met Dynamic Bass Feed Back, tuner met 40 voorkeuzezenders, dubbel cassettedeck, afstandsbediening.

SONY nu voor 1499,-

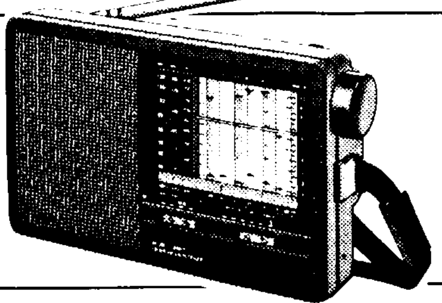


PHILIPS nu voor 999,-

Philips kleurentelevisie 21 PT 164A
55 cm 'FSQ' beeldbuis. Teletekst, menu voor instellen en bedienen, 60 voorkeurzenders, on screen display en dubbelzijdige afstandsbediening. Camcorderaansluiting aan voorzijde.



Zomer-attraktie
Gratis wereldontvanger t.w.v. ƒ99,-* bij aankoop van apparatuur vanaf ƒ999,-

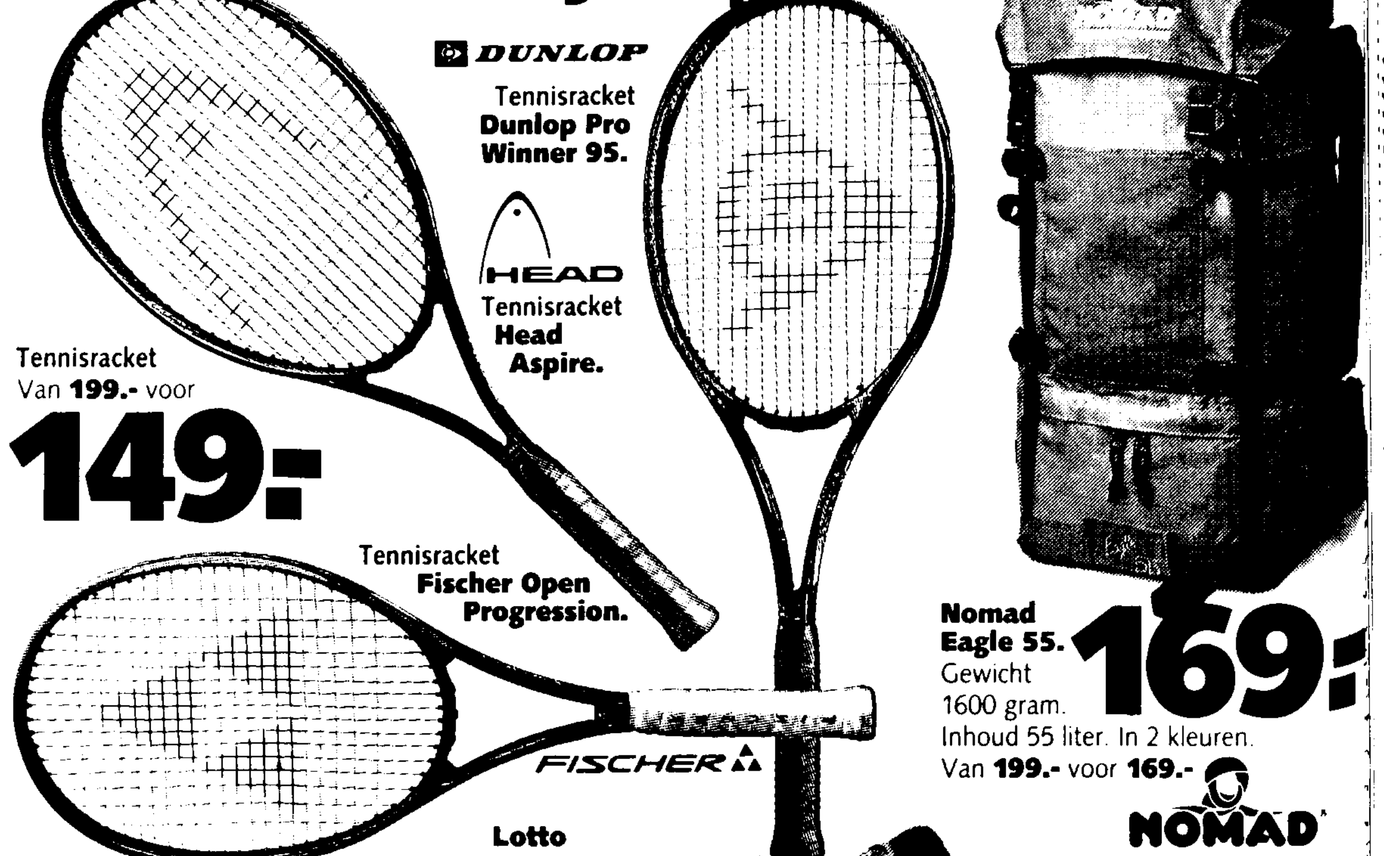


eerste keus, goed gekozen

DOM VAN DEN BERGH

•Sittard, Voorstad 25, telefoon 046 - 51 31 45 •Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045 - 71 36 08
•Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077 - 51 48 18 •Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043 - 21 27 74.

Weekend aanbieding van Perry Sport.



Tennisracket **Dunlop Pro Winner 95.**

Tennisracket **Head Aspire.**

Tennisracket Van **199.-** voor **149.-**

Tennisracket **Fischer Open Progression.**

Nomad Eagle 55. Gewicht 1600 gram. Inhoud 55 liter. In 2 kleuren. Van **199.-** voor **169.-** **169.-**

NOMAD



Lotto Streethiker III. Maat 40-46. *Exclusief bij Perry Sport.* Van **149.95** voor **99.-**

TOPSCORE **99.-** Van **149.95** voor

Weekend aanbieding is geldig van 9 t/m 12 juni.

Perry Sport vindt u in: Alkmaar, Almelo, Almere-Stad, Alphen aan den Rijn, Amersfoort, Amstelveen, Amsterdam (3x), Apeldoorn, Arnhem, Den Bosch, Breda, Dordrecht, Ede, Eindhoven, Emmen, Enschede, Goes, Groningen, Den Haag, Haarlem, Hasselt (België), Heerlen, Hilversum, Hoorn, Leeuwarden, Leiden, Leidschendam, Maastricht, Nijmegen, Rijswijk, Roosendaal, Rotterdam, Sliedrecht, Tilburg, Utrecht, Veenendaal, Venlo, Wijnegem (België), Zaandam, Zoetermeer en Zwolle.



De rechtbank te Maastricht heeft bij haar beschikking d.d. 3 juni 1993 **Robert Christianus Wilhelmus de Jong,** geboren te Maastricht op 27 september 1965, wonende te Valkenburg aan de Geul aan de Wethouder Schurgersstraat no. 3, onder curatele gesteld met benoeming van Maria Johanna Catharina de Jong, geboren op 1 maart 1960, wonende te Maastricht aan de Cuwaartlaan no. 21, tot curatrice en Pieter de Jong, geboren op 13 november 1930, wonende te Maastricht aan de Tirostraat no. 11, tot toeziend curator.

De procureur van verzoekster,
mr. M.M.Th. Coenegracht,
Sint Servaasklooster 30A,
6211 TE Maastricht

---

tempo-team uitzendbureau

ALGEMEEN

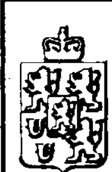
Cursus WP 5.1.
Op 15 en 22 juni a.s. verzorgt Tempo-Team Uitzendbureau een cursus WP 5.1. Hebt u een administratieve vooropleiding en een goede type-vaardigheid?
Aarzel dan niet en meldt u aan. Na deze cursus kunt u vrijwel zeker als uitzendkracht bij ons aan de slag.
Informatie: **045 - 71 83 32**, Cecile van den Noort
Heerlen, Op de Nobel 1

Autoverzekering

Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.

GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling *M 169/23-93*

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn, de op 2 april 1991, aan burgemeester en wethouders der gemeente Maastricht verleende vergunning, ex artikel 33 van de Afvalstoffenwet, te wijzigen, alsmede het verzoek om ontheffing ingevolge artikel 8 van de Verordening Grondwaterbescherming Limburg 1989, t.b.v. de realisatie van een tijdelijk overslagstation voor huishoudelijk, en hiermee vergelijkbaar bedrijfsafval op de gemeentelijke stortplaats Belvédère, gelegen aan de Postbaan, in de gemeente Maastricht. Het ontwerp van deze beschikking , alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 10 juni 1993 tot 24 juni 1993 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in Stadskantoor I, van de gemeente Maastricht, begane grond, Stadhuisstraat 5, van maandag t/m vrijdag van 8.30 - 17.00 uur en bovendien iedere donderdag tot 19.00 uur alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Ik lees de krant in de klas

Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536



maar... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgende betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad ook op uw vakantie-adres niet missen of op een ander adres bezorgd hebben? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam:..
Adres:..
Postcode:.................... Woonplaats:....................
Vakantie van:.................... t/m ....
(tenminste 1 aaneengesloten week)
○ s.v.p. geen krant bezorgen
○ s.v.p Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres:..
Postcode:.................... Woonplaats....................
Land*:..
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): ....

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Helaas kan het Limburgs Dagblad niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portokosten bedragen:
Nederland ƒ 0,55 per dag (alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad).
Buitenland ƒ 3,50 per dag.

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen



DE KRANT VAN LIMBURG

Gelissen Transport

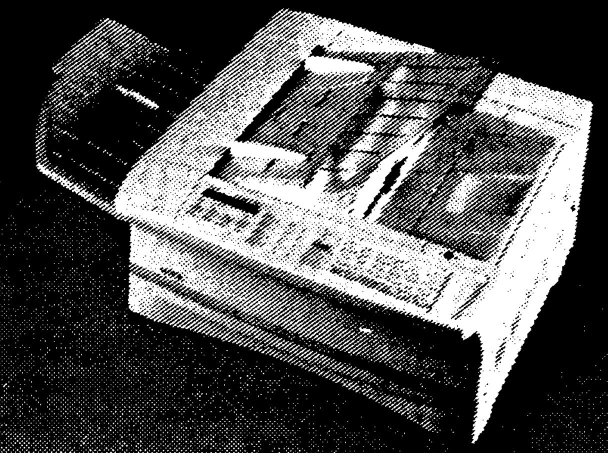
v/h Molenweg 41 _ Eygelshoven

De nieuwbouw is klaar!

De nieuwbouw is klaar
... en daarom houden wij vrijdag 11 juni 1993
OPEN HUIS
Dan kunt U zien waarop wij zo trots zijn!
We heten alle klanten, vrienden en bekenden van harte welkom om vanaf 16.00 uur samen met ons het glas te heffen.
De officiële opening zal worden verricht door de Edelachtbare Heer A. Coumans, wethouder gemeente Kerkrade.

Gelissen Transport
Industrieterrein Dentgenbach
Mercuriusstraat 1 - 6468 ES Kerkrade - 045-351365

BUITENGEWOON EN TOCH HEEL GEWOON!



Uw oude fax is veel geld waard!

perfecte fax die gewoon papier gebruikt. Maar wel buitengewoon gebruiksvriendelijk, voordelig in gebruik en buitengewoon betrouwbaar. En wanneer u gebruik maakt van de bijzondere inruilactie is de **XEROX 7024** óók nog buitengewoon voordelig.

gewoon papier. Met kopiëren, ingebouwd geheugen, groepsverzenden en liefst 85 snelkiesnummers.

Toch kost deze fax maar ƒ 4495,- en krijgt u ook nog 1100 gulden terug voor uw oude fax.

Is dat geen aantrekkelijk aanbod?

Alle genoemde prijzen zijn excl. B.T.W.
Bel **RANK XEROX - de DOCUMENT COMPANY**: uw expert voor apparatuur en speciale supplies.
Bel nu **043-25 34 44** en maak een afspraak voor meer informatie.
(Of stuur ons een faxje - **043-253722**)

RANK XEROX
Kantoorcentrum Limburg

GELD NODIG?

JORISSEN FINANCIERINGEN

- Zeer goedkope tarieven.
- Voor persoonlijke leningen en doorlopend krediet.
- Elk bedrag tot 200.000,- mogelijk; looptijden van 12 t/m 120 mnd.
- Geen bijkomende kosten
- Geen informatie bij werkgever.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Toetsing bij BKR-Tiel.

REEDS 20 JAAR VERTROUWD KREDIET-INTERMEDIAIR.

GRATIS ADVIES, BEL VOOR INFORMATIE:
TEL. 045-721781 -727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN
LID NED. VER. FINANCIERINGSADV. N.V.F.

BESCHERM DE DIEREN TEGEN DE BEESTEN

De Werelddierenbescherming is een van de grootste hulporganisaties voor dieren. Dankzij een wereldwijd netwerk zijn we overal actief waar dieren onnodig en onzinnig leed wordt aangedaan. U kunt ons daarbij helpen. Voor lidmaatschap of meer informatie: 020- 6227884.

WSPA

GIRO 242
DE WERELDDIERENBESCHERMING



Blinker verdringt Van Vossen naar reservebank

Debuut Van Gobbel

DOOR JAN MENNEGA

NOORDWIJK – Ulrich van Gobbel maakt vanavond zijn debuut in het Nederlands elftal. De snelste voetballer van de eredivisie treedt in de cruciale WK-kwalificatie-interland tegen Noorwegen aan als rechtervleugelverdediger. De op 16 januari 1971 in Paramaribo geboren Feyenoorder, kwam eerder al uit voor het UEFA-elftal, Jong Oranje en het Olympisch team. Voordat hij in 1990 zijn opwachting in de Rotterdamse Kuip maakte, stond de man met de turbodijen op de loonlijst bij Willem II. Daarvoor kwam hij uit voor NAC.

Officieel maakt Dick Advocaat de opstelling van het Nederlands elftal pas enkele uren voor het eerste fluitsignaal van de Griekse scheidsrechter Nikakis bekend. Maar uit het afsluitende trainingspartijtje van de Oranje-uitverkorenen op het veld van het Noordwijkse SJC kon gistermiddag gemakkelijk het strijdplan van de bondscoach worden afgeleid. Het Nederlands elftal probeert de stugge Noren vanavond op de knieën te krijgen met vier verdedigers, twee middenvelders en vier aanvallers.

De Ajacied Frank de Boer heeft daarbij de voorkeur gekregen boven de Feyenoorder Rob Witschge. Een opmerkelijke keuze van Advocaat aangezien Witschge sinds het EK in Zweden vaste keus was van Oranje. Als enige was hij in alle zeven tot dusver afgewerkte WK-kwalificatieduels van de eerste tot en met de laatste minuut van de partij. Jan Wouters stond weliswaar ook bij alle wedstrijden aan de aftrap, maar tegen Noorwegen-uit en Turkije-thuis, werd hij in de loop van de tweede helft vervangen.
Ook Advocaats voorkeur voor Regi Blinker is opvallend. De linksbuiten van Feyenoord heeft Peter van Vossen van Anderlecht naar de reservebank verwezen. In de laatste interland, op 28 april tegen Engeland op Wembley, hield de Zeeuw Oranje nog in de race voor de eindronden van het WK in Amerika. Vlak voor tijd benutte hij toen een strafschop en bepaalde daarmee de eindstand op 2-2. Desondanks is ook tegen Noorwegen niet meer dan een pinch-hittersrol voor hem weggelegd. Regi Blinker kwam tot dusver één keer eerder uit voor het Nederlands elftal: in de thuiswedstrijd tegen San Marino.

Advocaats collega Egil Olsen heeft de opstelling van Noorwegen gistermiddag al bekend gemaakt. In vergelijking met de ploeg die vorige week woensdag met 2-0 van Engeland won, heeft hij noodgedwongen één mutatie aangebracht. De geschorste Gunnar Halle wordt vervangen door Ronny Johnsen van Lyn Oslo. Johnsen, die morgen 24 jaar wordt, speelt tegen Nederland zijn vijfde interland.



● *Evenals de overige leden van de Oranjeselectie bereidden de Feyenoorders Richard Witschge, Ulrich van Gobbel, John de Wolf en Regi Blinker (vlnr) zich gisteren wandelend voor op de interland tegen Noorwegen.* Foto: ANP

Opstellingen

Nederland: De Goey; Koeman; Van Gobbel, Rijkaard, De Boer; Jonk, Wouters; Overmars, Bergkamp, Bosman, Blinker.
Noorwegen: Thorstvedt; Johnsen, Bratseth, Tore Pedersen, Bj·rnebye; Leonhardsen, Mykland, Rekdal, Flo, Bohinen; Fj·rtoft.

Scheidsrechter: Nikakis (Griekenland).

Spelers betalen kosten uit eigen zak

Fortuna gaat in trainingskamp

Van onze verslaggever

SITTARD - Fortuna Sittard gaat op verzoek van de spelersgroep vanaf aanstaande zaterdag in trainingskamp om zich optimaal voor te kunnen bereiden op de laatste twee nacompetitieduels; thuis tegen NEC en uit naar Heerenveen.

Een geschikte locatie is nog niet gevonden, want de spelers uitten hun verzoek gisteren pas. Het Sittardse management is echter naarstig op zoek naar een geschikt sportcomplex.

De wens van de Fortunezen komt voort uit het verlangen zich te revancheren voor de 2-1 nederlaag in Nijmegen afgelopen maandagavond. Tijdens dat duel gaven de Sittardenaren blijk van een onbegrijpelijk tekort aan inzet in de zo belangrijke strijd tegen degradatie.

Het verlangen om een en ander recht te zetten, blijkt nog het meest uit het aanbod van de spelers de kosten voor het trainingskamp zelf, uit eigen zak, te betalen. Het Sittardse management heeft dat bod met beide handen aangegrepen.

Fortuna gaat vanaf zaterdag - overigens zonder de geblesseerde Fred de Jong - in afzondering en keert terug naar Sittard voor de thuiswedstrijd Fortuna - NEC. Dinsdagochtend vertrekt de ploeg van trainer Chris Dekker met de bus naar Dwingelo waar nog gegeten en getraind zal worden, om daags daarna af te reizen naar Heerenveen. Daar zal woensdag om 19.30 uur het laatste duel in groep A van de nacompetitie gespeeld worden.

Fortuna-NEC zondagavond

SITTARD - Dankzij de inspanningen van de Sittardse politie is het toch mogelijk om Fortuna Sittard - NEC zondag te spelen. Eerder werd het duel in de nacompetitie door de Sittardse burgemeester Tonnaer verboden vanwege de plaatselijke kermis. Maar omdat de KNVB voet bij stuk hield, moest er een compromis gevonden worden. Dat is er nu: zondagavond om 20.00 uur speelt Fortuna in De Baandert tegen NEC. De wedstrijd SC Heerenveen - Fortuna vindt woensdag 16 juni plaats. Aanvang 19.30 uur.

George Foreman met pensioen

LAS VEGAS – De nederlaag én het afscheid van de ring werden voor George Foreman verzacht met een beurs van zeven miljoen dollar (bijna 13 miljoen gulden). In de Amerikaanse gokstad verloor de 44-jarige Foreman na twaalf ronden op punten van zijn twintig jaar jongere landgenoot Tommy Morrison in de strijd om de wereldtitel in het zwaargewicht volgens de versie van de World Boxing Organisation (WBO), een van de kleinere en weinig betekenende boksbonden. De titel was vakant.
De beslissing van de juryleden was unaniem: twee maal 117-110 en een keer 118-109. Morrison kwam met de overwinning toch in het bezit van de WBO-titel, die hem twee jaar geleden ontging toen hij verloor van Ray Mercer, de Olympische kampioen van 1988, die in Seoel in de halve finale Arnold Vanderlijde uitschakelde. Voor Morrison was het verlies tegen Mercer de enige nederlaag in 37 gevechten.

Claudio Chiappucci kondigt nieuwe aanval aan

Tweede ritzege voor Baldato

BORGO VAL DI TARO – Voor de wielerknecht Fabio Baldato is in de Ronde van Italië een belangrijke rol weggelegd. Door de afwezigheid van spurtkanon Mario Cipollini mag hij voor zijn eigen kansen gaan op het laatste stukje van een koers. Gisteren behaalde hij, lid van de succesvolle GB-MG-ploeg, in Borgo Val di Taro zijn tweede zege in de Giro. Pas na bestudering van de finishfoto werd de eerste plaats in de zestiende etappe toegewezen aan Baldato. Dat ging ten koste van zijn landgenoten Fondriest en Fontanelli. Miguel Indurain behield de rose leiderstrui.

Claudio Chiappucci, derde in het klassement met 1.18 achterstand, zag zijn bijna traditionele vluchtpoging mislukken. Indurain zelf haalde hem terug. De strijdbare Italiaan maakte meteen na afloop gewag van aanvalsplannen vandaag. Dan is de rit naar Valle Varaita, met een klim naar 1815 meter hoogte in de Alpen, dichtbij de Franse grens. „Een van mijn laatste kansen Indurain in problemen te brengen", voorspelde Chiappucci. „Als ik dezelfde benen heb als de afgelopen dagen, zal ik aanvallen."
De relatief korte rit van gisteren, van Lumezzane naar Borgo over 187 kilometer, speelde zich af op heuvelachtig terrein. Na enkele mislukte ontsnappingen, denderde het peloton in de slotfase met een gemiddelde snelheid van 67,5 kilometer per uur over de wegen. Op de poging van Chiappucci volgden verschillende andere demarrages. Door de versnellingen spleet het peloton uiteen waardoor Bugno, de schlemiel van de laatste dagen, weer 42 seconden verspeelde.

Maurizio Fondriest ging de sprint van ver aan, maar werd op de streep geklopt door Baldato. De man uit Brendola, bij Venetië, heeft net als Baffi twee sprints gewonnen in de Giro. Hij neemt de rol van Cipollini uitstekend waar. De belangrijkste sprinter van de ploeg liet de Giro aan zich voorbij gaan, mede omdat hij dacht op het moeilijke parkoers weinig kans te maken op dagsuccessen.

Voor Baldato was het de vijfde overwinning als prof. Sinds 1991 verdient hij zijn brood met wielrennen. Troost voor Fondriest was, dat hij de paarse trui van het puntenklassement om de schouders kreeg. Voor Italië was het de twaalfde dagzege.



● *Fabio Baldato viert op het podium zijn tweede ritzege in de Giro.* Foto: EPA

Rechtszaak over omkoping Marseille

PARIJS – De leiding van de Franse voetbalcompetitie stapt naar de rechter om duidelijkheid te krijgen over geruchten van omkoping. Volgens beschuldigingen zouden spelers van Valenciennes zijn omgekocht door Marseille. Enige dagen voor de Europese bekerfinale won Marseille de vooruitgespeelde competitiewedstrijd tegen Valenciennes met 2-0.

Verdediger Jacques Glassmann verkaarde dat hij voor de wedstrijd een telefoontje van een official en een speler van Marseille had ontvangen. Hem was verzocht het maar rustig aan te doen. Marseille werd ten koste van AC Milan de eerste Europese bekerkampioen uit Frankrijk en veroverde voor de vijfde achtereenvolgende keer de landstitel.

VVV-manager Teeuwen maakt plaats voor oud-speler Nijssen

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

VENLO – Wiel Teeuwen beëindigt zijn loopbaan als technisch manager bij het naar de eredivisie gepromoveerde VVV. De 55-jarige Venlonaar, die deze functie twaalf seizoenen vervulde, draagt zijn taken over aan oud-speler Frans Nijssen.

De overdracht zal officieel met ingang van het nieuwe seizoen plaatsvinden, maar Teeuwen zal zijn opvolger vooralsnog met raad en daad bijstaan. Zijn terugtreden gebeurt op eigen verzoek. „Je hoeft er niets achter te zoeken, het is puur om gezondheidsredenen," aldus Teeuwen.
Frans Nijssen is geen onbekende bij VVV. In de zomer van 1990 beëindigde hij zijn carrière als speler bij VVV waarvoor hij liefst 14 seizoenen uitkwam. Nijssen, thans 34 jaar, speelde vervolgens een jaartje bij hoofdklasser Panningen en was de afgelopen twee seizoenen speler/trainer van tweedeklasser RKMSV in zijn woonplaats Meijel.

Beenhakker praat met Dresden

DRESDEN – Leo Beenhakker onderhandelt met de Duitse club Dynamo Dresden over een verbintenis als trainer. De 51-jarige Nederlander, in het verleden werkzaam bij onder meer het Nederlands elftal, Ajax en Real Madrid, was de afgelopen dagen in de voormalige Oostduitse stad. Hij sprak met trainer Minge en het bestuur onder leiding van voorzitter Otto, keek zelfs waar de mooie huizen staan en liet zich in kranten en voor tv ondervragen.

„We oriënteren ons", zei Beenhakker in de Saksische stad. „De interesse is wederzijds. In Duitsland is de competitie van de wereldkampioen. Daarin werken is voor elke trainer een uitdaging."
Beenhakker is nog verbonden aan Grasshopper Zürich, waarmee hij in de degradatiepoule verzeild raakte. Zijn contract in Zwitserland loopt af. Het is de bedoeling dat Beenhakker in het weekeinde een verbintenis voor een seizoen tekent. Zijn salaris, ongeveer zeven ton, zou betaald moeten worden door sponsors. Dresden is een armlastige club, de enige uit de voormalige DDR in de Bundesliga.

Het is overigens nog maar de vraag of Dynamo komend seizoen in de hoogste klasse te zien is. De club kwam in aanvaring met de commissie die de licenties verstrekt, nadat de bond verkeerd was voorgelicht over de begroting. De bond besloot Dynamo vier punten in mindering te brengen bij de start van komend seizoen. VfL Bochum ging tegen die beslissing in protest. De club, afgelopen weekeinde gedegradeerd, vond dat de punten meteen hadden moeten worden afgetrokken, omdat de overtreding van dit seizoen was.

Als de bond naar Bochum luistert, degradeert Dynamo en bestaat zelfs de kans dat de club terugkeert naar de amateurs. In dat geval gaat de mogelijke verhuizing van Beenhakker naar Dresden niet door. De beslissing in de affaire valt deze week.

Bochum heeft al aangekondigd naar de burgerrechter te stappen in het geval het protest wordt afgewezen.

Overwinning Jong Oranje

UTRECHT – Jong Oranje, de verloren lijkende generatie van het nationale voetbal, heeft gisteren in Utrecht de Noorse jeugdploeg zijn eerste nederlaag toegebracht, 2-1 (1-1). Klomp en Mutsaers werkten de vroeg opgelopen achterstand weg.

Na vier nederlagen uit zes wedstrijden heeft Jong Oranje, in Utrecht, eindelijk een gezicht getoond, zij het dat het voornamelijk in de eerste helft is gebleken.

ek-kwalificatie

Groep 2:
Jong Oranje - Jong Noorwegen 2-1 (1-1). 9. Oestenstad 0-1, 13. Klomp 1-1, 51. Mutsaers 2-1. Scheidsrechter: Ramos (Fra). Toeschouwers: 900. Gele kaart: Buskermolen, Larsen.
Jong Oranje: Roorda (Groningen); Vierklau (Utrecht), Van de Looi (Vitesse), Van der Gaag (PSV) en Buskermolen (AZ); Klomp (PSV), Van Gastel (Willem II) en Oulida (Ajax); Pahlplatz (Twente, 71 Rorije-Go Ahead Eagles), Mutsaers (RBC, 81. Jansen-Roda JC) en Hoekstra (PSV).

Stand:

Noorwegen	7	5	1	1	11	16- 7
Turkije	8	4	2	2	10	11- 9
Polen	5	4	0	1	8	19- 5
Engeland	7	3	2	2	8	14- 5
Nederland	7	2	1	4	5	7-10
San Marino	8	0	0	8	0	2-33

Bruguera niet naar Wimbledon

MADRID/LONDEN – Sergi Bruguera, zondag verrassend winnaar van de open Franse tennistitel, zal niet meedoen aan het toernooi op Wimbledon. Dat hebben Spaanse kranten gisteren gemeld.

Bruguera kwam maandag uitgeput van de vier uur durende eindstrijd op Roland Garros thuis. Het toernooi van Wimbledon begint op 21 juni. In Londen werd de afzegging bevestigd door de organisatoren van het klassieke tennisevenement. De gravelspecialist was op het gras van Wimbledon nooit succesvol.

Zijn laatste optreden dateert van 1990, toen hij in tweede ronde werd uitgeschakeld.

Verlies MVV

HERAKLION – MVV heeft in Heraklion de oefenwedstrijd tegen de plaatselijke profclub OFI Kreta met 2-0 verloren.



Paul Haarhuis krijgt de zenuwen van tennissen op gras

Jan Siemerink leeft op

Van onze sportredactie

ROSMALEN – Tennis op gras is al zo oud als de sport zelf, maar nog steeds zijn er spelers die er tegenaan kijken alsof het iets heel oneigenlijks is. Ze krijgen het Spaans benauwd als ze groene sprieten onder de schoenen voelen. Anderen leven juist helemaal op en voelen zich als jonge veulens in de net geopende wei. Hoe dan ook, tennissen op gras blijft iets speciaals en leidt tot hele wisselende reacties. En uiteraard tot wisselende prestaties. Een speler als Jan Siemerink krijgt er een enorme 'kick' van, Paul Haarhuis de zenuwen.

Het was ook geen toeval dat eerstgenoemde gisteren in Rosmalen de eerste ronde makkelijk overleefde tegen de Amerikaan Robbie Weiss (6-2, 6-2) en de tweede roemloos onderuit ging tegen de onbeduidende qualifier Josh Eagle, nota bene de nummer 466 van de wereld. Het werd 7-6 (7-0), 6-2 voor de 20-jarige Australier.

„Ik moet op gras tegen mijn natuur in tennissen," aldus Haarhuis, die tegen beter weten in aan het grasseizoen deelneemt. „Het ligt me gewoon niet. Daarom leg ik me bij deze nederlaag ook vrij gemakkelijk neer. Ik ben eigenlijk niet eens teleurgesteld."

Stralend

Siemerink daarentegen straalde na zijn wedstrijd van oor tot oor. De 23-jarige Rijnsburger die het moet hebben van zijn service en volley leeft altijd op als de weken rond Wimbledon voor de deur staan. „Een heerlijk gevoel krijg ik dan. Ik schakel ook heel makkelijk over van gravel naar gras. Mijn service komt dan beter uit de verf, net als mijn volley. Je moet met iets meer topspin serveren en de volleys laag houden, dan zit je goed."

Mening

Richard Krajicek heeft de minst duidelijke mening over grastennis. „Mijn spel, met de sterke service en volley, zou moeten gedijen op gras, maar ik voel me nog geen grasspecialist. De return is heel belangrijk en die laat bij mij te wensen over. En ik heb nog nooit een topper op gras verslagen. Als ik in Rosmalen win, praten we verder", aldus de 21-jarige Hagenaar, die in de eerste ronde niet al te veel problemen had met Christian Saceanu, de winnaar van 1991: 7-6, 6-1.

Leuk

„Tennissen op gras is wel leuk, al is het alleen maar om het gravelseizoen even te onderbreken", meent Krajicek, die gisteren nog weinig merkte van een Roland Garros-effect. De tribunes (capaciteit 5400) waren maar half gevuld tijdens zijn partij. „Voor mij duurt de grasperiode lang genoeg. Dat is voor iedereen anders. Jan Siemerink speelt geloof ik het liefst het hele jaar door op gras."

„Je moet op gras een compleet andere instelling hebben," vervolgt Krajicek. „Je loopt anders, je slaat anders, alles is anders. Het is niet serveren en boem volleren. Je moet juist goed nadenken, zacht volleren is soms het best. Een zachte bal net over net valt zo dood neer."

Uitgeschakeld

Van de zeven Oranje-spelers in Rosmalen zijn er na twee dagen al vijf gesneuveld. Maandag haakten Schapers en Van Scheppingen af, gisteren volgden Eltingh, Haarhuis en Fernon Wibier, die met 6-4, 6-4 van de als eerste geplaatste Andrei Medvedev verloor.



● *Richard Krajicek: „Ik ben geen grasspecialist."* Foto: ANP

Tennisploeg ongewijzigd

Van onze correspondent

ROSMALEN – Bondscoach Stan Franker formeerde het Nederlands tennisteam, dat van 16 tot en met 18 juli in het kader van de strijd om de Daviscup zal aantreden tegen Zweden. Dat gebeurt op het Haagse Malieveld. Het zijn dezelfde spelers (Richard Krajicek, Paul Haarhuis, Mark Koevermans, Jacco Eltingh en reserve Jan Siemerink) die Nederland vertegenwoordigden tijdens de wedstrijd tegen Spanje in Barcelona. Conditietrainer Karel Muys is na zeven jaar opgestapt.

Overigens kon bondsvoorzitter Ruurd de Boer gisteren tijdens het toernooi in Rosmalen de sponsor bekendmaken voor de vaderlandse Daviscupploeg. Verzekeringsmaatschappij Delta Lloyd betaalt vier ton om als evenementssponsor te fungeren. Ook bij een eventuele halve finale zal deze firma als geldschieter optreden.

In Heerhugowaard heeft Ramon Lacroix zich niet voor het hoofdtoernooi geplaatst. In de tweede kwalificatieronde verloor hij van de Belg Guido van Rompay: 1-6, 5-7. In het tweede toernooi van het Belgisch satellite-circuit in Charleroi werd Hans-Peter van Oirschot in de derde ronde van de kwalificatie uitgeschakeld. De Duitser Butschker won met 1-6, 6-4, 6-4. Wel staat Van Oirschot met de Spanjaard Alfonso Perez nog in het dubbelspel.

Twee dagen afzien in Pijl van Limburg

Van onze sportredactie

ECHT – Voor de licentiehouders van de Nederlandse Wielren Bond (NWB) staat komend weekeinde de Pijl van Limburg op het programma. Honderdzesenzeventig amateurs (tweeëntwintig ploegen van acht man), nemen hieraan deel. Start en finish van de etappes zijn in Echt.

Aldaar vindt zaterdagmorgen (10.00 uur) eerst een individuele tijdrit over 8 kilometer plaats, alvorens begonnen wordt aan een etappe over 123 kilometer. Zondag trekt de karavaan over een aantal Zuidlimburgse heuvels in een rit over 141 kilometer.

Het parcours van de zaterdagetappe is: Echt (14.00 uur, Nieuwe Markt), Dieteren, Susteren (8 km, 14.12, Oude Rijksweg, Wilhelminalaan), Slek, Koningsbosch (15 km, 14.23, Molenweg), Pepinusbrug, Maria-Hoop, Posterholt (31 km, 14.48, 't Hitje), St. Odiliënberg, Montfort, Sint Joost (42 km, 15.04, Hingenderstraat), Hingen, Pey (49 km, 15.14, Hoogveldsweg, Houtstraat, Brugweg), Pepinusbrug, Slek, Susteren (59 km, 15.28, Heidestraat, Tiendschuur), Dieteren, Echt (64 km, 15.34, Bovenste Eind, Aasterbergerweg), Ohé en Laak, Stevensweert, Maasbracht (76 km, 15.51, Tipstraat, Brouwerstraat), Wessem, Panheel, Grathem (83 km, 16.01, Brugstraat, Geneygen), Oler, Kelpen, Ell, Hunsel, Ittervoort (96 km, 16.19, Brigittastraat), Thorn (97 km, 16.20, Ittervoorterweg, Casino, Wal, Steegputstraat, Meers), Wessem (99 km, Thornerweg, Past. Janssenstraat), Maasbracht (102 km, 16.27, Hoofdstraat, Sluisweg), Stevensweert, Ohé en Laak (109 km, 16.37, St.Annastraat, Raadhuisstraat, Prior Gielenstraat), Echt (110 km, 16.38, Aasterbergerweg), Roosteren (114 km, 16.44, Jan Petersstraat, Maasheuvel, Maaseikerweg), Dieteren (117 km, 16.48, Kerkstraat), Echt (123 km, 16.57, Doorderweg, Bovenste Eind, Peyerstraat, Stationsweg, Kerkveldsweg West, Kreyerstraat, Molenstraat, Nieuwe Markt, finish).

De route van de slotetappe, zondag: Echt (13.00 uur, Nieuwe Markt), Roosteren, Papenhoven, Obbicht (14 km, 13.21, Ecrevissestraat), Nattenhoven, Berg aan de Maas, Urmond, Stein (21 km, 13.31, Veestraat, Heerstraat Noord, Stadhouderslaan, De Halstraat), Kleine Meers, Elsloo (26 km, 13.38, Westelijke Kanaalweg), Geulle (29 km, 13.42, Slingerberg), Beek (35 km, 13.51, Hoogkuil, Maastrichterlaan, Adsteeg), Oensel, Ulestraat, Humcoven, Meerssen (46 km, 14.07, Kookstraat, Lange Raarberg), Raar, Haasdal, Arensgenhout, Hulsberg (56 km, 14.22, Aalbekerweg, Schoolstraat), Klimmen (58 km, 14.25, Overheek), Termaar, Ransdaal, Colmont, Ubachsberg (66 km, 14.37, Kerkstraat, Mingersborgerweg, Vrakelbergerweg), Ransdaal (Scheumerweg), Schoonbron, Schin op Geul (76 km, 14.52, Strucht), Oud-Valkenburg, Valkenburg (Sibbergrubbe), Sibbe, Valkenburg (83 km, 15.02, Daalhemmerweg, Cauberg), Vilt, Berg en Terblijt, Maastricht (92 km, 15.14, Bergerstraat, terblijterweg, Ambyerstraat), Rothem, Meerssen, Bunde (97 km, 15.21, Prinses Ireneweg, Kloosterberg), Kasen, Geulle, Elsloo (106 km, 15.34, Maasberg), Stein (109 km, 15.38, Den Hoekstraat, Stadhouderslaan), Urmond, Graetheide, Born (121 km, 15.55, Oude Baan, Sluisweg, Leonard Langweg), Baakhoven, Dietern (127 km, 16.03, Molenstraat, kerkstraat, Beuningenstraat), Echt (133 km, 16.12, Ophoven, Aasterbergerweg, Nieuwe Markt, Peyerstraat, Bovenste Eind), Dieteren (136 km, 16.16, Lange Akkersweg, Breedenweg, Beuningenstraat), Echt (141 km, 16.23, Ophoven, Bellekeweg, Aasterbergweg, Diepstraat, St. Jorisstraat, Kreyerstraat, Molenstraat, Nieuwe Markt, finish).

toto/lotto

HEERLEN – Lucky Ten. Trekking van dinsdag 8 juni. 3 - 11 - 12 - 13 - 16- 17 - 23 - 24 - 32 - 38 - 40 - 47 - 48 - 52 - 54 - 57 - 59 - 63 - 66 - 73. (Onder voorbehoud)
Cijfers toto 22: eerste prijs: zeven winnaars elk bruto f. 3127,60, tweede prijs: 158 winnaars, ieder f. 41,10, derde prijs: 1172 winnaars, ieder f. 13,80.

trainerscarrousel

BORN – Rick Strouken wordt de nieuwe trainer van VV Born. Hij volgt Jan Lauers op die volgend seizoen Heer traint.

Ronde van Luxemburg veel meer dan alleen voorbereiding Tour

DOOR WIEL VERHEESEN

LUXEMBURG – Ruim honderdtien profs, onderverdeeld in ploegen van zeven man, starten morgen in de 53ste Ronde van Luxemburg. Het evenement eindigt zondag in Diekirch. De wedstrijd is voor een aantal deelnemers weliswaar voornamelijk belangrijk als voorbereiding op de Tour de France, maar omdat door de directie hiervan ook nog enkele wildcards verstrekt moeten worden heeft 'Luxemburg' anderzijds speciale betekenis. Ploegen als Lotto, TVM, Chazal, ZG Mobili en Jolly, om slechts enkele van de kandidaten te noemen, hopen volgende week een startticket te krijgen voor la Grande Boucle, die van 3 tot 25 juli plaatsvindt. In het Groothertogdom kunnen zij hun aanspraken verstevigen. Het zal de strijd op het geaccidenteerde parcours ongetwijfeld beïnvloeden.

De Ronde van Luxemburg behoort in de profsectie van de internationale wielerunie tot de koersen van de tweede categorie en staat daarmee op gelijke hoogte als - bijvoorbeeld - Ronde van Nederland, Midi Libre, Vierdaagse van Duinkerken en Catalaanse Week.

Giro

Ondanks het feit, dat de wedstrijd in dezelfde periode plaatsvindt als de slotfase van de Giro d'Italia hebben de organisatoren een sterk rennersveld kunnen aantrekken. Zelfs enkele Italiaanse formaties, die met een ander deel van de ploeg in de Giro „zitten", zijn met een afvaardiging present.

Favorieten

Bekendste deelnemers naast onze landgenoten Maassen, Nijdam, Pieters, Nelissen, Harmeling, Zanoli, Mulders, De Vries, etcetera, zijn Cipollini, Ballerini, Museeuw, Van Hooydonck, Sciandri, Anderson, Armstrong, Yates, Redant, Ludwig, Holm, Capiot, Skibby, Richard en Amstel Gold Racewinnaar Jaermann.

De Novémail-Historploeg van Peter Post ontbreekt in het Groothertogdom. Daarentegen zijn de formaties van Jan Raas (WordPerfect), Cees Priem (TVM) en Jos Elen (Van Griensven/Elro) wél present. Andere deelnemende teams zijn onder andere GB/MG, Motorola, Lotto, Telekom, Ariostea, La William, Jolly, Chazal, Russ, het Portugese Sicasal, etcetera.

De deelnemerslijst vermeldt ook twee ex-wereldkampioenen cyclocross: de Belg Danny de Bie en de Tsjech Radomir Simunek. Zij zijn als gastrenner opgenomen in respectievelijk de Italiaanse ZG-ploeg en het Zwitserse Saxon-team.

● *Mario Cipollini (links) en Belgisch kampioen Johan Museeuw gaan in de Ronde van Luxemburg hun vorm aanscherpen. In de voorjaarsklassiekers speelden de twee renners van GB/MG met onder meer hun ploegmakker Franco Ballerini, die eveneens in het Groothertogdom op de deelnemerslijst staat, reeds een hoofdrol.* Foto: RAYMOND KERCKHOFFS

Route

In vier dagen worden 721 kilometer afgelegd, waaronder een tijdrit over 12 kilometer. Het routeschema is als volgt:
Donderdag, eerste etappe: Luxemburg-Dippach 182 km.
Vrijdag, tweede etappe: Beckerich-Bertrange 195 km.
Zaterdag, derde etappe, eerste deel: Foetz-Bettembourg, tijdrit 12 km; derde etappe, tweede deel: Bettembourg-Foetz 142 km.
Zondag, vierde etappe: Diekirch-Diekirch 190 km.

VOLLEYBAL

Alphen aan de Rijn. Oefenduel, vrouwen: Nederland - Tsjechië/Slowakije 3-1 (11-15 15-13 15-11 15-5). Stand in oefenserie: 2-0.

WIELRENNEN

Ronde van Italië. Zestiende etappe Lumezzane - Borgo Val di Taro: 1. Baldato 187 km in 4.27.40, 2. Fondriest, 3. Fontanelli, 4. Kappes, 5. Leoni, 6. Konychev, 7. Zanatta, 8. Magnien, 9. Teterjoek, 10. Cenghialta, 11. Indurain, 12. Brochard, 13. Chiappucci, 14. Oegroemov, 15. Roche, 25. Van Aert, 72. Bugno (Ita) 0.42, 101. Van der Poel. **Algemeen klassement:** 1. Indurain 78.35.35, 2. Oegroemov 0.49, 3. Chiappucci 1.18, 4. Lelli 1.49, 5. Poelnikov 2.43, 6. Fondriest 3.18, 7. Tonkov 3.19, 8. Roche 6.50, 9. Argentin 7.22, 10. Giupponi 7.39, 11. Hampsten 8.26, 12. Leali 8.54, 13. Furlan 9.11, 14. Jaskula 10.06, 15. Chioccioli 10.27, 16. Bugno 12.16, 58. Van Aert 1.12.36, 112. Van der Poel 1.58.37.

Gullegem, België: 1. Cornelisse 160 km in 3.46.00, 2. Heynderickx, 3. Eeckhout, 4. Assez, 5. Luc Dierickx, 7. Akkermans, 21. Hoffman. Gestart: 84 profs.

Milk Race, Engeland, profs en amateurs. Achtste etappe Birmingham-Llandudno: 1. Jonker 207 km in 4.40.45, 2. Mickiewicz 0.12, 3. Rice, 4. Lillywhite, 5. McKay, 6. Henry, 7. Simensen, 8. Van der Steen, 9. Smith, 10. Ravbar, 16. Van Steen 1.30, 31. Marc Lotz, 39. Konings, 61. Hermes 6.37. 75. De Poel 18.12. **Algemeen klassement:** 1. Lillywhite 28.51.35, 2. Smith 0.38, 3. Henry 0.41, 4. Mattan 0.45, 5. Rendell 0.46, 6. Van der Steen 0.48, 7. Simensen 0.51, 8. Stephens 1.13, 9. Mickiewicz 1.14, 10. Pedersen 1.44, 14. Van Steen 2.46, 37. Konings 7.13, 55. Lotz 9.54, 58. Hermes 12.08, 73. De Poel 25.35.

Ronde van Oostenrijk, amateurs. Vijfde etappe Feichten-Kundl: 1. Traxi 154 km in 3.26.27, 2. Van Bon, 3. Senn, 4. Smerc, 5. Jacobsen, 6. Moster 0.47, 7. De Jongh, 8. Monjkin, 9. Slanik, 10. Eriksen. **Algemeen klassement:** 1. Totschnig 22.01.11, 2. Hauer 0.49, 3. Currit 1.13, 4. Kreuziger 1.24, 5. Meier 1.25, 6. Luttenberger 2.08, 7. Slanik 2.18, 8. Johnsen 2.24, 9. Goubert 2.26, 10. Glivar 2.36.

TENNIS

Rosmalen. Mannen, 495.000 gulden. Enkelspel, eerste ronde: Medvedev-Wibier 6-4 6-4, Siemerink-Weiss 6-2 6-2, Krajicek-Saceanu 7-6 6-1, Washington-Eltingh 6-4 7-5, Eagle-Haarhuis 7-6 6-2, Olhovsky-Carlsen 6-3 6-4, Volkov-Stark 6-2 6-3, Rostagno-Tsjesnokov 6-0 6-7 6-4, Masur-Sznajder 6-3 6-4. Dubbelspel, eerste ronde: Groen/Thoms - Ruah/Tabares 7-6 7-6, Holm/Nyborg - Kempers/Oosting 7-6 3-6 7-5, Adams/Olhovsky - Dolgopolov/Medvedev 6-1 6-4. **Programma vandaag vanaf 13.00 uur:** centre court: Vacek - Washington, Siemerink - Boetsch, Medvedev - Pozzi, Mortensen/Svanteson - Krajicek/Siemerink. baan 1: Pioline - Eagle, Kinnear/Saceanu - McEnroe/Stark, Nijssen/Suk - Holm/Nyborg, Middleton/Shelton - Eltingh/Haarhuis. baan 2 (vanaf 16.30 uur): Adams/Olhovsky - Carlsen/Washington.

SCHAKEN

Eindhoven, NK, derde ronde: Cifuentes - Van Wely 0-1, Van der Sterren - Sosonko 1-0, Nijboer - Hoeksema 1-0, Riemersma - Ree 1-0, Martens - Van Mil 1/2-1/2, Piket - Van der Wiel 1/2-1/2. **Stand:** 1. Nijboer, Van der Sterren en Van der Wiel 2 1/2 punten, 4. Piket, Riemersma en Van Wely 2 p, 7. Cifuentes, Van Mil en Sosonko 1 p, 10. Hoeksema, Martens en Ree 1/2 p.

Petrovic verongelukt

MÜNCHEN – De 28-jarige Kroatische basketballer Drazen Petrovic, topschutter van de New Jersey Nets, is bij een auto-ongeluk in Duitsland om het leven gekomen. Petrovic, vooral befaamd om zijn trefzekere driepunters, was op weg naar de Kroatische hoofdstad Zagreb, waar hij deze week een bespreking zou hebben met zijn manager. Op de snelweg naar München werd de auto van Petrovic ter hoogte van Ingolstadt in zware regenval geramd door een vrachtwagen die op de verkeerde weghelft was beland. De basketballer, die op de voorste passagierstoel zat, was op slag dood.

Seizoen voorbij voor Hanegraaf

SINT WILLEBRORD – Jacques Hanegraaf (32) kan de rest van het wielerseizoen vrijwel vergeten. De botsing met een ree, bij een trainingsrit met z'n Telekom-kopman Olaf Ludwig, vorige week in de Zwitserse Alpen, heeft verdergaande gevolgen dan zich aanvankelijk liet aanzien. Orthopedisch chirurg dr. Sala uit Eindhoven constateerde drie afgebroken vleugels van evenzovele ruggewervels.

Jeugdselectie op dreef

HEERLEN – De jeugdselectie onder 15 jaar van de afdeling Limburg van de KNVB heeft zich geplaatst voor het kampioenschap van Nederland, 12 juni op de accommodatie van Alkmaarsche Boys. Tegenstanders zijn Twente, Den Haag en Utrecht. Selectie: Rovers, Joosten, Peters, Peters, Van Oyen (VVV), Schrijnemaekers, Bremen, Van Bogaert (MVV), Tychon, Limpens, Reijnders, Goffin (Fortuna Sittard), Hoogduin (Wittenhorst), Nelissen (Lindenheuvel), Zafarin, Rudge (Roda JC).

Trio domineert NK schaken

EINDHOVEN – De grootmeesters Nijboer, Van der Sterren en Van der Wiel delen na drie ronden de leiding in de strijd om het Nederlands schaakkampioenschap. Van der Wiel gaf in de topper tegen Piket een half punt weg. Van der Sterren en Nijboer achterhaalden Van der Wiel door de winst te pakken. Van der Sterren deed dat tegen Sosonko in een heroïsch gevecht. Nijboer won nogal grappig van Hoeksema, die na een Franse opening door een tussenzetje werd verrast. Tot verbazing van Hoeksema bleek die zet onmiddellijk winnend.

Cocu langer bij Vitesse

ARNHEM – Het bestuur van Vitesse heeft het contract van Philip Cocu opengebroken en verlengd tot medio 1996. De aanvallend ingestelde middenvelder stond bij diverse clubs in de belangstelling. Cocu wordt bij Vitesse als opvolger gezien van spelmaker John van den Brom, die het volgende seizoen voor Ajax uitkomt.

Eykenboom vierde dan jiu jitsu

NIEUWEGEIN – Tijdens de gehouden jiu jitsu-danexamens in Nieuwegein slaagde Karel Eykenboom van Judovereniging Kodokan uit Heerlen voor zijn vierde dan. Voor Eykenboom was er een dubbel succes aangezien hij tevens slaagde voor de trainerslicentie B.

sport kort

● VOETBAL – Gary Lineker, de duurste voetballer in de Japanse profcompetitie, is ten minste zes weken uitgeschakeld. De routinier van Nagoya Grampus Eight kampt met een gebroken teen.

● GOLF – Chris van der Velde heeft zich niet gekwalificeerd voor het toernooi om de Open Amerikaanse golftitel. De titelkandidaat voor het Nederlands kampioenschap voor profs is nu op tijd terug uit de Verenigde Staten om aan het NK in Eindhoven deel te nemen.

sport op tv

VANDAAG
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.50-19.50 RAI UNO: Wielrennen: Giro d'Italia
18.52-19.23 Ned 3: Studio Sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
20.00-22.05 RTL 4: Voetbal: rechtstreeks verslag van het WK-kwalificatieduel Nederland-Noorwegen.
20.00-22.05 BRT 2: Sportavond: met o.a. EK Basketbal (oefenwedstrijd België-Turkije) en triathlon.
21.00-22.00 BBC 1: Atletiek: Golden Gala International Grand Prix-toernooi vanuit Rome.
22.15-22.30 Ned 3: Sport Journaal.
22.30-22.55 BRT 1: Sport.
23.10-23.55 RTL 4: Voetbal: nabeschpuwing van het WK-kwalificatieduel Nederland-Noorwegen.
23.15-23.30 BBC 2: Atletiek: Golden Gala International Grand Prix-toernooi vanuit Rome.
23.25-00.00 Ned 2: Studio Sport: Spaans bekervoetbal (Barcelona-Real Madrid).
23.50-01.50 Dld 1: Sport Extra: voetbal, live-verslag van de USA-Cup.